

ROUGH GUIDES

A photograph of a man in a black tuxedo with a red bow tie dancing in a crowd. He has his arms raised and is looking down. Around him are other people, some in traditional Egyptian attire like headscarves and a white mesh cap. The scene is lit with warm, orange-toned lights, suggesting an indoor party or event.

THE ROUGH GUIDE PHRASEBOOK

Egyptian Arabic

THE ROUGH GUIDE

EGYPTIAN ARABIC

PHRASEBOOK

Compiled by

LEXUS



www.roughguides.com

Credits

Compiled by Lexus with Ahmed M.A. Abdel-Hady

Lexus Series Editor: Sally Davies

Rough Guides Reference Director: Andrew Lockett

Rough Guides Series Editor: Mark Ellingham

First edition published in 1998 by Rough Guides Ltd.

Revised in November 2002.

This updated edition published in 2006 by

Rough Guides Ltd,

80 Strand, London WC2R 0RL

345 Hudson St, 4th Floor, New York 10014, USA

Email: mail@roughguides.co.uk.

Distributed by the Penguin Group.

Penguin Books Ltd, 80 Strand, London WC2R 0RL

Penguin Putnam, Inc., 375 Hudson Street, NY 10014, USA

Penguin Group (Australia), 250 Camberwell Road, Camberwell,

Victoria 3124, Australia

Penguin Books Canada Ltd, 10 Alcorn Avenue, Toronto,

Ontario, Canada M4V 1E4

Penguin Group (New Zealand), Cnr Rosedale and Airborne Roads,

Albany, Auckland, New Zealand

Typeset in Bembo and Helvetica to an original design by Henry Iles.

Printed in Italy by LegoPrint S.p.A

No part of this book may be reproduced in any form without permission from the publisher except for the quotation of brief passages in reviews.

© Lexus Ltd 2006

288pp.

British Library Cataloguing in Publication Data

A catalogue for this book is available from the British Library.

ISBN 13: 978-1-84353-642-0

ISBN 10: 1-84353-642-0

1 3 5 7 9 8 6 4 2

The publishers and authors have done their best to ensure the accuracy and currency of all information in The Rough Guide Egyptian Arabic Phrasebook however, they can accept no responsibility for any loss or inconvenience sustained by any reader using the book.

Online information about Rough Guides can be found at our website
www.roughguides.com

CONTENTS

Introduction	5
Basic Phrases	8
Scenarios	13
English - Arabic	31
Arabic - English	194
Signs and Notices	224
Menu Reader	
Food	238
Drink	250
How the Language Works	
Pronunciation	257
Abbreviations/Arabic and the Arabic alphabet	258
Nouns	260
Articles	264
Adjectives	264
Demonstratives	267
Possessives	268
Pronouns	269
'Of'	271
Verbs	272
Questions	280
Dates	280
Days	281
Months	282
Time	282
Numbers	284
Conversion Tables	286

Introduction

The Rough Guide Egyptian Arabic dictionary phrasebook is a highly practical introduction to the contemporary language. Laid out in clear A-Z style, it uses key-word referencing to lead you straight to the words and phrases you want – so if you need to book a room, just look up ‘room’. The Rough Guide gets straight to the point in every situation, in bars and shops, on trains and buses, and in hotels and banks.

The main part of the Rough Guide is a double dictionary: English-Arabic then Arabic-English. Before that, there’s a section called **Basic Phrases** and to get you involved in two-way communication, the Rough Guide includes, in this new edition, a set of **Scenario** dialogues illustrating questions and responses in key situations such as renting a car and asking directions. You can hear these and then download them free from www.roughguides.com/phrasebooks for use on your computer or MP3 player.

Forming the heart of the guide, the **English-Arabic** section gives easy-to-use transliterations of the Arabic words wherever pronunciation might be a problem. Throughout this section, cross-references enable you to pinpoint key facts and phrases, while asterisked words indicate where further information can be found in a section at the end of the book called **How the Language Works**. This section sets out the fundamental rules of the language, with plenty of practical examples. You’ll also find here other essentials like numbers, dates, telling the time and basic phrases. The **Arabic-English** section is in two parts: a dictionary, arranged phonetically, of all the words and phrases you’re likely to hear (starting with a section of slang and colloquialisms); then a compilation, arranged by subject, of various signs, labels, instructions and other basic words you may come across in print or in public places.

Near the back of the book too the Rough Guide offers an extensive **Menu Reader**. Consisting of food and drink sections (each starting with a list of essential terms), it’s indispensable whether you’re eating out, stopping for a quick drink, or browsing through a local food market.

رحلة سعيدة!
reHlā saAeeda!
have a good trip!



Basic Phrases

yes *īwa*

أيوه

no *la'*

لا

OK *kwayis*

كويس

hello *ahlan*

أهلاً

(answer on phone) *aloo*

ألو

good morning *sabāh el*

khayr

صباح الخير

good evening *masā' el*

khayr

مساء الخير

good night *masā' el khayr*

مساء الخير

goodbye *maAassalāma*

مع السلامة

see you! *netlā'a baadayn!*

نتلاقى بعدين!

see you later *ashoofak baA-*

dayn

أشوفك بعدين

please (to man/woman) *low*

samaht/samahtee

لو سمحت/سمحتي

yes, please *īwa, low*

samaht/samahtee

/سمحتي

أيوه لو سمحت

could you please ...?

momkin ... low samaht/

samahtee?

ممکن ... لو سمحت/

سمحتي؟

don't ... ma ... low samant/
samantee

ما... لو سمحت/
سمحتي

thanks, thank you shokran

شكراً

thank you very much

shokran giddan

شكراً جداً

no thanks la' motshakkir

لأشكركو

don't mention it el aafw

العفو

how do you do? (to man/

woman) aāmil/aāmla ay?

عامل/عاملة إيه؟

how are you? (to man/woman)

izzayak/izzayik?

إزيك/إزيك؟

fine, thanks, and you?

(to man/woman) bekhayr,

shokran, winta/winti?

بخير، شكراً، وإنت/
وإنتِ؟

pleased to meet you tshar-

rafna

تشرفنا

excuse me (to get past: to man/

woman) low samant/

samantee

لو سمحت/سمحتي

(to get attention) min

fadlak

من فضلك

(to say sorry: said by man/

woman) ana āsif/āsfa

أنا آسف/أسفة

I'm sorry (said by man/woman)

ana āsif/āsfa

أنا آسف/أسفة

sorry?/pardon (me)?

afanddim?

أفندّم؟

I see (I understand) *īwa*

أيوه

I don't understand *mish*

fāhim

مش فاهم

speak: do you speak

English? (to man/woman)

betikkallim/betikkallimee

ingleezee?

بتتكلّم / بتتكلّمي
إنجليزي؟

I don't speak ... *ana*

mabakkallimsh ...

أنا ما بتكلّمش ...

could you repeat that?

momkin teaeed/teaeedee

tanee?

تعيد / تعيدى ثانى؟
ممكن

Scenarios

1. Accommodation

is there an inexpensive hotel you can recommend?

▶ **momkin** te'ollee ala'ee fondo' rekhees fayn?

ana āsif shaklohom kollohom maHgozeen ◀
I'm sorry, they all seem to be fully booked

can you give me the name of a good middle-range hotel?

▶ **momkin** teddeenee esm fondo' wasaT we kwayis?

Hashuf, Aīza tikoonee fee wesT el balad? ◀
let me have a look; do you want to be in the centre?

if possible

▶ low **momkin**

Aandik māneA tikoonee khārig el balad shwīya? ◀
do you mind being a little way out of town?

not too far out

▶ mish beAeed awee

where is it on the map?

▶ **howa** fayn Aala el khareeTa?

can you write the name and address down?

▶ **momkin** tektib el esm wel Ainwān?

I'm looking for a room in a private house

▶ ana badawwar Aala ōDa fee bayt khās be Aayla

2. Banks

bank account	Hisāb bank
to change money	ghīyar floos
cheque	sheek
to deposit	Aarboon
dollar	dolār
Egyptian pound	genayh
pin number	raQam sirri
to withdraw	saHb

can you change this into pounds?

▶ momkin aghīyar da le genayhāt?

Aīza el floos izzay? ◀

how would you like the money?

small notes

▶ Aomla Soghīyara

big notes

▶ Aomla kebeera

do you have information in English about opening an account?

▶ Aandak maAlomāt Aan fatH Hisāb bil ingleezee?

īwa, anhi Hisāb Aīza? ◀

yes, what sort of account do you want?

I'd like a current account

▶ Aīza Hisāb gāree

basbōrik, low samaHtee ◀

your passport, please

can I use this card to draw some cash?

▶ momkin astakhdem el kart Ashān asHab floos?

lāzim tirooHi liSSarrāf ◀

you have to go to the cashier's desk

I want to transfer this to my account at HSBC

▶ Aīza aHawwel da le Hisābi fee bank HSBC

okay, lākin lāzim niHasbek Aalal mokalma ◀

OK, but we'll have to charge you for the phonecall

Aomoola
erramz el bareedee
Hisāb gāree
Hisāb towfeer
raQam Hisāb

commission
sort code
current account
savings account
account number

3. Booking a room

shower	dosh
telephone in the room	telefoon dākhil el ghorfa
payphone in the lobby	telefoon Aomoomee bil Aomla fiSāla

do you have any rooms?

▶ Aandik ewaD faDya?

lekam wāHid? ◀
for how many people?

for one

▶ lewāHid

for two

▶ litnayn

īwa, Aandina ewaD faDya ◀
yes, we have rooms free

lekam layla? ◀
for how many nights?

just for one night

▶ le layla waHda

how much is it?

▶ bekām?

tisAeen genayh beHammām we sabAeen genayh min ghayr ◀
Hammām

90 pounds with bathroom and 70 pounds without bathroom

does that include breakfast?

▶ da maAa el feTār

can I see a room with bathroom?

▶ momkin ashooF ōDa beHammām?

ok, I'll take it

▶ okay, Hākhod dee

when do I have to check out?

▶ emta lāzim asalleem el ōDa?

is there anywhere I can leave luggage?

▶ fee makān aseeb feeh e-shonaT?

4. Car hire

automatic	otomateekee
full tank	malyāna benzeen
manual	geer Aādee
rented car	Aarabayya egār

I'd like to rent a car

▶ Aayiz a'aggar Aarabayya

likam yōm? ◀
for how long?

two days

▶ liyomayn

I'll take the ...

▶ Hākhod el ...

is that with unlimited mileage?

▶ min ghayr Addād?

īwa ◀
it is

momkin ashooof rokhsitak? ◀
can I see your driving licence please?

we basbōrak, low samaHt ◀
and your passport

is insurance included?

▶ da maAa et-ta'meen?

īwa, lākin lāzim tedfaA 'awel meet genayh ◀
yes, but you have to pay the first 100 pounds

momkin tedfaA meet genayh Aalal Hisāb? ◀
can you leave a deposit of 100 pounds?

and if this office is closed, where do I leave the keys?

▶ we low el maktab da ma'fool, aseeb el mafateeh fayn?

HoTohom fil Sandoo' henāk ◀
you drop them in that box

5. Communications

ADSL modem	ADSL-mōdem
at	at
dial-up modem	mōdem Aadi
dot	no'Ta
Internet	Internet
mobile (phone)	mobile phone
password	kilmēt issēr
telephone socket adaptor	moHawel feesh el telefōn

is there an Internet café around here?

▶ fee internet kafayh orīyib min hena?

can I send email from here?

▶ momkin 'abAat email min hena?

where's the at sign on the keyboard?

▶ fayn Aalamet at Aalal lōHa?

can you switch this to a UK keyboard?

▶ momkin teghayar lōHet el mafateeh lil niZām el ingleezee?

can you help me log on?

▶ momkin tisaAednee adkhol Aal computer?

I'm not getting a connection, can you help?

▶ mafeesh khaT, momkin tisaAednee?

where can I get a top-up card for my mobile?

▶ 'ala'ee fayn kart shaHn lil mobile?

can you put me through to...?

▶ momkin tewaSalnee be...?

zero	Sifr
one	wāHid
two	itnayn
three	talāta
four	arbaAa
five	khamsa
six	sitta
seven	sabAa
eight	tamania
nine	tisAa

6. Directions

hi, I'm looking for Nile Street

▶ salamu Aalaykom, ana badawar Aala shāreA el neel

āsif, maArafsh ◀
sorry, never heard of it

hi, can you tell me where Nile Street is?

▶ momkin te'ollee shāreA el neel fayn?

ana barDo mish min hena ◀
I'm a stranger here too

hi, Nile Street,
do you know
where it is?

salamu
Aalaykom,
momkin
te'ollee arooH
shāreA el neel
minayn?

where?
fayn?

which direction?
minayn ?

▶ AannaSya
around the corner

▶ telefee shimāl Aandel ishāra et-tania
left at the second traffic lights

▶ we baAdayn takhdee 'awel shāreA Aalal yemeen
then it's the first street on the right

Aaddi Aala
past the ...

baAd el
just after

oriyib
near

Aalashimal
on the left

gamb
next

shāreA
street

Aalal yemeen
on the right

henāk
over there

wara
back

Aala Tool
straight ahead

lif
turn off

abAad
further

oddām
opposite;
in front of

7. Emergencies

accident	Hadsa
ambulance	isAāf
consul	Qonsol
embassy	safāra
fire brigade	maTāfee
police	bolees

help!

▶ eHh'oonay

can you help me?

▶ momkin tisaAednee

please come with me! it's really very urgent

▶ low samaHt, taAala maAaya! Daroooree giddan

I've lost (my keys)

▶ DayaAt (mafateehee)

(my car) is not working

▶ (Aarabayyete) Atlāna

(my purse) has been stolen

▶ (maHfaztee) itsara'et

I've been mugged

▶ ana itnashalt

esmik ay? ◀

what's your name?

momkin tewareenee basbōrik ◀

I need to see your passport

I'm sorry, all my papers have been stolen

▶ ana āsfa, kol awra'ee itsara'et

8. Friends

hi, how're you doing?

▶ āhlan izzayak?

tamām, winti? ◀

OK, and you?

yeah, fine

▶ īwa, Kwayisa

not bad

▶ mish baTal

d'you know Mark?

▶ teAraf Mark?

and this is FaTma

▶ we di FaTma

īwa, ihnā neAraf baAD ◀

yeah, we know each other

where do you know each other from?

▶ teArafō baAD minayn?

it'abelna fee bayt Gāmāl ◀

we met at Gamal's place

that was some party, eh?

▶ kānet Hafīa Helwa, mish kīda?

māfish ziyāha ◀

the best

are you guys coming for a coffee?

▶ into gayeen Alashān neshrab 'ahwa?

Tayib, yalla beena ◀

cool, let's go

la', ana Ha'abel Nādia ◀

no, I'm meeting Nadia

see you at Gamal's place tonight

▶ Ashoofak Aand Gāmāl ellaylādee

Ashoofik Aalakhayr ◀

see you

9. Health

I'm not feeling very well

▶ ana Aīyāna

can you get a doctor?

▶ momkin tegeeb doktōr?

el'alam fayn? ◀
where does it hurt?

it hurts here

▶ el'alam hena

el'alam mostamer? ◀
is the pain constant?

it's not a constant pain

▶ el'alam mish mostamer

can I make an appointment?

▶ momkin aAmel maAad?

can you give me something for ...?

▶ momkin teddeeni Hāga Aashān ...?

yes, I have insurance

▶ īwa, Aandi ta'meen

antibiotics	moDad Hiyowee
antiseptic ointment	marham le'eltihabat
cystitis	iltihāb elmasana
dentist	doktōr asnan
diarrhoea	es-hāl
doctor	doktōr
hospital	mostashfa
ill	Aīyān
medicine	dowa
painkillers	mosakkin
pharmacy	SayDaliya
to prescribe	yektib rōshetta
thrush	iltihab fiTri

10. Language difficulties

a few words
interpreter
to translate

kalimāt 'olīyila
motargim fowree
targim

el credit card btāAak marfood ◀
your credit card has been refused

what, I don't understand; do you speak English?

▶ eh, ana mish fāhim; bitetkallimi ingleezee?

da khayr Sāleh ◀
this isn't valid

could you say that again?

slowly

▶ momkin te'oleeli marra tania? ▶ shwīya shwīya

I understand very little Arabic

▶ ana bafham Aarabee 'olayil

I speak Arabic very badly

▶ maArafsh atkallim Aarabee kwīyis

mate'darsh testAmel el kārt da leldafA ◀
you can't use this card to pay

inta fāhim? ◀
do you understand?

sorry, no

▶ āsif, la'

is there someone who speaks English?

▶ fi Had biyetkallim ingleezee hena?

oh, now I understand

▶ ah, delwa'ti ana fihimt

is that ok now?

▶ kollo tamām delwa'ti?

11. Meeting people

hello

▶ 'ahlan

'ahlan, ana esmee amāl ◀

hello, my name is Amal

Graham, from England, Thirsk

▶ ana Graham min Thirsk fee ingeltera

maArafhāsh, hiya fayn? ◀

don't know that, where is it?

not far from York, in the North; and you?

▶ mish beAeed Aan York, fee-eshamāl, wintee?

ana min iskenderiya; inta hena lewahdak? ◀

I'm from Alexandria; here by yourself?

no, I'm with my wife and two kids

▶ la', ana mAa merati we awladi el itnayn

what do you do?

▶ betishtaghalee eh?

fil computer ◀

I'm in computers

me too

▶ wana kamān

here's my wife now

▶ ahe merati gat

forSa saAeeda ◀

nice to meet you

12. Post offices

airmail	bareed gowee
post card	kart
post office	boStA
stamp	TābeA

what time does the post office close?

▶ el boStA bite'fil imta?

essaAa khamSa Tool 'ayam elosbooA ◀
five o'clock weekdays

is the post office open on Saturdays?

▶ el boStA fatHa yōm essabt?

lehad eddohr ◀
until midday

I'd like to send this registered to England

▶ ana Ayiz abAat da mosaggal le iengeltera

hāDer, haykallifak Ashara genayh ◀
certainly, that will cost 10 pounds

and also two stamps for England, please

▶ wekamān itneen tawābeA le iengeltera, low samaHtee

do you have some airmail stickers?

▶ Aandik sticker betaAet el bareed el gowee?

do you have any mail for me?

▶ Aandik bosta liya?

dowlee	international
gawabāt	letters
maHallee	domestic
Torood	parcels

13. Restaurants

bill	el Hisāb
menu	el menew
table	Tarabayza

can we have a non-smoking table?

▶ momkin nākhod Tarabayza leghayr el modakheneen?

there are two of us there are four of us

▶ ihna itneen

▶ ihna arbAa

what's this?

▶ eh da?

da nōA min essamak ◀
it's a type of fish

di 'akla maHalliya ◀
it's a local speciality

TAalo gowa Aalashān 'awareekom ◀
come inside and I'll show you

we would like two of these, one of these, and one of those

▶ ihna Ayzeen itneen min dōl, wāHid min dōl, we wāHid min dōl
illee hināk

we tishrabo eh? ◀
and to drink?

red wine

▶ nebeet ahmar

white wine

▶ nebeet abyaD

a beer and two orange juices

▶ wāHid beera we itneen Aaseer borto'ān

some more bread please

▶ Aaysh ziyada low samaHtee

kollo tamām? ◀
how was your meal?

excellent!, very nice!

▶ momtāz!, kollo tamām!

aī Hāga tania? ◀
anything else?

just the bill thanks

▶ el Hisāb min faDlik

14. Shopping

aī khedma? ◀
can I help you?

can I just have a look around? yes, I'm looking for ...
▶ momkin 'atfarrag? ▶ īwa, ana badawar Aala...

how much is this?
▶ bekām da?

etnayn we talateen genayh ◀
thirty-two pounds

OK, I think I'll have to leave it; it's a little too expensive for me
▶ okay, mish Hashtireeh; ghālee 'awee

eh ra'yik fee da? ◀
how about this?

can I pay by credit card?
▶ momkin adfaA be credit cārd?

it's too big it's too small
▶ kebeer 'awee ▶ Soghīyar 'awee

it's for my son – he's about this high
▶ da Aalashan ibni – Toolo 'ad keda

aī Hāga tania? ◀
will there be anything else?

that's all thanks
▶ la' khalās shokran

make it twenty pounds and I'll take it
▶ khalleeha be Aeshreen genayh Aalashān 'ashtireeha

fine, I'll take it
▶ Tayib, Hakhodha

okaziōn	sale
elkashiyer	cash desk
maftooH	open
āfil	closed
tabdeel	to exchange

15. Sightseeing

art gallery	Sālit Aard el finoon
bus tour	rehlit otobees
city centre	west el balad
closed	āfil
guide	morshid / morshida
museum	mat-Haf
open	maftooh

I'm interested in seeing the old town

▶ Aayeza 'ashoof el balad el 'adeema

are there guided tours?

▶ fee gowlāt mowwagaha?

āsif, mafeesh Hagz ◀

I'm sorry, it's fully booked

how much would you charge to drive us around for four hours?

▶ Takhod kām Aala siwā'et el Araabiya beena lemoddit 'arba saAāt?

can we book tickets for the concert here?

▶ momkin nehgiz tazākir lelHafla hena?

▶ Iwa, be'esm meen?

yes, in what name?

▶ aī credit card?

which credit card?

where do we get the tickets?

▶ negeeb ettazāker minayn?

istelmooha Aand el madkhal ◀

just pick them up at the entrance

is it open on Sundays?

▶ maftooh yōm el Had?

how much is it to get in?

▶ eddokhoob bekām?

are there reductions for groups of 6?

▶ fee seAr mokhafaD lemagmooaet sittit 'ashkhās?

that was really impressive!

▶ da kan shay' mobher feAlan!

16. Trains

to change trains platform	taghyeer el aTr raSeeef
return	tazkaret zihāb we owda
single	tazkaret zihāb
station	maHaTa
stop	maHaTa
ticket	tazkara

how much is ...?

▶ bekām...?

a single, second class to ...

▶ tazkaret zihāb, daraga tanya le ...

two returns, second class to ...

▶ tazkartayn zihāb we owda, daraga tanya le ...

for today

▶ lelnaharda

for tomorrow

▶ lebokra

for next Tuesday

▶ leyōm etalāt elgāy

fee rasm iDāfee lel aTr elmagaree ◀
there's a supplement for the Elmagari

Ayez teHgiz korsee? ◀
do you want to make a seat reservation?

lazim teghayar el aTr fee aswān ◀
you have to change at Aswan

is this seat free?

▶ el korsee da fāDee?

excuse me, which station are we at?

▶ min faDlik, ihna fee 'anhi maHaTa?

is this where I change for Alexandria?

▶ hena 'aghayar el aTr Aalashan 'arookh iskenderiya?

English



Arabic

(For words with *, see **How the Language Works**, p. 257 onwards)

A

a, an*

about: about 20 Hawālee

Aishreen

٢٠ حوالي

it's about 5 o'clock Hawālee

es-saAa khamasa

٥ حوالي الساعة

a film about Egypt 'film'

Aan maSr

فيلم عن مصر

above foo'

فوق

abroad (go) lil khāreg

للخارج

(live) fil khāreg

في الخارج

absorbent cotton oTn Tēbbee

قطن طبي

accept mwāfi'

موافق

accident Hadsa

حادثة

there's been an accident

kan fee Hadsa

كان في حادثة

accommodation sakan

سكن

accurate mazboot

مضبوط

ache wagaA

وجع

my back aches Dahree

wageAni

طهرى واجعنى

across: across the road Aabr

esh-shārea

عبر الشارع

address Ainwān

عنوان

what's your address? (to

man/woman) Ainwānak/

Ainwānik ay?

عنوانك/ عنوانك ايه؟

address book kitāb Aanaween

كتاب عناوين

admission charge rasm

eddokhool

رسم الدخول

adult (man/woman) bāligh/

balgha

بالغ/ بالغة

advance: in advance

mo'addam

مقدم

aeroplane Tiyāra

طيارة

after **baAd**

بعد

after you (to man/woman)

baAdak/baAdik

بعدك / بعدكِ

after lunch **baAd el-ghada**

بعد الغدا

afternoon **baAd eD-Dohr**

بعد الظهر

in the afternoon **feD-**

Dohraya

في الظهرية

this afternoon **eD-Dohraya**

الظهرية

aftershave **kolonya baAd el**

Helā'a

كولونيا بعد الحلاقة

aftersun cream **kraym shams**

كريم شمس

afterwards **baAdayn**

بعدين

again **marra tania**

مرة ثانية

against **Did**

ضد

age **Aomr**

عمر

ago: a week ago **min isbooa**

من اسبوع

an hour ago **min sāAa**

من ساعة

agree: I agree **ana mwāfi'**

أنا موافق

AIDS **eedz**

ايدز

air **howa**

هوا

by air **beT-Tīyāra**

بالطيارة

air-conditioning **takyeef howa**

تكييف هوا

airmail: by airmail **bil bareed**

eg-gowee

بالبريد الجوى

airmail envelope **zarf bareed**

gowee

ظرف بريد جوى

airplane **Tīyāra**

طيارة

airport **maTār**

مطار

to the airport, please **lil**

maTār, low samaHt

للمطار، لو سمحت

airport bus **otobees el maTār**

أوتوبيس المطار

airport tax **Dareebit el maTār**

ضريبة المطار

aisle seat **korsee Aala**
elmamar
 كرسي على الممر
 alabaster **rokhām**
 رخام
 alarm clock **minabbeh**
 منبه
 alcohol **koHōl**
 كحول
 alcoholic **koHōlee**
 كحولی
 Alexandria **iskinderaya**
 اسکندرية
 Algeria **eggazā'ir**
 الجزائر
 Algerian **gazīree**
 جزائری
 all **kol**
 کل
 all of it **koloo**
 كله
 all of them **kollohom**
 کلهم
 that's all, thanks **bas keda,**
shokran
 بس كده، شکرا
 Allah **Allāh**
 الله
 praise be to Allah **el Hamdo**

lillāh
 الحمد لله
 allergic: I'm allergic to ... **ana**
aandee hasasaya min ...
 انا عندي حساسية من ...
 alligator **timsāH**
 تمساح
 allowed: is it allowed? **da**
masmōōH?
 دا مسموح؟
 all right **kwayis**
 كويس
 I'm all right (said by man/
 woman) **ana kwayis/**
kwayisa
 انا كويس / كويسة
 are you all right? (to man) **inta**
kwayis?
 انت كويس؟
 (to woman) **inti kwayisa?**
 انتي كويسة؟
 almond **lōz**
 لوز
 almost **ta'reeban**
 تقريبا
 alone **waHeed**
 وحيد
 already **khalās**
 خلاص

also **kamān**

كمان

although **berrāghm min**

بالرغم من

altogether **kollohom**

كلهم

always **dīman**

دائماً

am*

am: at 7am **es-sāAa sabAa****es-sobH**

الساعة سبعة الصبح

at 1am **es-sāAa waHda****es-sobH**

الساعة واحدة الصبح

amazing (surprising) **mish****maA'ool**

مش معقول

(very good) **momtāz**

ممتاز

ambulance **isAāf**

اسعاف

call an ambulance! **etlob el****isAāf!**

اطلب الاسعاف!

America **amreeka**

امريكا

American **amrekānee**

امريكاني

I'm American (said by man/
woman) **ana amrekānee/****amrekanaya**

أنا امريكاني

/امريكانية

among **bayn**

بين

amp: a 13-amp fuse

talattashar ambeer 'fuse'

١٣ امبير فيوز

ancient **adeem**

قديم

and **wa**

و

angry **zaAlān**

زعلان

animal **Hīyawān**

حيوان

ankle **kaAb**

كعب

annoy: this man's annoying

me **er-rāgil da****miDaye'nee**

الراجل دا مضايقني

annoying **mōzAig**

مزعج

another **tanee**

ثاني

can we have another room?

**momkin nākhod oDa
tania?**

ممكن ناخذ اوضة ثانية؟

another beer, please (to man/
woman) **momkin beera**

tania, low **samaHt/
samaHtee?**

ممكن بييرة ثانية، لو
سمحت / سمحتي؟

antibiotics **moDād Hf̄yowee**

مضاد حيوى

antihistamine **dowa**

lelHasāsaya (m)

دوا للحساسية

antique: is it an antique? **da**

toHfa?

دا تحفة؟

antique shop **maHal toHaf**

محل تحف

antiquities **toHaf**

تحف

antiseptic **bing lilgrooh**

بنج للجروح

any: have you got any bread?

(to man/woman) **Aandak/**

Aandik Aaysh?

عندك / عندك عيش؟

do you have any ...? (to
man/woman) **fee Aandak/**

Aandik ... khālis?

فى عندك / عندك ...
خالص؟

sorry, I don't have any (said
by man/woman) **āsif/āsfa,**

maAandeesh khālis

أسف / أسفة ما عنديش
خالص

anybody **āi Had**

أى حد

does anybody speak

English? **fee āi Had**

bayetkallim inglayzi?

فى أى حد بيتكلم
إنجليزى؟

there wasn't anybody there

makansh fee āi Had hināk

ماكانش فى أى حد هناك

anything **āi Hāga**

أى حاجة

dialogue

anything else? **āi Hāga**

tania?

nothing else, thanks

mafeesh āi Hāga tania,

shokran

would you like anything

to drink? (to man) **teHīb**

teshrab āi **Hāga**?

(to woman) **teHīb**-bee

teshrabee āi **Hāga**?

I don't want anything,

thanks (said by man/woman)

ana mish Aayiz/Aīza āi

Hāga, shokran

apart from **monfasil**

منفصل

apartment **sha'a**

شقة

appetizer **fateH lil shahaya**

فاتح للشهية

apple **toffāHa**

تفاحة

appointment **maAād**

معاد

dialogue

good morning, how can I

help you? **sabāH elkhayr,**

momkin asaAdak?

I'd like to make an

appointment (said by man/

woman) **ana Aayiz/Aīza**

aHgiz maAād

what time would you like?

(to man) **imta teHeb teHgiz**

elmaAād?

(to woman) **imta teHebbee**

teHgizee elmaAād?

three o'clock **es-sāAa talāta**

I'm afraid that's not

possible **lil'asaf mish**

momkin

is four o'clock all right? (to

man) **teHeb teHgiz es-sāAa**

arbaAa?

(to woman) **teHebbee**

teHgizee es-sāAa arbaAa?

yes, that will be fine **īwa,**

da maAād kwayis

the name was ...? **el**

esmhowa ...?

apricot **mishmish**

مشمش

April **ibreel**

أبريل

Arab **Aarabee**

عربي

the Arabs **el Aarab**

العرب

Arabic (language) **logha Aarabaya**

لغة عربية

archeology **asār**

آثار

are*

area **manTe'a**

منطقة

arm **drāA**

ذراع

arrange: will you arrange it for
us? (to man/woman) **momkin****terattibha/terattibiha lena?**

ممكن ترتيبها / ترتيبها لنا؟

arrival **wesool**

وصول

arrive **wasal**

وصل

when do we arrive?

Hanewsal imta?

حنوصل إمتى؟

has my fax arrived yet?

wasal faksi walla lessa?

وصل فاكسى وللا لسة؟

we arrived today **wasalna****en-naharda**

وصلنا النهار دا

art **fann**

فن

art gallery **sālit AarD el****finoon**

صالة عرض الفنون

as: as big as **kebeer zaī**

كبير زى

as soon as possible **be'sraA****wa't**

بأسرع وقت

ashore **Aash-shaT**

على الشط

ashtray **Tafīya**

طفاية

ask **Talab**

طلب

I didn't ask for this

maTalabtish da

ما طلبتتش دا

could you ask him to ...? (to
man) **momkin tis'aloo ye-...?**

... ممكن تسأله يه ...

(to woman) **momkin tis'alha****te-...?**

... ممكن تسألها ته ...

asleep: she's asleep **hayya****nāma**

هى نائمة

aspirin **asbreen**

أسبرين

asthma **rabw**

ربو

Aswan **aswān**

أسوان

at: at the hotel **Aand el fondo'**

عند الفندق

at the station **Aand el**

maHaTTa

عند المحطة

at six o'clock **es-sāAa sitta**

الساعة ستة

at Ahmed's **Aand aHmad**

عند أحمد

ATM el 'bank' **esh-shakhSee**

البنك الشخصي

August **aghosTos**

أغسطس

aunt (mother's sister) **khāla**

خالة

(father's sister) **Aamma**

عمة

Australia **ostralya**

أستراليا

Australian **ostrālee**

أسترالي

I'm Australian (said by man/

woman) **ana ostrālee/****ostralya**

أنا أسترالي / أسترالية

autumn **khareef**

خريف

in the autumn **fil khareef**

في الخريف

avenue **Taree'**

طريق

awake: is he awake? **howa****sāHee?**

هوّ صاحي؟

is she awake? **hayya saHīa?**

هيّ صاحية؟

away: is it far away? **howa da****beAeed?**

هوّ دا بعيد؟

awful **faZeeA**

فظيع

B

baby 'baby'

بيبي

baby food **akl atFāl**

أكل أطفال

baby's bottle **ezāzit reDāAa**

قزازة رضاعة

baby-sitter **dāda**

دادة

back (of body) **Dahr**

ظهر

(back part) **Teez**

طيز

at the back **fil ākher**

في الآخر

can I have my money
back? **momkin araggaA**
floosee?
ممكن أرجع فلوسى؟
come back **raggaA**
رجع
go back **rāH**
راح
backache **wagaA feD-Dahr**
وجع فى الظهر
bad **weHesh, mish kwayis**
وحش، مش كويس
a bad headache **soḏāA**
shedeed
صداع شديد
badly **weHesh, mish kwayis**
وحش، مش كويس
bag **shanTa**
شنطة
(carrier bag) **kees**
كيس
baggage **shonaT**
شُنت
baggage checkroom **maktab**
amanāt
مكتب أمانات
baggage claim **akhd el**
HaQā'ib
أخذ الحقائق

bakery (for bread) **forn**
فرن
(for cakes) **makhbaz**
مخبز
balcony (of house) **balakōna**
بلكونة
a room with a balcony **ōDa**
bebalakōna
أوضة ببلكونة
ball **kōra**
كورة
ballpoint pen **alam gāf**
قلم جاف
banana **mōza**
موزة
band (musical) **fer'a**
فرقة
bandage **robāT shāsh**
رباط شاش
Bandaid® **blastar**
بلاستر
bank (money) **'bank'**
بنك
bank account **Hisāb fil 'bank'**
حساب فى البنك
bar **bār**
بار
barber's **salōn Hilā'a**
صالون حلاقة

bargaining **mosowma**

مساومة

dialogue

how much are they?

bekam da?

ten pounds each el wāHid

beAashara genayh

that's too expensive da

ghālee awee

how about five pounds?

khalleena bekamsa

genayh?

I'll let you have it for

eight pounds Haddihālak

bitamanya genayh

can you reduce it a bit

more? (to man/woman)

momkin tenazzil/tenaz-

zilee es-seAr shwaya

kamān?

OK, it's a deal Tayib,

khalās Hashtreeha

basket (for storage) afās

قفص

(in shop) **sabat**

سبت

bath **banyo**

بانيو

can I have a bath? **momkin****ākhod Hammām?**

ممکن آخذ حمام؟

bathroom **Hammām**

حمام

with a private bathroom

beHammām khās

بحمام خاص

bath towel **footit Hammām**

فوطية حمام

bathtub **HōD**

حوض

battery **baTTaraya**

بطارية

bay **khaleeg**

خليج

bazaar **soo'**

سوق

be*

beach **blāj**

بلاج

on the beach **Aalal blāj**

على البلاج

beach mat **Haseerit blāj**

حصيرة بلاج

beach umbrella **shamsayit blāj**

شمسية بلاج

beads **kharaẓ**

خرز

beans **fool**

فول

(dried) **lobyā**

لوبيا

green beans **fāsolya**

فاصوليا

beard **da'n** (f)

ذقن

beautiful **gameel**

جميل

because **Aalashān**

علشان

because of ... **bisabab**

e-...

... بسبب ال

bed **sireer**

سرير

I'm going to bed now **ana****dākhil anam dilwa'tee**

أنا داخل أنا م دلوقتي

bed and breakfast **nōm****wefTār**

نوم وفطار

Bedouin **badawee**

بدوى

bedroom **Hogrit nōm**

حجرة نوم

beef **betelloo**

بتلو

beer **beera**

بيرة

two beers, please (to man/woman) **ezaztayn****beera**, low **samaHt/**
samaHtee

قزازتين بيرة، لوسمحت/

سمحتى

before **abl**

قبل

beggar **shaHāt**

شحات

begin **bada'**

بدأ

when does it begin?

bitebda' imta?

بتبدأ إمتى؟

beginner (man/woman)

mobtadi' / mobtadi'a

مبتدئ / مبتدئة

beginning: at the beginning **fil****bedāya**

فى البداية

behind **wara**

ورا

behind me **warāya**

ورايا

belly-dancer ra'āsa
رقاصة
belly-dancing ra's shar'ee
رقص شرقي
below taHt
تحت
belt Hizām
حزام
bend (in road) malaf
ملف
berth (on ship) sireer
سرير
beside: beside the ... gamb e-...
... جنب ال

best aHsan
أحسن
better aHsan
أحسن
are you feeling better? (to
man) inta kwayis?

إنت كويس؟
(to woman) inti kwayisa?

إنتي كويسة؟

between bayn

بين

beyond abAad min

أبعد من

bicycle Aagala

عجلة

big kebeer
كبير
too big kebeer aweet
كبير قوي
it's not big enough soghiyar
awee

صغير قوي
bikini bikeenee

بيكيني
bill fatoora

فاتورة
(US: banknote) wara'

ورق
could I have the bill,
please? (to man/woman)
momkin el fatoora,
low samaHt/
samaHtee?

ممكن الفاتورة، لو
سمحت / سمحتي؟

bin zibāla

زبالة

bird Tayr

طير

birthday Aeed milād

عيد ميلاد

happy birthday! Aeed milād

saAeed!

عيد ميلاد سعيد!

biscuit **baskōt**

بسكوت

bit: a little bit **Ḥetta soghīyara**

حطة صغيرة

a big bit **Ḥetta kebeera**

حطة كبيرة

a bit of ... **Ḥetta min el ...**

حطة من ال ...

a bit expensive **ghāliya****shwaya**

غالية شوية

bite (by insect) **arSa**

قرصة

(by animal) **AaDDa**

عضة

bitter (taste etc) **mor**

مر

black **eswid**

أسود

blanket **baTTanaya**

بطانية

bless you! **rabbina yebarek lak!**

ربنا يبارك لك!

blind **aAma**

أعمى

blinds **satāyer**

ستائر

blocked **mazdood**

مسدود

blond (adj) **ash'ar**

أشقر

blood **damm**

دم

high blood pressure **Daght****damm mortafīa**

ضغط دم مرتفع

blouse **blooza**

بلوزة

blow-dry **seshwār**

سيشوار

blue **azra'**

أزرق

blue eyes **Aoyoon zar'a**

عيون زرقية

boarding house **bansyōn**

بنسيون

boarding pass **bita'it soAood**

بطاقة صعود

boat **markib**

مركب

(for passengers) 'launch'

لنش

(Egyptian sailboat) **falooka**

فلوكة

body **gism**

جسم

boiled egg **bayD masloo'**

بيض مسلووق

bone **AaDm**

عظم

bonnet (of car) **kabboot**

كَبُوت

book (noun) **kitāb**

كتاب

(verb) **Hagaz**

حجز

can I book a seat? **momkin****aHgiz korsee?**

ممكن أحجز كرسي؟

dialogue

I'd like to book a table

for two **momkin aHgiz****Tarabayza litnayn**

what time would you like

it booked for? (to man) **el****sāAa kām tēHeb tēHgezHā?**(to woman) **el sāAa kām****tēHebee tēHgezēha?**half past seven **sabaAa wēnos**that's fine **kwayis**and your name? **wel esm****eeh?**bookshop, bookstore **maktaba**

مكتبة

boot (footwear) **gizma** 'boot'

جزمة بوت

(of car) **shanTa**

شنطة

border (of country) **Hedood**

حدود

bored: I'm bored (said by man/

woman) **ana zah'ān/zah'āna**

أنا زهقان/زهقانة

boring **momil**

ممل

born: I was born in Manchester

ana etwaladt fi 'Manchester'

أنا إتولدت في

مانشستر

borrow (money) **istalaf**

إستلف

(other items) **istaAār**

إستعار

may I borrow ...? (item)

momkin astaAeer ...?

ممكن أستعير...؟

both **litnayn**

الإثنين

bother: sorry to bother you

(said by man/woman) **ana āsif/****āsfa Aalāl izAāg**

أنا آسف/أسفة على

الإزعاج

bottle ezāza

قزازة

a bottle of beer ezāzīt beera

قزازة بيرة

bottle-opener fattāHa

فتاحة

bottom (of person) Teez

طيز

at the bottom of the ... (hill, street etc) Aand ākhir el ...

عند آخر ال ...

box sandoo'

صندوق

box office shebbāk tazākīr

تذاكر

boy walad

ولد

boyfriend sāhib

صاحب

bra sotyāna

سوتيانا

bracelet iswera

إسورة

brains mokh

مخ

brakes farāmil

فرامل

brandy 'cognac'

كونياك

brass neHās asfar

نحاس أصفر

made of brass min en-

neHās

من النحاس

bread Aaysh

عيش

white bread Aaysh feeno

عيش فينو

brown bread Aaysh beradda

عيش بردة

wholemeal bread Aaysh

baladee

عيش بلدى

white pitta bread Aaysh

shāmee

عيش شامى

break (verb) kasar

كسر

I've broken the ... kasart el ...

كسرت ال ...

I think I've broken my wrist

aZon innee kasart resghee

أظن إننى كسرت رسغى

break down AaTal

عطل

I've broken down el

Aarabaya AaTalit

العربية عطلت

breakdown (mechanical) **aoTl**

عطل

breakdown service **khidma**

lelAarabayyāt

خدمة للعرييات

breakfast **feTār**

فطار

break-in: I've had a break-in

ana baytee itsara'

أنا بيتي إتسرق

breast **bezz**

بز

breeze **nisma**

نسمة

bridge (over river) **kobree**

كوبري

brief **mokhtasar**

مختصر

briefcase **shanTa**

شنطة

bright (light etc) **zāhee**

زاهي

bright red **aHmar zāhee**

أحمر زاهي

brilliant (idea, person) **momtāz**

ممتاز

bring **gāb**

جاب

I'll bring it back later **ana****Hageebo tāni baAdayn**

أنا حاجيبه تاني بعدين

Britain **ingiltera**

إنجلترا

British **ingleezee**

إنجليزي

brochure **nashra**

نشره

broken **maksoor**

مكسور

brooch **brōj**

بروج

broom **moknisa**

مكنسه

brother **akh**

أخ

brother-in-law **neseeb**

نسيب

brown **bonnay**

بنّي

bruise **waram**

ورم

brush (noun) **forsha**

فرشة

buffet car **Aarabayyit el akl**

عربية الأكل

buggy (for child) **Aarabayyit**

aTfāl

عربية أطفال

building **mabna**

مبنى

bunk **sireer**

سرير

bureau de change **maktab**

سarf

مكتب صرف

burglary **Hādis sir'a**

حادث سرقة

burn (noun) **Haree'a**

حريقة

(verb) **Hara'**

حرق

burnt: this is burnt **da****maHroo'**

دا محروق

burst: a burst pipe **masoora****maksoora**

ماسورة مكسورة

bus **otobees**

أوتوبيس

what number bus is it to ...?

otobees nimra kam yerooH

li ...?

أوتوبيس نمرة كام يروح
ل ...؟

when is the next bus to ...?

(when at stop) **el otobees****ellay bayrooH le ... gi****imta?**

الأوتوبيس اللي بيروح

ل ... جاى إمتى؟

(when booking) **imta el****otobees el-lee bayrooH****le ... baAdo?**

إمتى الأوتوبيس اللي

بيروح بعده؟

what time is the last bus?

imta ākhir otobees?

إمتى آخر أوتوبيس؟

dialogue

does this bus go to ...?

howa el otobees da**bayrooH le ...?**

no, you need a number ...

(to man) **la', inta Aayiz****otobees nimra ...**(to woman) **la', inti Aīza****otobees nimra ...**business **shoghil**

شغل

bus station **mow'af otobees**

موقف أوتوبيس

bus stop **maHaTTit otobees**

محطة أوتوبيس

busy **majghool**

مشغول

I'm busy tomorrow (said by
man/woman) **ana majghool/
majghoola bokra**أنا مشغول/مشغولة
بكرةbut **lākin**

لكن

butcher's **gazzār**

جزّار

butter **zebda**

زبدة

button **zorār**

زرار

buy **ishtara**

إشترى

where can I buy ...? **fayn****a'adar ashterec ...?**

فين أقدر أشترى ...؟

by: by bus **bil otobees**

بالأوتوبيس

by car **bil Aarabayya**

بالعربيّة

by the window **gamb**

esh-shebbāk

جنب الشباك

by the sea **gamb el baHr**

جنب البحر

by Thursday **yōm el khamees**

يوم الخميس

bye **maAssalāma**

مع السلامة

C

cabin (on ship) **kabeena**

كبينة

café **ahwa**

قهوة

Cairo **el Qahira**

القاهرة

Old Cairo **maSr el adeema**

مصر القديمة

cake shop **Halawanec**

حلوانى

call (verb) **nadah**

نده

(to phone) **ettasal**

إتصل

what's it called? **ismaha ay?**

إسمها إيه؟

he/she is called ... **ismoh/****ismaha ...**

إسمه/إسمها ...

please call the doctor

momkin tetlob el doktōr?

ممکن تطلب الدكتور؟

please give me a call at
7.30am tomorrow (to man)
low samaHt ittasil bayya
bokra el saAa sabAa wenos
لو سمحت إتصل بى بكرة
الساعة ٧,٣٠ الصبح
(to woman) low samaHtee
ittasilee bayya bokra el saAa
sabAa wenos
لو سمحتى إتصلى بى
بكرة الساعة ٧,٣٠
الصبح
please ask him to call me (to
man/woman) low samaHt/
samaHtee ool/oollee loh
yettasil baya
لو سمحت / سمحتى قول /
قولى له يتصل بى
call back: I'll call back later
(come back) ana HargAa tānee
baAdayn
أنا خارج تانى بعدين
(phone back) ana HateSil tānee
أنا حاتُّصل تانى
call round: I'll call round
tomorrow Hāgee bokra
حاجى بكرة
camcorder kamirit tasgeel
كاميرة تسجيل

camel gamāl
جمال
camel driver raAee gemāl
راعى جمال
camel racing sibā' gimāl
سباق جمال
camel ride rokoob eg-gimāl
ركوب جمال
how much is a camel ride
to ...? bekam rokoob eg-
gimāl le ...?
بكم ركوب الجمال ل...?
camel trip reHla beg-gimāl
رحلة بالجمال
camera kamira
كاميرة
camera shop maHal kamirāt
محل كاميرات
camp (verb) Aaskar
عسكر
can we camp here?
momkin neAaskar hena?
ممکن نعسكر هنا؟
camping gas gaz el-moAaskar
جاز المعسكر
campsite mowQia el-moAaskar
موقع المعسكر
can (tin) SafeeHa
صفيحة

a can of beer **Aelbit beera**

علبة بيرة

can*: can you ...? (to man/
woman) **momkin inta/inti ...?**

ممكن إنت/إنتى ...؟

can I have ...? **momkin
ana ...?**

ممكن أنا ...؟

I can't ... **ma'adartish ...**

... ماقدرش ...

Canada 'Canada'

كندا

Canadian **kanadee**

كندى

I'm Canadian (said by man/
woman) **ana kanadee/kanadaya**

أنا كندى/كندية

canal **Qanāl**

قناة

cancel **lagha**

لغى

candies **Halawayāt**

حلويات

candle **shamAa**

شمعة

can-opener **fattāHa**

فتاحة

cap (of bottle) **ghaTā**

غطا

captain (of ship) **QobTān**

قبطان

car **Aarabayya**

عربية

by car **bil Aarabayya**

بالعربية

card (birthday etc) **kart**

كارت

here's my (business) card **da****el kart betaAee**

دا الكارت بتاعى

careful **Harees**

حريص

be careful! **khallee bālak!**

خللى بالك!

caretaker (man/woman) **farrāsh/****farrāsha**

فراش/فراشة

car ferry **maAadayya**

معدية

car park **mo'af Aarabayyāt**

موقف عربيات

carpet **siggāda**

سجادة

car rental **ta'geer Aarabayyāt**

تأجير عربيات

carriage (of train) **Aarabayyit****aTr**

عربية قطر

carrier bag kees

كيس

carry shāl

شال

carry-cot Hammālit aTfāl

حاملة أطفال

carton kartōn

كرتون

carving naHt

نحت

carwash ghaseel

Aarabayya

غسيل عربيّة

cash (noun) floos

فلوس

(verb) saraf

صرف

will you cash this for me?

momkin tesriflee da?

ممكن تصرف لي دا؟

cash desk kays

كيس

cash dispenser el 'bank' esh-

shakhsee

البنك الشخصي

cassette 'cassette'

كاسيت

cassette recorder tazgeel

تسجيل

castle alAa

قلعة

casualty department Qism el

Tawāri'

قسم الطوارئ

cat otta

قطّة

catacombs sarādeeb

سراديب

catch (ball, animal) masak

مسك

where do we catch the bus

to ...? minayn nākhod el

otobees le ...?

مينين ناخذ الأتوبيس

ل...؟

Catholic kasoleeki

كاتوليكي

cave maghāra

مغارة

ceiling sa'f

سقف

cemetery Torab

طرب

(historic, Islamic) madfan

مدفن

centigrade daraga

me'awaya

درجة مئوية

centimetre 'santimetre'

سنتيمتر

central ra'eese

رئيسي

centre wesT

وسط

how do we get to the city

centre? izzay newsal li wesT

el balad?

إزاي نوصل لوسط البلد؟

ceramics khazaf

خزف

cereal Hoboob

حبوب

certainly TabAan

طبعاً

certainly not la' TabAan

لأ طبعاً

chair korsee

كرسي

change (noun: money) sarf

صرف

(verb: money) saraf

صرف

can I change this for ...?

momkin aghīyar da

be ...?

ممكن أغير دا ب...؟

I don't have any change

maAayeesh ā fakka

ماعيش فكة

can you give me change for

a five-pound note? momkin

teddeeni fakkit khamisa

genayh?

ممكن تديني فكة خمسة

جنيه؟

dialogue

do we have to change

(trains)? eHna lāzim

nighīyar?

yes, change at Luxor/no,

it's a direct train naAam,

Hanghīyar fi lo'sor/la', da

aTr sareeA

changed: to get changed

Ha'aghīyar

حاغير

charge (noun) taman

ثمن

(verb) Hāsib

حاسب

cheap rekhees

رخيص

do you have anything

cheaper? (to man/woman)
 Aandak/Aandik aī Hāga
 arkhas?
 عندك / عندك أيّ
 حاجة أرخص؟
 check (verb) kashaf
 كشف
 check (US: noun) sheek
 شيك
 (bill) fatōora
 فاتورة
 could you check the ...,
 please (to man/woman)
 momkin tekshif/tekshifee
 Aala ..., low samaHt/
 samaHtee
 ممكن تكشف / تكشفني
 على ... لو سمحت /
 سمحتني؟
 check book daftar sheekāt
 دفتر شيكات
 check card kart sheekāt
 كارت شيكات
 check in: where do we
 have to check in? fayn
 iHna lāzim nesallim esh-
 shonaT?
 فين إحنا لازم نسلم
 الشنط؟

check-in moragAīt el kowntar
 مراجعة الكاونتر
 cheek (on face) khad
 خد
 cheerio! 'bye-bye'!
 باي باي!
 cheers! (toast) fee seHHetak!
 في صحّتك!
 cheese gibna
 جبنة
 chemist's agzakhana
 اجزاخانة
 cheque sheek
 شيك
 do you take cheques?
 (to man/woman) bitākhod/
 bitakhdee sheekāt?
 بتاخذ / بتاخذني شيكات؟
 cheque book daftar
 sheekāt
 دفتر شيكات
 cheque card kart sheekāt
 كارت شيكات
 chess shaTarang
 شطرنج
 chest sedr
 صدر
 chewing gum lebān
 لبان

chicken frākh

فراخ

child Tefl

طفل

children aTfāl

أطفال

child minder dāda

دادة

children's pool Hammām

sibāHa lil aTfāl

حمام سباحة للأطفال

children's portion naseeb aTfāl

نصيب أطفال

chilled sa'Aa

سقعة

chin da'n (f)

ذقن

Chinese seenee

صيني

chips baTāTis maHammarā (f)

بطاطس محمّرة

(US) shəbsec®

شيبسي

chocolate shokalāta

شوكولاتة

milk chocolate shokalāta bil

laban

شوكولاتة بالبن

plain chocolate shokalāta

sāda

شوكولاتة سادة

a hot chocolate kakow

كاكاو

cholera 'cholera'

كوليرا

choose ikhtār

إختار

Christian meseeHee

مسيحي

Christmas Aeed milād el

meseeH

عيد ميلاد المسيح

Christmas Eve wa'fit

Aeed milād el

meseeH

وقفة عيد ميلاد المسيح

merry Christmas! Aeed

milād saAeed!

عيد ميلاد سعيد!

church kineesa

كنيسة

cigar sigār

سيجار

cigarette sigāra

سيجارة

cigarette lighter wallāAet

sagāyer

ولاعة سجائر

cinema 'cinema'

سينما

cinnamon **erfa**

قرفة

circle **Hala'a**

حلقة

citadel **alAa**

قلعة

city **madeena**

مدينة

city centre **west el balad**

وسط البلد

clean (adj) **neDeef**

نظيف

can you clean these clothes

for me? **momkin tenaD-Daf****el hedoom dee Aalashā-nee?**ممكن تنظيف الهدوم
دى علشانى؟

cleaning solution (for contact

lenses) **maHlool tanDeef**

محلول تنظيف

cleansing lotion **marham****tanDeef**

مرهم تنظيف

clear **wāDiH**

واضح

clever **shāTer**

شاطر

cliff **Hāfit el gabal**

حافة الجبل

climbing **TolooA**

طلوع

clinic **Aayāda**

عيادة

clock **saAet HayT**

ساعة حيط

close (verb) **āfāl**

قفل

dialogue

what time do you close?

imta beti'filo?

we close at 8pm on

weekdays and 6pm on

Saturdays **beni'fil es-sāaa****tamanya ayyām el esbooa****wes-sāaa sitta ayyām****es-sabt**

do you close for

lunch? **beti'fil saAt el****ghada?**

yes, between 1 and

3.30pm **naAam, min es-****sāAa waHda les-sāAa talāta****wenos**

closed **āfil**

قافل

cloth (fabric) **omāsh**

قماش

(for cleaning etc) **Hettit omāsh**

حثة قماش

clothes **hedoom**

هدوم

clothes line **Habl ghaseel**

حبل غسيل

clothes peg **majbak ghaseel**

مشبك غسيل

cloud **seHāb**

سحاب

cloudy **meghīyem**

مغيّم

clutch **debrayāj**

دبرياج

coach (on train) **Aarabayyit atr**

عربيّة قطر

ج

coach trip **reHla syaHayya bil**

otobees

رحلة سياحية بالأوتوبيس

coast **sāHil**

ساحل

on the coast **ala es-sāHil**

على الساحل

coat (long coat) **balTo**

بالطو

(jacket) **jākit**

جاكت

coathanger **shammāAa**

شماّعة

cobra **teAbān kobra**

تعبان كوبرا

cockroach **sorsār**

صرصار

code (for phoning) **kōd**

كود

what's the (dialling) code

for Alexandria? **ay raQam el**

kōd betāA iskinderaya?

إيه رقم الكود بتاع

إسكندرية؟

coffee **ahwa**

قهوة

two coffees, please (to

man/woman) **itneen**

ahwa, low samaHt/

samaHtee

إثنين قهوة، لو سمحت/

سمحتى

coffee house **ahwa**

قهوة

coin **Aomla**

عملة

Coke® **kakoola®**

كاكولا

cold **bard**

برد

I'm cold (said by man/
woman) **ana bardān/****bardāna**

انا بردان/بردانة

I have a cold **ana Aandee**
zokām

أنا عندي زكام

collapse: he's collapsed

oghma Aalayh

أُغْمِيَ عَلَيْهِ

collar **yā'a**

ياقة

collect **akhad**

أخذ

I've come to collect ... **ana****gī akhod ...**

... أنا جاى آخذ ...

college **kollaya**

كَلِيَّة

colour **lōn**

لون

do you have this in other

colours? (to man/woman)

Aandak/Aandik alwān**ghayr dee?**عندك/عندك ألوان غير
دى؟

colour film 'film'

milowwin

فيلم ملون

comb **mishT**

مشط

come **wasal**

وصل

dialogue

where do you come from?

(to man/woman) **inta/inti****minayn?**I come from Edinburgh **ana****min 'Edinburgh'**come back **ragaA**

رجع

I'll come back tomorrow **ana****HargaA bokra**

أنا خارج بكرة

come in **ga**

جا

comfortable **moreeH**

مريح

compact disc 'CD'

سي دى

company (business) **shirka**

شركة

compartment (on train) **salōn**
 صالون
 compass **bosla**
 بوصلة
 complaint **shakwa**
 شكوى
 I have a complaint **Aandee**
shakwa
 عندي شكوى
 completely **tamām**
 تمام
 computer 'computer'
 كومبيوتر
 concert **Hafla moseeQayya**
 حفلة موسيقيّة
 conditioner (for hair) **monaAim**
lil shaAr
 منعم للشعر
 condom **Aāzil Tibbee**
 عازل طبّي
 conference **mo'tamar**
 مؤتمر
 confirm **akkid**
 أكّد
 congratulations! **mabrook!**
 مباروك!
 connection **wasla**
 وصلة

constipation **imsāk**
 إمساك
 consulate **Qonsolaya**
 قنصليّة
 contact lenses **Aadasāt lasQa**
 عدسات لاصقة
 contraceptive **māneA lil Haml**
 مانع للحمل
 convenient **molā'im**
 ملائم
 that's not convenient **da**
mish molā'im
 دا مش ملائم
 cook (verb) **tabakh**
 طبّاخ
 not cooked **nī**
 نى
 cooker **botagāz**
 بوتاجاز
 cookie **baskōt**
 بسكوت
 cool **raTeb**
 رطب
 Coptic **ebTee**
 قبطى
 Coptic monastery **dayr ebTee**
 دير قبطى
 coriander **kozbara**
 كزبرة

cork **filla**

فلة

corkscrew **bareema lifaH el**

azaiz

بريمة لفتح القرايز

corner: on the corner **aalal**

naSya

على الناصية

in the corner **fil rokH**

فى الركن

cornflakes 'cornflakes'

كورن فلايكس

correct (right) **saH**

صح

corridor **Tor'a**

طريقة

cosmetics **mawād tagmeel**

مواد تجميل

cost (verb) **kallif**

كلف

how much does it cost?

bekam?

بكام

cot **sireer aTfāl**

سرير أطفال

cotton **oTn**

قطن

cotton wool **oTn Tebbeec**

قطن طبي

couch (sofa) **kanaba**

كنبة

couchette **sireer**

سرير

cough **koHHa**

كحة

cough medicine **dowa koHHa**

دوا كحة

could: could you ...? (to man/
woman) **momkin inta/****inti ...?**

ممكن إنت/إنتى ...؟

could I have ...? **momkin****ana ākhod ...?**

ممكن أنا آخذ ...؟

I couldn't ... **ma'adartish ...**

ماقدرتش ...

country (nation) **balad**

بلد

(countryside) **reef**

ريف

couple (two people) **itnayn**

إثنين

a couple of ... **gōz ...**

جوز ...

courier **morāfiQ sayāHee**

مرافق سياحى

course: of course **TabAan**

طبعا

of course not **la' TabAan**

لأ طبعاً

cousin (on mother's side: aunt's

daughter) **bint khala**

بنت خالة

(aunt's son) **ibn khala**

إبن خالة

(uncle's daughter) **bint khāl**

بنت خال

(uncle's son) **ibn khāl**

إبن خال

(on father's side: aunt's daughter)

bint Aamma

بنت عمّة

(aunt's son) **ibn Aamma**

إبن عمّة

(uncle's daughter) **bint Aamm**

بنت عم

(uncle's son) **ibn Aamm**

إبن عم

cow **ba'ara**

بقرة

crab **kāborya**

كابوريا

craft shop **maHal**

kherdawātee

محل خضرواتي

crash (noun) **Hādsa**

حادثة

I've had a crash **Hasalit lee**

Hādsa

حصلت لي حادثة

crazy **magnoon**

مجنون

cream (in cake, lotion) 'cream'

كريم

(colour) **kraymi**

كريمي

creche **HaDāna**

حضانة

credit card 'credit card'

كريديت كارد

do you take credit cards?

(to man/woman) **bitākhod/**

bitakhdee 'credit

card'?

بتاخذ/بتاخذى

كريديت كارد؟

dialogue

can I pay by credit card?

momkin adfaA bil 'credit

card'?

which card do you want

to use? (to man) **aī** 'card'

teHebb testakhdim?

(to woman) **aī** 'card'

tēHebbee tēstakhdimee?

Access/Visa

yes, sir nāAam ya ostāz

what's the number? ay el-
raQam?

and the expiry date? we

ay ākhir miAad intihā'ō?

crisps shebsee®

شيبسى

crockery fokhār

فخار

crossing (by sea) Aoboor

عبور

crossroads taQāToA Toro'

تقاطع طرق

crowd nās keteer

ناس كثير

(at sporting event)

motafarregeen

متفرجين

crowded zaHma

زحمة

crown (on tooth) tāg

تاج

cruise Aoboor

عبور

crutches Aokkāz

عكاز

cry (verb) sarakh

صرخ

cucumber (small) khayār

خيار

(large) fa'oos

فاقوس

cumin kammoon

كمون

cup fongān

فنجان

a cup of ..., please (to

man/woman) fongān ..., low

samaHt/samaHtee

فنجان ...، لو سمحت/

سمحتي

cupboard dolāb

دولاب

cure (verb) shafa

شفى

curly akrat

أكرت

current (in water, electric) tīyār

تيار

curtains satāyer

ستائر

cushion makhadda

مخده

custom gomrok

جمرك

Customs **gamārek**

جمارك

cut (noun) **'itAa**

قطعة

(verb) **aTAA**

قطع

I've cut myself **ana AOWart****nafsee**

أنا عوّرت نفسي

cutlery **faD-Dayāt**

فضيّات

Cyprus **obros**

قبرص

Ddad **abb, baba**

أب، بابا

daily **yowmayan**

يوميًا

damage (verb) **kharrab**

خرب

damaged **kharrabt**

خربت

I'm sorry, I've damaged this

(said by man/woman) **ana āsif/****āsfā, ana kharrabtahā**

أنا آسف/أسفة، أنا

خربتّها

damn! **ellaAna!**

اللعنة!

damp (adj) **raTeb**

رطب

dance (noun) **ra's**

رقص

(verb) **ra'as**

رقص

would you like to dance? (to

تجبي ترقصي؟

dangerous **khaTar**

خطر

Danish **denmarkee**

دنماركي

dark (adj: colour) **Dalma**

ظلمة

(hair) **asmar**

أسمر

it's getting dark **HatDallim**

حتضلم

date*: what's the date today?

et-tareekh ay en-naharda?

التاريخ إيه النهارده؟

let's make a date for next

Monday **khalleena nerattib****maaād layōm letnayn eg-gī**

خلينا نرتب معاد ليوم

لثنين الجاي

dates (fruit) **balāḥ**

بلح

daughter **bint**

بنت

daughter-in-law **mrāt ibn**

مراة ابن

dawn **fagr**

فجر

at dawn **ʾand el fagr**

عند الفجر

day **yōm**

يوم

the day after **el yōm el-lee****baʾdo**

اليوم اللي بعده

the day after tomorrow **baʾd****bokra**

بعد بكرة

the day before **el yōm el-lee****ablo**

اليوم اللي قبله

the day before yesterday

owil embāriḥ

أول إمبارح

every day **kol yōm**

كل يوم

all day **Tool el yōm**

طول اليوم

in two days' time **khilāl****yōmayn**

خلال يومين

have a nice day! **yōm saʿeed!**

يوم سعيد!

day trip **reḥla yōmaya**

رحلة يومية

dead **mīyit**

ميت

deaf **aTrash**

أطرش

deal (business) **safQa**

صفقة

it's a deal **ettafa'na**

إتفقنا

death **mōt**

موت

decaffeinated coffee **ahwa****bedoon kafayn**

قهوة بدون كافيين

December **disamber**

ديسمبر

decide **Qar-rar**

قرّر

we haven't decided yet **lessa****maQar-rarnāsh**

ماقرّرناش

deck (on ship) **Dahr el****markib**

ظهر المركب

deckchair **korsee blāj**

كرسي بلاج

deep **ghoweeT**

غويط

definitely **TabAan**

طبعاً

definitely not **la'****TabAan**

لأطبعاً

degree (qualification) **shahāda**

gamiAayya

شهادة جامعية

dehydrated (person) **mīyit min**

el AaTash

ميت من العطش

dehydration **gafāf**

جفاف

delay (noun) **ye'khar**

يأخر

deliberately **bil'asd**

بالقصد

delicacy **nak-ha**

نكهة

delicatessen **ba'al**

بقال

delicious **lazeez**

لذيذ

deliver **wassal**

وصل

delivery (of mail) **towseel**

توصيل

Denmark **ed-denmark**

الدنمارك

dental floss **khayT lelasnān**

خييط للسنان

dentist **garrāH asnān**

جرّاح أسنان

dialogueit's this one here **dee el-lee****hena**this one? **dee?**no, that one **la' dee**here? **hena?**yes **īwa**dentures **Ta'm asnān**

طقم أسنان

deodorant **mozeel lereehT el****Aara'**

مزيل لريحة العرق

department **Qism**

قسم

department store **maHal kebeer**

محل كبير

departure **safar**

سفر

departure lounge **sālit es-safar**

صالة السفر

depend: it depends **yimkin**

يمكن

it depends on ... **yAtemid**

Aala ...

... يعتمد على

deposit **Aarboon**

عربون

desert **saHara**

صحرا

in the desert **fee es-saHara**

في الصحرا

dessert **Helw**

حلو

destination **maHaTTa**

محطة

develop **HammaD**

تحض

dialogue

could you develop these

films? **momkin teHammaD**

el aflām dee?

yes, certainly **īwa, TabAan**

when will they be ready?

imta yekhalasoo?

tomorrow afternoon **bokra**

baAd eD-Dōhr

how much is the four-hour

service? **bekam khidmet**

arbaA saAāt?

diabetic (noun) **mareeD bes-**

sokkar

مريض بالسكر

dial (verb) **Darab telefōn**

ضرب تليفون

dialling code **nimrit el**

kōd

نمرة الكود

diamond **mās**

ماس

diaper **kafoola**

كافولة

diarrhoea **es-hāl**

إسهال

do you have something for

diarrhoea? (to man/woman)

Aandak/Aandik haga lil es-

hāl?

عندك / عندك حاجة

لإسهال؟

diary **mofakkerā**

مفكرة

didn't* **ma Aamaltish**

ما عملتش

diet *māt*

مات

diesel *deezil*

ديزل

diet *rayjeem*

ريجيم

I'm on a diet *ana baAmil*

rayjeem

أنا باعمل ريجيم

I have to follow a special

diet *lāzim*

attabiA rayjeem

moAayan

لازم أتبع ريجيم معين

difference *ekhtelāf*

اختلاف

what's the difference? *ay el*

far'?

إيه الفرق؟

different *mokhtalif*

مختلف

this one is different *da*

mokhtalif

دا مختلف

a different table *Tarabayza*

tania

طرابيزة ثانية

difficult *saAb*

صعب

difficulty *soAaoba*

صعوبة

dinghy *markib soghīyar*

مركب صغير

dining room *ōDit es-sofra*

أوضة السفارة

(in hotel) *sālit el akl*

صالة الأكل

dinner (evening meal) *Aasha*

عشا

to have dinner *yetaAash-*

sha

يتعشا

direct (adj) *mobāshir*

مباشر

is there a direct train? *fee*

aTr mobāshir?

في قطر مباشر؟

direction *ettigāh*

إتجاه

which direction is it? *fee ay*

ettigāh?

في أيّ إتجاه؟

is it in this direction? *fil*

ettigāh da?

في الإتجاه دا؟

directory enquiries *daleel*

telefonāt

دليل تليفونات

dirt **wasākha**

وساخة

dirty **mish neDeef**

مش نظيف

disabled **moAOWaQ**

معوق

is there access for the

disabled? **fee bab lil****moAOWaQeen?**

في باب للمعوقين؟

disappear **ekhtafa**

اختفى

it's disappeared **ekhtafit**

اختفت

disappointed: I was

disappointed **ana khāb****amalee**

أنا خاب أملي

disappointing **mokhayib lil amāl**

مخيب للآمال

disaster **karsa**

كارثة

disco 'disco'

ديسكو

discount **takhfeD**

تخفيض

is there a discount? **fee****takhfeD?**

في تخفيض؟

disease **marad**

مرض

disgusting **mo'rif**

مقرف

dish (meal) **wagba**

وجبة

(bowl) **Tab'a**

طبق

disk (for computer) **desk**

ديسك

disposable diapers/nappies

nābee

نابي

distance **masāfa**

مسافة

in the distance **beAeed**

بعيد

district **manTe'a**

منطقة

disturb **ezAāg**

إزعاج

diving board **manaT**

منط

divorced (man/woman) **meTala' /****meTala'a**

مطلق / مطلقة

dizzy: I feel dizzy (said by man/

woman) **ana dāyekh/dikha**

أنا دايحة/دايخة

do (verb) **Aamal**

عمل

what shall we do? **HaneAmel**

ay?

حنعمل إيه؟

how do you do it? (to

man/woman) **beteAmelhā/****beteAmelayhā ezzāī?**

بتعملها/بتعملها إزاي؟

will you do it for me? (to man/

woman) **momkin teAmeloo/****teAmelayhā Aalashānee?**

ممكن تعمله/تعملها

علشانى؟

dialogues

how do you do? (to man/

woman) **izzayak/izzayik?**nice to meet you **forSa****saAeeda**

what do you do? (work: to

man/woman) **betishtaghal/****betishtaghalee ay?**

I'm a teacher (said by

man/woman) **ana modariss/****modarissa**and you? (to man/woman) **we****inta/inti?**I'm a student (said by man/
woman) **ana Tālib/Tāliba**

what are you doing this

evening? (to man/woman)

HateAmil/HateAmilee ay**el-leelādee?**

we're going out for a drink

Hanokhrog neshrab

do you want to join us? (to

man/woman) **teHebb/****teHebbee teegee maAāna?**

do you want coffee? (to

man) **teHebb teshrab ahwa?**(to woman) **teHebbee****teshrabee ahwa?**

I do, but she doesn't (said

by man/woman) **ana Aayiz/****Aīza, bas hayya mish Aīza**doctor (man/woman) **doktōr/****doktōra**

دكتور/دكتورة

we need a doctor **eHna****meHtageen doktōr**

إحنا محتاجين دكتور

please call a doctor

momkin tetlob doktōr?

ممكن تطلب دكتور؟

dialogue

where does it hurt? (to man/
woman) fayn byewgaAak/
byewgaAik?
right here hena bezzabT
does that hurt now? (to
man/woman) byewgaAak/
byewgaAik delwa'tee?
yes īwa
take this to the pharmacy
khod dee lil agzakhāna

document mostanad

مستند

dog kalb

كلب

doll Aarōosa leAba

لعبة

domestic flight reHla

dākhilaya

رحلة داخلية

donkey Homār

حمار

donkey-drawn cart HanToor

حنطور

don't!* la'!

لا!

don't do that! mateAmelsh

keda!

ماتعملش كده!

door bab

باب

doorman bowwāb

بواب

double gōz

جوز

double bed sireer litnayn

سرير لثنين

double room ōDa litnayn

أوضة لثنين

down taHt

تحت

down here hena taHt

هنا تحت

put it down over there

HoTTaha henāk

حطها هناك

it's down there on the right

hayya henāk Aala elyemeen

هيّ هناك على اليمين

it's further down the road

hayya oddām shwīya

هيّ قدام شويّة

downmarket (restaurant etc)

maA'ool

معقول

downstairs ed-dōr et-

dozen	دورة التحتاني	dozen	dasta
دستة		half a dozen	nos dasta
نص دستة		drawer	dorg
درج		drawing	rasm
رسم		dreadful	mo'rif
مقرف		dream (noun)	Helm
حلم		dress (noun)	fostān
فستان		dressed: to get dressed	labas
لبس		dressing gown	rōb
دوشامبر		deshambbar	
دوب ديشامبر		drink (noun: alcoholic)	shorb
شرب		(non-alcoholic)	mashroob
مشروب		(verb)	sharab
شرب		a cold drink	Haga sa' Aa
حاجة ساقعة			

can I get you a drink?	(to man/woman) teshrab/
	teshrabee Hāga?
تشرب/تشرى حاجة؟	
what would you like (to drink)? (to man)	teHebb
	teshrab ay?
تحب تشرب إيه؟	
(to woman)	teHebbie
	teshrabee ay?
تحبى تشربى إيه؟	
no thanks, I don't drink	la'
	shokran, ana mabashrabsh
لأ شكراً، أنا مابشربش	
I'll just have a drink of water	ana Hākhod kobbāyit mīya
	bas
أنا حاخذ كوباية مية بس	
drinking water	mīyit shorb
ميه شرب	
is this drinking water?	el
	mīya salHa lesh-shorb?
الميه صالحة للشرب	
drive (verb)	sā'
ساق	
we drove here	gayna bil
	Aarabayya
جينا بالعربية	
I'll drive you home	

Hawa^salak lil bayt bil
 Aarab^ayya
 حوصلك بالعربية
 driver (man/woman) sowā' /
 sowā'a
 سواق / سواقَة
 driving licence rokhsit sewā'a
 رخصة سواقَة
 drop: just a drop, please (of
 drink: to man/woman) shwīya
 soghīyareen, low samaHt/
 samaHtee
 شوية صغيرين،
 لو سمحت / سمحتي
 drug dowā (m)
 دوا
 drugs (narcotics) mokhaddarāt
 مخدرات
 drunk (adj) sakrān
 سكران
 dry (adj) nāshif
 ناشف
 (wine) 'dry'
 دراي
 dry-cleaner tanDeef Aala en-
 nāshif
 تنظيف على الناشف
 due: he was due to arrive
 yesterday howa kan

mafrood yewsal en-
 naharda
 هو كان مفروض يوصل
 النهار ده
 when is the train due? el aTr
 gī imta?
 القطار جاي إمتي؟
 dull (pain) mo'lim
 مؤلم
 (boring) momil
 ممل
 dummy (baby's) bazzāza
 بزّازَة
 during fee nafs elwa't
 في نفس الوقت
 dust torāb
 تراب
 dusty metarrab
 مترّب
 Dutch holāndee
 هولاندي
 duty-free (goods) beDāAa
 Horra
 بضاعة حرّة
 duty-free shop maHal beDāAa
 Horra
 محل بضاعة حرّة
 duvet leHāf
 لحاف

dynasty **osra malakaya**

أسرة ملكية

dysentery **dosentārya**

دوستاريا

E

each (every) **kol**

كل

how much are they each?

bekam el waHda?

بكام الواحدة؟

ear **widān**

ودان

earache: I have earache

widānee wagaAānee

ودانى وجعانى

early **badree**

بدرى

early in the morning **es-soBH****badree**

الصباح بدرى

I called by earlier **ana****Aaddayt badree**

أنا عدّيت بدرى

earrings **Hel'ān**

حلقان

earthenware **fokhar**

فخار

east **shar'**

شرق

in the east **fesh-shar**

فى الشرق

Easter **Aeed sham el****neseem**

عيد شم النسيم

eastern **shar'ee**

شرقى

Eastern Desert **es-SaHara'****esh-shar'aya**

الصحراء الشرقية

easy **sahl**

سهل

eat **kol**

كل

we've already eaten, thanks

eHna kalna khalās,**shokran**

إحنا أكلنا خلاص، شكرا

eau de toilette **kolonia**

كولونيا

economy class **daraga tania**

درجة ثانية

egg **bayDa**

بيضة

Egypt **maSr**

مصر

Ancient Egypt **maSr el**

farAoonaya

مصر الفرعونية

Egyptian maSree

مصرى

either: either ... or ...

ay ... ow ...

... أو ...

either of them ay wāHid

feehom

أى واحد فيهم

elbow kooA

كوع

electric bil kahraba

بالكهربا

electrical appliances adawāt

kahrabā'ayya

أدوات كهربائية

electrician kahrabā'ee

كهربائى

electricity kahraba

كهرباء

elevator asansayr

أسانسير

else: something else Hāga

tania

حاجة ثانية

somewhere else Hetta tania

حتة ثانية

dialogue

would you like anything

else? (to man/woman)

təHeb/təHebbee aī shay'

tānee?

no, nothing else, thanks

la', bas keda, shokran

e-mail 'e-mail'

إيميل

embassy safāra

سفارة

emergency Tawāri'

طوارئ

this is an emergency! dee

Hālit Tawāri'!

دى حالة طوارئ!

emergency exit bab eT-

Tawāri'

باب الطوارئ

empty fāDec

فاضى

end (noun) nehāya

نهاية

at the end of the street fee

ākhr eT-Taree'

فى آخر الطريق

when does it end? betekhlas

imta?

بتخلص إمتى؟

engaged (toilet, telephone)

maJghool

مشغول

(to be married: man/woman)

khāTeb/makhTooba

خاطب / مخطوبة

engine (car) motōr

موتور

England ingiltera

إنجلترا

English ingleezee

إنجليزي

I'm English (said by man/woman)

ana ingleezee/inleezaya

أنا إنجليزي / إنجليزية

do you speak English? (to

man/woman) betitkallim/

betitkallimee ingleezee?

بتتكلم / بتتكلمى

إنجليزي؟

enjoy: enjoy oneself istamtaA

إستمع

dialogue

how did you like the film?

(to man/woman) Aagabak/

Aagabik el 'film'?

I enjoyed it very much, did you enjoy it? Aagabnee geddan, istamtaAt beeh?

enjoyable momtea

متع

enlargement (of photo) takbeer

تكبير

enormous Dakhm

ضخم

enough kifāya

كفاية

there's not enough mish

kifāya

مش كفاية

it's not big enough mish

kebeer kifāya

مش كبير كفاية

that's enough da kifāya

دا كفاية

entrance madkhal

مدخل

envelope zarf

ظرف

epileptic mosāb bil saraA

مصاب بالصرع

equipment moAiddāt

معدات

error **ghalaT**

غلط

especially **khosooSan**

خصوصاً

essential **asāsee**

أساسي

it is essential that ... da

Darooree en ...

دا ضروري ان ...

Eurocheque **esh sheek el****orobbee**

الشيك الأوروبي

Eurocheque card **kart esh****sheek el orobbee**

كارت الشيك الأوروبي

Europe **orobba**

أوروبا

European **orobbee**

أوروبي

even **Hatta**

حتى

even if ... **Hatta low** ...

حتى لو ...

evening **mesa**

مساء

this evening **ellaylādee**

الليلة دي

in the evening **bil layl**

بالليل

evening meal **Aasha**

عشا

eventually **akheeran**

أخيراً

ever **abadan**

أبداً

dialogue

have you ever been to the
Egyptian Museum? (to man)

**Aomrak roHt lil mat-Haf
el-maSree?**

(to woman) **Aomrik roHtee
lil mat-Haf el-maSree?**

yes, I was there two years
ago **īwa, roHt henāk min
sanatayn**

every **kol**

كل

every day **kol yōm**

كل يوم

everyone **kol wāHid**

كل واحد

everything **kol Hāga**

كل حاجة

everywhere **kol Hetta**

كل حته

exactly! **bəzzabT!**

بالضبط!

exam **imtaHān**

إمتحان

example **mesāl**

مثال

for example **masalan**

مثلاً

excellent **momtāz**

ممتاز

except **maAada**

ماعدا

excess baggage **Aafsh zayid**

عفش زايد

exchange rate **seAr et-taHweel**

سعر التحويل

exciting (day, holiday) **gameel**

جميل

(film) **moseer**

مشير

excursion **reHla oSiyara**

رحلة قصيرة

excuse me (to get past: to

man/woman) **low samaHT/****samaHtee**

لو سمحت/سمحتي

(to get attention) **min faDlak**

من فضلك

(to say sorry: said by man/woman)

ana āsif/āsa

أنا آسف/أسفة

exhaust (pipe) **ej-Jakmān**

الجاكمان

exhausted (tired) **mayit min****et-taAb**

ميت من التعب

exhibition **maAraD**

معرض

exit **khoroog**

خروج

where's the nearest exit?

fayn a'rab bab?

فين أقرب باب؟

expect **towaQQaA**

توقع

expensive **ghālee**

غالى

experienced **khabeer**

خبير

explain **waDDaH**

وضّح

can you explain that?

(to man/woman) **momkin****tewaDDaH/tewaDDaHee****da?**

ممکن توضّح/توضّحي دا؟

express (mail) **mestaAgil**

مستعجل

(train) **magaree**

مجرى

extension (telephone) **taHweela**

تحويلة

extension 221, please

(to man/woman) **taHweela****maytayn wāHid****weAeshreen, low samaHt/****samaHtee**

تحويلة ٢٢١ لو سمحت/

سمحتي

extension lead **meHowil**

محول

extra: can we have an extra

one? **momkin nākhod****wāHid zayāda?**

ممکن ناخذ واحد زیادة؟

do you charge extra for

that? **Had-daffaAnee aktar****Aashān da?**

حتدفعنا أكثر علشان

دا؟

extraordinary **ghayr Aādee**

غير عادى

extremely **gidan**

جدا

eye **Aayn** (f)

عين

will you keep an eye on my

suitcase for me? (to man/

bālak/balik min shanTete?

ممکن تخلى بالك/

بالك من شنطتى؟

eye drops **aTra lil Aayn**

قطرة للعين

eyeglasses **naDDāra**

بظارة

F

face **wish**

وش

factory **maSnaA**

مصنع

Fahrenheit **Fahrenhayt**

فهرنهايت

faint (verb) **oghma Aalayh**

أغمى عليه

she's fainted **oghma Aalayha**

أغمى عليها

I feel faint (said by man/woman)

ana Hasis/Has-sa ennee**Hayoghma Aalaya**

أنا حاسس/حاسة

إنى حايغمى على

fair (funfair) **moolid**

مولد

(trade) **maAraD**

معرض

(adj) **AaR**

عرض

fairly **beLHa'**

بالحق

fake (noun) **ta'leed**

تقليد

fall (verb) **we'eA**

وقع

she's had a fall **hayya**

we'Ait

هيّ وقعت

fall **khareef**

خريف

in the fall **fil khareef**

في الخريف

false **mozayaf**

مزيّف

family **Aayla**

عيلة

famous **mash-hoor**

مشهور

fan (electrical, hand-held)

marwaHa

مروحة

(sports: man/woman)

moshaggeA/moshaggeAa

مشجع / مشجعة

fantastic **modhish**

مدهش

far **beAeed**

بعيد

dialogue

is it far from here? **howa**

beAeed min hena?

no, not very far **la', mish**

beAeed aweet

well how far? **Hawa'lee**

ad ay?

it's about 20 kilometres

Hawa'lee Aeshreen

kelomitr

fare **ogra**

أجرة

farm **mazraAa**

مزرعة

fashionable **akher moDa**

آخر موضة

fast **sareeA**

سريع

fat (person) **tekheen**

تخين

(on meat) **simeen**

سمين

father **abb**

أب

father-in-law **Hama**

حما

faucet **Hanafaya**

حنفية

fault **zamb**

ذنب

sorry, it was my fault (said by man/woman) **āsif/āsfa, da kan****zambe ana**

آسف/أسفة، دا كان ذنبي

أنا

it's not my fault **mosh****zambe ana**

مش ذنبي أنا

faulty **fee Aayb**

في عيب

favourite **mofaDDal**

مفضل

fax (noun) 'fax'

فاكس

(verb) **fakas**

فكس

fax machine **gihāz 'fax'**

جهاز فاكس

February **fibrīyer**

فبراير

feel: I feel hot (said by man/

woman) **ana Harrān/Harrāna**

أنا حرّان/حرّانة

I feel unwell (said by man/

woman) **ana taAbān/taAbāna**

أنا تعبان/تعبانة

I feel like going for a walk

(said by man/woman) **ana Aayiz/****Aīza atmasha**

أنا عايز/عايزة أتمشى

how are you feeling? (to man/

woman) **izzay seHetak/****seHetik?**

إزاي صحّتك/صحّتك؟

I'm feeling much better (said

by man/woman) **ana Hāsis/Has-****sa bitaHasson**

أنا حاسس/حاسة بتحسن

fence **soor**

سور

fender (US) **ekseDām**

إكسضام

ferry **meAaddaya**

معدية

festival **mahragān**

مهرجان

fetch **gāb**

جاب

I'll fetch him **Hageeboh**

حاجيبه

will you come and fetch
me later? **momkin tegee**
takhodnee baAdayn?

ممکن تیجی تاخذنی
بعدين؟

feverish **maHmoom**

محموم

few: (a) few **shwīya**

شویة

a few days **baAd shwīyet**

ayyām

بعد شویة أيام

fiancé **khaTeeb**

خطيب

fiancée **khaTeeba**

خطيبة

field **magāl**

مجال

fight (noun) **khinā'a**

خناقة

figs **teen**

تين

fill in **mala**

ملى

do I have to fill this in? **howa**

ana lāzim amla dee?

هو أنا لازم أملی دی؟

fill up **mala**

ملى

fill it up, please **imlāha**, low
samaHt

إملاها، لو سمحت

filling (in sandwich, in tooth)

Hashw

حشو

film 'film'

فيلم

dialogue

do you have this kind
of film? (to man/woman)

Aandak/Aandik 'film' min
en-nooA da?

yes, how many
exposures? (to man/woman)

īwa, Aayiz/Aīza kām?

36 sitta wetalateen

film processing **taHmeed**

afām

تحميض أفلام

filthy **wesikh**

وسخ

find (verb) **la'a**

لأ

I can't find it **mosh la'eeh**

مش لقيه

I've found it **la'aytoh**

لقيته

find out **iktashaf**

إكتشف

could you find out for me?

(to man/woman) **momkin****teshoof/ teshoofee le?**

ممکن تشوف/ تشوفى لى؟

fine (weather) **kwayis**

كويس

(punishment) **gharāma**

غرامة

dialogueshow are you? (to man/
woman) **izzayak/izzayik?**I'm fine, thanks (said by
man/woman) **ana kwayis/
kwayisa, shokran**is that OK? **da kwayis?**that's fine, thanks **da
kwayis, shokran**finger **sobaA**

صبع

finish (verb) **khalas**

خلاص

I haven't finished yet **lessa****makhal-lastish**

لسة ماخلصتش

when does it finish?

betekhal-las imta?

بتخلص إمتى؟

fire (in hearth) **nār (f)**

نار

(campfire) **nār el mokhayam**

نار المخيم

(blaze) **lahab**

لهب

fire! **Haree'a!**

حريقة

can we light a fire here?

momkin newallaA nār**hena?**

ممکن نولع نار هنا؟

it's on fire **mewallaAa**

مولعة

fire alarm **garas inzār**

جرس إنذار

fire brigade **el maTāfee**

المطافئ

fire escape **makhrag Haree'**

مخرج حريق

fire extinguisher **Taffiyet****Haree'**

طفاية حريق

first **awwil** (m)/**olā** (f)

أول / أولي

I was first (said by man/woman)

ana kont el awwil/olā

أنا كنت الأول / الأولى

at first **awwalan**

أولاً

the first time **el marra el olā**

المرّة الأولى

first on the left **el awwal**

Aala eedak esh-shemāl

الأول على إيدك الشمال

first aid **isAāf awwalee**

إسعاف أولي

first-aid kit **shanTit isAāf**

awwalee

شنطة إسعاف أولي

first-class (travel etc) **daraga olā**

درجة أولى

first floor **ed-dōr el awwil**

الدور الأول

(US) **ed-dōr el arDec**

الدور الأرضي

first name **esm**

إسم

fish (noun) **samak**

سمك

fishing **sayd samak**

صيد سمك

fishing boat **markib sayd**

مركب صيد

fishing village **Qaryit sayd**

samak

قرية صيد سمك

fishmonger's **bayyāA samak**

بيّاع سمك

fit (attack) **azma**

أزمة

fit: it doesn't fit me **mish**

monāsib laya

مش مناسب لي

fitting room **ōDit taghyeer**

malābis

أوضة تغيير ملابس

fix (arrange) **rattib**

رتّب

can you fix this?

(repair) **momkin tessallaH**

da?

ممكن تصلّح دا؟

fizzy **fowwār**

فوّار

flag **Aalam**

علم

flannel **footTit wish**

فوطيّة وش

flash (for camera) 'flash'

فلاش

flat (noun: apartment) sha'-a

شقة

(adj) mosaTTAH

مسطح

I've got a flat tyre el

kowetsh nayim

الكاوتش نايم

flavour TaAm

طعم

flea barghoot

برغوت

flight reHla gowaya

رحلة جوّية

flight number raQam er-riHla

رقم الرحلة

flippers zaAānif

زعانف

flood fiaDān

فيضان

floor (of room) arD (f)

أرض

(storey) dōr

دور

on the floor aalal arD

على الأرض

florist maHal zohoor

محل زهور

flour de'ee'

دقيق

flower warda

وردة

flu infelwanza

إنفلونزا

fluent: he speaks fluent Arabic

howa bayetkallim Aarabee

kwayis awee

هو بيتكلم عربي كويس

قوى

fly (noun) dibbān

دبّانة

(verb) Tar

طار

fly spray bakhākhit dibbān

بخاخة دبّان

fog shaboora

شابورة

foggy: it's foggy eg-gow

shaboora

الجوّ شابورة

folk dancing ra's shaAbee

رقص شعبي

folk music moseeQa shaAbaya

موسيقى شعبية

(in Upper Egypt) moseeQa

seAeedee

موسيقى صعيدى

follow tebeA

تبع

follow me **emshee warāya**

إمشى ورايا

food **akl**

اكل

food poisoning **tasammom**

تسمم

food shop/store **maHal**

be'āla

محل بقالة

foot (of person) **rigl**

رجل

(measurement) **adam**

قدم

on foot **Aala er-riglayn**

على الرجلين

football (game) **kōrit Qadam**

كورة قدم

(ball) **kōra**

كورة

football match **motsh kōra**

ماتش كورة

for: do you have something

for ...? (headache/diarrhoea

etc: to man/woman) **aandak/****Aandik Haga le ...?**

عندك/عندك حاجة

ل...؟

dialogues

who's the molokhayya for?

lemeen el molokhayya?that's for me **dee Aalashānee**and this one? **wedee?**that's for her **dee Alashānha**

where do I get the bus

for Giza? **minayn ākhod****el otobees el-lee bayrooh****eg-geeza?**

the bus for Giza leaves

from Rameses Street

otobees eg-geeza bayeTlaa**min shāreA ramsees**

how long have you been

here? **kam ba'ālak hena?**

I've been here for two

days, how about you? (to

man/woman) **ba'ālee hena****yōmayn, winta/winti?**

I've been here for a week

ba'ālee hena esbooaforehead **oorā**

قورة

foreign **agnabee**

أجنبي

foreigner (man/woman)

agnabee/agnabaya

أجنبي/أجنبية

forest ghāba

غابة

forget nasa

نسى

I forget, I've forgotten

nasayt

نسيت

fork shōka

شوكة

(in road) tafreeAa

تفريعة

form (document)

namoozag

نموذج

formal rasmeec

رسمى

fortnight isboAayn

إسبوعين

fortress alAa

قلعة

fortunately leHosn el HaZ

لحسن الحظ

forward: could you

forward my mail? momkin

tebaAt/ tebaAtee

gowabātee Aalal Ainwān

eg-gedeed?

ممكن تبعت/تبعتي

جواباتي على العنوان

الجديد؟

forwarding address el Ainwān

eg-gedeed

العنوان الجديد

fountain (ornamental) nafoora

نافورة

(for drinking) Hanafaya

حنفية

foyer sāla

صالة

fracture (noun) sha'

شق

France faransa

فرنسا

free (no charge) bebalāsh

ببلاش

is it free (of charge)? da

bebalāsh?

دا ببلاش؟

freeway eT-Taree'

es-sareea

الطريق السريع

freezer frayzar

فريزر

French faransāwee

فرنساوى

French fries **baTaTes**
məHammarā
 بطاطس محمّرة
 frequent **AalaTool**
 على طول
 how frequent is the bus
 to Ma'adee? **kam otobees**

bayrooh el maalādee?
 كم أوتوبيس بيروح
 المعادي؟
 fresh **Tāza**
 طازة
 fresh orange juice **Aaseer**

borto'an tāza
 عصير برتقان طازة
 Friday **el gomAa**
 الجمعة
 fridge **tallāga**
 تلاجة
 fried **ma'lee**

مقلي
 fried egg **bayDa ma'laya**
 بيضة مقليّة
 friend (male/female) **saHib/saHba**
 صاحب/صاحبة
 friendly **Hebbeec**
 حبيّ
 from **min**

من

when does the next train
 from Alexandria arrive? **imta**
yewsal el aTr el gī min
iskinderaya?
 إمتى يوصل القطر
 الجاي من إسكندريّة؟
 from Monday to Friday
min el etnayn lil
gomAa
 من الإثنين للجمعة
 from next Thursday **min el**
khamees el gī
 من الخميس الجاي

dialogue

where are you from? (to
 man) **inta minayn?**
 (to woman) **inti minayn**
 I'm from Slough **ana min**
 'slough'

front **wag-ha**
 واجهة
 in front **oddām**
 قدّام
 in front of the hotel **oddām**
el fondo'
 قدّام الفندق

at the front **fil mo'addima**
 فى المقدمة
 fruit **fawākih**
 فواكه
 fruit juice **Aaseer fawākih**
 عصير فواكه
 full **malyān**
 ملىان
 it's full of ... **malyana ...**
 ... مليانة
 I'm full (said by man/woman)
ana shabaān/shabaāna
 أنا شبعان / شبعانة
 full board **iQāma kamla**
 إقامة كاملة
 funeral **ganāza**
 جنازة
 funny (strange) **ghareeb**
 غريب
 (amusing) **mosallee**
 مسلى
 furniture **asās**
 أساس
 further **abAad**
 أبعد
 it's further down the road
hayya oddām shwīya
 هىّ قدام شووية

dialogue

how much further is it to
 Shubra? **fāDil kam keelo**
Aala shobra?
 about five kilometres
Hawālee khamsa keelo

future **mosta'bal**
 مستقبل
 in future **fil most'abal**
 فى المستقبل

G

gallon **gālōn**
 جالون
 game (cards etc) **kotshayna**
 كوتشينة
 (match) 'match'
 ماتش
 (meat) **sayd**
 صيد
 garage (for fuel) **maHaTTit**
banzeen
 محطة بنزين
 (for repairs) **warshit**
Aarabayyāt
 ورشة عربيات

(for parking) **mow'af** Aarabayyāt

موقف عربيّات

garden **gonayna**

جنيّنة

garlic **tōm**

توم

gas **gāz**

جاز

(US) **banzeen**

بنزين

gas can **safeeHet banzeen**

صفيحة بنزين

gas cylinder **amboobit botagāz**

أنبوبة بوتاجاز

gas station **maHaTTit banzeen**

محطة بنزين

gate **bawwāba**

بوابة

gearbox **el fetees**

الفتيس

gear lever **Aamood el fetees**

عمود

gears **troos**

تروس

general (adj) **Aām**

عام

gents (toilet) **tawalet rigālee,****Hammām er-rigāl**

تواليت رجالي، حمام الرجال

genuine (antique etc) **Ha'ee'ee**

حقيقي

German **almānee**

ألماني

Germany **almānya**

ألمانيّة

get (fetch) **gāb**

جاب

could you get me another one, please? (to man)

momkin tegeeb le waHda tania, low samaHt?

ممكن تجيب لي

واحدة ثانية، لو سمحت؟

(to woman) **momkin tegeeb****le waHda tania, low****samaHtee?** ثانية

ممكن تجيب لي

واحدة ثانية، لو سمحتي؟

how do I get to ...? **izzay****arooH le ...?**

إزاي أروح ل...؟

do you know where I can

get them? **teAraf minayn****a'dar ageebhom?**

تعرف منين أقدر أجيبهم

dialogue

can I get you a drink?

(to man/woman) **tēshrab/**
tēshrabee ay?

no, I'll get this one **la', ana**
el-lee haTlob el
marrādee

what would you like? (to
man/woman) **teHēb/teHēbbee**
tēshrab/tēshrabee ay?

a glass of red wine **kās**
nebeet aHmar

get back (return) **ragaA**

رجع

get in (arrive) **wasal**

وصل

get off **nazal**

نزل

where do I get off? **anzil**
fayn?

أنزل فين؟

get on (to train etc) **rakab**

ركب

get out (of car etc) **nazal**

نزل

get up (in the morning) **saHā**

صحي

gift **hedaya**

هدية

gift shop **maHal hadāya**

محل هدايا

gin **jin**

جن

a gin and tonic, please

(to man/woman) **jin we**

tonik, low samaHt/
samaHtee

جن وتونيك، لو سمحت/

سمحتي

girl **bint**

بنت

girlfriend **sahba**

صاحبة

give **ed-da**

إدّي

can you give me some

change? **momkin teddeenee**

shwīyet fakka?

ممكن تدّيني شويّة فكة؟

I gave it to him **ana eddit-**

haloo

إدّيتها له

will you give this to ...?

momkin teddee da le ...?

ممكن تدّي دال ...؟

dialogue

how much do you want for this? (to man) **Aayiz tebeeA el waHda bekām?**
 (to woman) **Aīza tebeAee el waHda bekām?**
 I'll give it to you for five pounds (to man/woman)
Haddeelak/ Haddeelik elwaHda bekhamsa genayh

give back **ragaA**

رجّع

glass (material) **ezāz**

قزاز

(tumbler) **kobbāya**

كوبايا

(wine glass) **kās**

كاس

a glass of water **kās mīya**

كاس مية

glasses **naDDāra**

نظارة

go **raH**

راح

we'd like to go to the Opera House **Aīzeen nerooH le dār**

elobra

عايزين نروح لدار الأوبرا

where are you going? (to

man) **inta rīeH fayn?**

إنت رايح فين؟

(to woman) **inti rīHa fayn?**

إنتى رايحة فين؟

where does this bus go?

fayn rīeH el otobees da?

فين رايح الأتوبيس دا؟

let's go! **yalla nimshee!**

يللا نمشى!

she's gone (left) **hayya**

meshet

هى مشت

where has he gone? **fayn**

raH howa?

فين راح هو؟

I went there last week

ana roHT hināk el esbōA el-

lee fāt

أنا رحنت هناك

الأسبوع اللي فات

go away **emshee min hena**

إمشى من هنا

go away! **emshee!**

إمشى!

go back (return) **ragaA**

رجع

go down (the stairs etc) **nazal**

نزل

go in **dakhal**

دخل

go out: do you want to go
out tonight? (to man) **Aayiz**
tokhrog e-laylade?

عايز تخرج الليلة دي؟

(to woman) **Aīza tokhrogee**
e-laylade?

عايزة تخرجي الليلة دي؟

go through **mar**

مر

go up (the stairs etc) **TalaA**

طلع

goat **meAza**

معزة

god **rab**

رب

God **allāh**

الله

God willing **inshā'llāh**

إن شاء الله

goddess **ilāha**

إلهة

goggles **naDDara Tibbaya**

نظارة طبية

gold **dahab**

ذهب

good **kwayis**

كويس

good! **kwayis!**

كويس!

it's no good **mish kwayis**

مش كويس

goodbye **maAssalāma**

مع السلامة

good evening **masā' el khayr**

مساء الخير

Good Friday **el gomAa el****Hazeena**

الجمعة الحزينة

good morning **sabāH el khayr**

صباح الخير

good night **masā' el khayr**

مساء الخير

got: we've got to leave **iHna****lāzim nemshee**

إحنا لازم نمشى

have you got any ...? (to

man/woman) **Aandak/Aandik****aī ...?**

عندك / عندك أي ...؟

government **Hokooma**

حكومة

gradually **shwīya**

شوية

شوية شوية

gram(me) grām
 جرام
 granddaughter Hafēda
 حفيدة
 grandfather gid
 جد
 grandmother gidḍa
 جدة
 grandson Hafēd
 حفيد
 grapefruit graybfroot
 جريب فروت
 grapefruit juice Aaseer
 graybfroot
 عصير جريب فروت
 grapes Aenab
 عنب
 (small, seedless) Aenab banā-
 tee
 عنب بناتي
 (large) Aenab
 fayyoomēe
 عنب فيومي
 grass Hasheesh
 حشيش
 grateful motshakkir
 متشكر
 gravy Tāgin
 طاجن

great (excellent) AaZeem
 عظيم
 that's great! da
 AaZeem!
 دا عظيم!
 a great success nagāH
 kebeer
 نجاح كبير
 Great Britain beriTanya el
 Aozma
 بريطانيا العظمى
 Greece el yonān
 اليونان
 greedy TamaA
 طمع
 Greek yonānee
 يوناني
 green akhDar
 أخضر
 green card (car insurance)
 'green card'
 جرين كارد
 greengrocer's (vegetable shop)
 khoDaree
 خضري
 (fruit shop) fakahānee
 فكهاني
 grey romādee
 رمادي

grilled **mashwee**

مشوى

grocer's **ba'al**

بقال

ground **arD** (f)

أرض

on the ground **Aalal arD**

على الأرض

ground floor **ed-dōr el arDec**

الدور الأرضي

group **magmooAa**

مجموعة

guest (man/woman) **Dayf/Dayfa**

ضيف / ضيفة

guesthouse **bansayōn**

بنسيون

guide (man/woman) **morshid/****morshida**

مرشد / مرشدة

guidebook **daleel sayāHee**

دليل سياحي

guided tour **gowla**

مowwagaha

جولة موجهة

guitar **gitār**

جيتار

Gulf: the Gulf States **diwal el****khaleeg el Aarabee**

دول الخليج العربي

gum (in mouth) **lessa**

لسة

gun (rifle) **bondo'aya**

بندقية

(pistol) **mosaddas**

مسدس

Hhair **shaAr**

شعر

hairbrush **forshit shaAr**

فرشة شعر

haircut **Hilā'a**

حلاقة

hairdresser's (men's) **Hallā'**

حلاق

(women's) **kowafayr**

كوافير

hairdryer **shshwār**

ششوار

hair spray **mossabbit shaAr**

مشبت شعر

half **nos**

نص

half an hour **nos sāAa**

نص ساعة

half a litre **nos litr**

نص لتر

about half that **Hawālee nos da**

حوالى نص دا

half board **nos eQāma**

نص إقامة

half-bottle **nos ezāza**

نص قزازة

half fare **nos tazkara**

نص تذكرة

half-price **nos et-taman**

نص الثمن

ham **werk khanzeer**

ورك خنزير

hamburger 'hamburger'

هامبورجر

hand **eed**

إيد

handbag **shanTit eed**

شنطة إيد

handbrake **farāmil yad**

فرامل يد

handkerchief **mandeel**

منديل

handle (on door) **okra**

أكرة

(on suitcase etc) **eed**

إيد

hand luggage **shanTa**

شنطة

hangover **āsār esh-shorb**

آثار الشرب

I've got a hangover (said

by man/woman) **ana mosāb/**

mosāba biāsār esh-shorb

أنا مصاب/ مصابة

بآثار الشرب

happen **Hasal**

حصل

what's happening? **ayh el-**

lee momkin yeHsal?

إيه اللي ممكن يحصل؟

what has happened? **ayh el-**

lee Hasal?

إيه اللي حصل؟

happy **mabsOOT**

مبسوط

I'm not happy about this

(said by man/woman) **ana**

mish mabsOOT/mabsOOTA

beda

أنا مش مبسوط / مبسوطة

harbour **meena**

ميناء

hard **gāmid**

جامد

(difficult) **saAb**

صعب

hard-boiled egg **bayDa**

masloo'a awee

بيضة مسلوقة قوى

hard lenses Aadasa lāsQa

عدسة لاصقة

hardly: hardly ever nādir

نادر

hardware shop maHal adawāt

manzilaya

محل أدوات منزلية

hat Ta'aya

طاقية

hate (verb) karah

كره

have* akhad

أخذ

can I have a ...? momkin

ākhod ...?

ممكن أخذ ...؟

do you have ...? (to

man/woman) fee Aandak/

Aandik ...?

فى عندك/ عندك ...؟

what'll you have? (to man/

woman) Hateshrab/

Hateshrabee ay?

حتشرب/ حتشربى إيه؟

I have to leave now ana

lāzim amshee delwa'tee

أنا لازم أمشى دلوقتى

do I have to ...? lāzim

ana ...?

لازم أنا ...؟

can we have some ...?

momkin nākhod

shwīyet ...?

ممكن ناخذ شوية ...؟

hayfever Homma el-'ash

حمى القش

he* howa

هوا

head rās (f)

راس

headache sodāA

صداع

headlights en-noor el

oddamānee

النور القدامانى

healthy seHHee

صحى

hear simeA

سمع

dialogue

can you hear me? (to man)

te'dar tismaAnee?

(to woman) te'daree

tismaAeence?

I can't hear you, could you repeat that? (to man/woman)
ana mish samAak/samAik,
momkin teAeed/teAeedee
tānee?

heart alb

قلب

heart attack zabHa sadrayya

ذبحه صدرية

heat Harāra

حرارة

heatstroke Darbit shams

ضربة شمس

heavy ti'eel

تقيل

heel (of foot, of shoe) kaAb

كعب

could you heel these?

momkin terakkib lee kaAb

fee dōl?

ممكن تركب

لي كعب في دول؟

heelbar tasleeh gezam

تصليح جزم

height (of person) Tool

طول

(mountain) Aolow

علو

helicopter 'helicopter'

هليكوبتر

hello ahlan

أهلاً

(answer on phone) aloo

ألو

helmet (for motorcycle) khōza

خوذة

help (noun) mosAAda

مساعدة

(verb) sAaid

ساعد

help! elHa'oonnee!

إلحقوني!

can you help me? momkin

tesAaednee?

ممكن تساعدني؟

thank you very much for

your help (to man/woman)

shokran giddan Aala

mosAAdetak/mosAAdetik

laya

شكراً جداً على

مساعدتك / مساعدتك

لياً

helpful khadoom

خدوم

hepatitis eltihāb fil kibd

إلتهاب في الكبد

her*: I haven't seen her

mashoftahāsh

ماشوفتهاش

to her leha

ليها

with her maAāha

معها

for her Aalashanha

علشانها

that's her da btaAha

دا بتاعها

that's her towel dee

footit-ha

دى فوطتها

herbal tea shī aAshāb

شاي أعشاب

herbs aAshāb

أعشاب

here hēna

هنا

here is/are ... hēna el ...

... هنا ال

here you are (to man/woman)

etfaDDal/etfaDDalee

إتفضلّ / إتفضلي

hers* btaAha

بتاعها

that's hers da btaAha

دا بتاعها

hey! (to man/woman) inta!/inti!

إنت! / إنتى!

hi! (hello) ahlan!

أهلاً!

hide (verb) istakhabba

إستخبّى

hieroglyphics hayrogheefee

هيروغليفي

high Aālee

عالى

highchair korsee Aālee

كرسى عالى

highway eT-Taree' es-sareea

الطريق السريع

hill maTlaa

مطلع

him*: I haven't seen him

mashoft-hoosh

ماشوفتهوش

to him leh

له

with him maAāh

معاه

for him Aalashānoo

علشانه

that's him howa da

هوّ دا

hip hansh

هنش

hire **aggar**

أَجَّرَ

for hire **lil egār**

لِلْإِيجَارِ

where can I hire a car? **fayn**

a'dar a'aggar Aarabaya?

فَيْنَ أَقْدِرُ أَأَجِّرُ عَرَبِيَّةً؟

his*: it's his car **Aarabeeto**

عَرَبِيَّتُهُ

that's his **da btāAo**

بِتَاعِهِ

hit (verb) **Darab**

ضَرَبَ

hitch-hike **oto-stob**

أَوْتُوسْتُوبَ

hobby **hewāya**

هَوَايَةٌ

hold (verb) **masak**

مَسَكَ

hole **khorm**

خَرْمٌ

holiday **agāza**

أَجَازَةٌ

on holiday **fi agāza**

فِي أَجَازَةٍ

Holland **holanda**

هُولَنْدَا

home **bayt**

بَيْتٌ

at home (in my house etc) **fil**

بَايْتٌ

فِي الْبَيْتِ

(in my country) **baladee**

بَلَدِي

we go home tomorrow

HANrowwaH bokra le

baladna

حَنُرُوحُ بَكْرَةَ لِبَلَدِنَا

honest **ameen**

أَمِينٌ

honey **Aasal naHl**

عَسَلُ نَحْلِ

honeymoon **shahr el Aasal**

شَهْرُ الْعَسَلِ

hood (US: of car) **kabboot**

كَبُوتٌ

hope **itmanna**

إِتْمَنَّى

I hope so **atmanna kida**

أَتْمَنَّى كِدَهْ

I hope not **matmannāsh**

مَا تَمْتَأَشْ

hopefully **inshā'allāh**

إِنْ شَاءَ اللَّهُ

horn (of car) **kalaks**

كَلَاكْسٌ

horrible **morAeb**

مَرْعَبٌ

horse **HoSān**

حصان

horse-drawn buggy **HanToor**

حنطور

horse riding **rikoob el khayl**

ركوب الخيل

hospital **mostashfa**

مستشفى

hospitality **karam**

كرم

thank you for your

hospitality **shokran Aala****alkaram**

شكراً على الكرم

hot (water etc) **sokhn**

سخن

(spicy) **Hāmeec**

حامى

I'm hot (said by man/woman)

ana Harrān/Harrāna

أنا حرّان/حرّانة

it's hot **eg-gow Harr**

الجوّ حرّ

hotel **fondo'**

فندق

hotel room **Hogrit fondo'**

حجرة فندق

hour **sāAa**

ساعة

house **bayt**

بيت

how **izzay**

إزاي

how many? **ad ay?**

قد إيه؟

how do you do? (to man/

woman) **Aāmil/Aāmla ay?**

عامل/عاملة إيه؟

dialogues

how are you? (to man/

woman) **izzayak/izzayik?**

fine, thanks, and you?

(to man/woman) **bekhayr,****shokran, winta/winti?**

how much are they?

bekām?five pounds each **elwaHda****be khamsa genayh**I'll take it **iddeence waHda**humid **roTooba**

رطوبة

hungry **gōoA**

جوع

are you hungry? (to man) **Inta**

gaAān?

إنت جعان؟

(to woman) inti gaAāna?

إنتى جعانة؟

hurry (verb) istaAgil

إستعجل

I'm in a hurry (said by
man/woman) ana mistaAgil/
mistaAgila

أنا مستعجل / مستعجلة

there's no hurry Aala

mehlak

على مهلك

hurry up! yalla besorAa!

يللا بسرعة!

hurt (verb) wagaA

وجع

it really hurts Ha'ee'ee

bitowgaA

حقيقى بتوجع

husband gōz

جوز

hydrofoil 'launch' maTTāT

لنش مطاط

I

■

I ana

أنا

ice talg

ثلج

with ice bee talg

بالثلج

no ice, thanks min ghayr

talg, shokran

من غير ثلج، شكرا

ice cream jelātee

جيلاتى

ice-cream cone jelātee bee

baskōt

جيلاتى ببسكوت

iced coffee ahwa metalliga

قهوة متلّجة

ice lolly loleeta

لوليتا

idea fikra

فكرة

idiot ghabee

غبى

if low

لو

ignition tadweer

تدوير

ill Aīyān

عيان

I feel ill (said by man/woman)

ana Aīyān/Aīyāna

أنا عيان/عيانة

illness **marad**

مرض

imitation (leather etc) **ta'leed**

تقليد

immediately **Hālan**

حالا

important **mohim**

مهم

it's very important **da****mohim awee**

دا مهم قوى

it's not important **da mish****mohim**

دا مش مهم

impossible **mostaheel**

مستحيل

impressive **mo'assir**

مؤثر

improve **taHseen**

تحسين

I want to improve my Arabic

(said by man/woman) **ana Aayiz/****Aīza aHassin el Aarabee****betāAee**

أنا عايز/عايزة

أحسنّ العربى بتاعى

in: it's in the centre **fee el****west**

فى الوسط

in my car **fee Aarabeeetee**

فى عربيتى

in Cairo **fil Qāhira**

فى القاهرة

in two days from now **khilāl****yomayn**

خلال يومين

in five minutes **khilāl****khamas da'āye'**

خلال خمس دقائق

in May **fee mayoo**

فى مايو

in English **bil ingleezee**

بالإنجليزية

in Arabic **bil Aarabee**

بالعربى

is he in? **howa****mowgood?**

هو موجود؟

inch **boosa**

بوصة

include **yeshmal**

يشمل

does that include meals? **da****shāmel el wagabāt?**

دا شامل الوجبات؟

is that included? **da****maHsoob fes seAr?**

دا محسوب فى السعر؟

inconvenient mish molā'im

مش ملائم

incredible mod-hish

مد هش

Indian hindee

هندي

indicator eshārit noor

إشارة نور

indigestion soo' haDm

سوء هضم

indoor pool Hammām sibāHa

دآكهlee

حمام سباحة داخلي

indoors dākhelee

داخلي

inexpensive rekhees

رخيص

infection Aadwa

عدوى

infectious moAdee

معدي

inflammation eltiHāb

إلتهاب

informal mish rasmee

مش رسمي

information maAlomāt

معلومات

do you have any information
about ...? (to man/woman)

Aandak/Aandik maAlomāt

Aan ...?

عندك / عندك معلومات

عن ...؟

information desk

esteAlamāt

إستعلامات

injection Ho'na

حقنة

injured etgaraH

إتجرح

she's been injured hayya

etgaraHet

هيّ إتجرحت

innocent baree'a

بريئة

insect Hashara

حشرة

insect bite arsit Hashara

قرصة حشرة

do you have anything for

insect bites? (to man/woman)

Aandak/Aandik aī Hāga Did

ars el Hasharāt?

عندك / عندك أي حاجة

ضد قرص الحشرات؟

insecticide spray mobeed

Hasharee siH-Hee

مبيد حشري صحّي

insect repellent **tārid lil****Hasharāt**

طارِد للحشرات

inside **gowa**

جوّه

inside the hotel **gowa el****fondo'**

جوّه الفندق

let's sit inside **yalla no'Aod****gowa**

يللا نقعد جوّه

insist: I insist **ana moSir**

أنا مصر

instant coffee **naskafee**

نسكافيه

instead **badal**

بدل

give me that one instead

eddeence wāHid tānee badal

da

إدّيني واحد تاني بدل دا

instead of ... **badal min ...**

... بدل من

insulin **anṣooleen**

أنسولين

insurance **ta'meen**

تأمين

intelligent **zakee**

ذكي

interested: I'm interested in ...

ana mohtam be ...

أنا مهتم ب...

interesting **momteA**

ممتع

that's very interesting da

momteA awee

دا ممتع قوى

international **Aālamee**

عالمي

Internet **'Internet'**

إنترنت

interpreter (man) **motargim****fowree**

مترجم فوري

(woman) **motargima fowraya**

مترجم فورية

intersection **taQāToA Toro'**

تقاطع طرق

interval (at theatre) **estirāHa**

إستراحة

into **le**

ل

I'm not into that **ana****mabaHebbish da**

أنا مباحبش دا

introduce **Aarraaf**

عرّف

may I introduce ...? **momkin**

aAarrafak bee ...?

... ممکن أعرفك ب

invitation (general) daAwa

دعوة

(for meal) Aezooma

عزومة

invite daAa

دعى

Iran irān

إيران

Iraq el Arā'

العراق

Ireland īrlanda

أيرلندا

Irish īrlandee

أيرلندی

I'm Irish (said by man/woman)

ana īrlandee/īrlandaya

أنا أيرلندی/أيرلندية

iron (for ironing) makwa

مكوى

can you iron these for me?

momkin tekwee dool

Aalashanee?

ممكن تكوى دول

علشانى؟

is*

island gezeera

جزيرة

Israel isra'eel

إسرائيل

Israeli isra'eelec

إسرائيلي

it* howa/hayya (m/f)

هو/هى

it is ... da/dee ... (m/f)

... دا/دى

is it ...? ... da/dee?

دا/دى ...؟

where is it? fayn da/dee?

فين دا/دى

it's him howa da

هو دا

it's her hayya dee

هى دى

it was ... kan/kānit ... (m/f)

... كان/كانت

I like it baHəbbo/

baHəbbaha (m/f)

بجبهه/بجبها

Italian eTālee

إيطالى

Italy eTālya

إيطاليا

itch: it itches

bitakolnee

بتاكلنى

J

jacket **jākit**

جاكت

jam **mirabba**

مربّي

jammed: it's jammed **maHshoor**

محشور

January **yanāyer**

يناير

jar (noun) **barTamān**

برطمان

jaw **fakk**

فك

jazz **moseeQa el jāz**

موسيقى الجاز

jealous **ghīrān**

غيران

jeans **Jeenz**

جينز

jeep **jeb**

جيب

jellyfish **andeel baHr**

قنديل بحر

Jerusalem **el Qods**

القدس

jetty **raSeef**

رصيف

jeweller's **megowharātee**

مجوهراتي

(also repairs) **sāyegh**

صايغ

jewellery **megowharāt**

مجوهرات

Jewish **yahooddee**

يهودي

job **shoghl**

شغل

joke **nokta**

نكتة

Jordan **el ordon**

الأردن

journey **reHla**

رحلة

have a good journey! **reHla****saAeeda!**

رحلة سعيدة!

jug **ebree'**

إبريق

a jug of water **shafsha' mīya**

شفشق مية

July **yolyo**

يوليو

jump (verb) **noT**

نط

junction **taQāToA Toro'**

تقاطع طرق

June **yonyo**

يونيو

just (only) **bas**

بس

just two **itneen bas**

إثنين بس

just for me **laya ana bas**

ليّ أنا بس

just here **bas hena**

بس هنا

not just now **mish delwa'tee**

مش دلوقتي

we've just arrived **eHna lessa**

wāsleen delwa'tee

إحنا لسة واصلين دلوقتي

K

keep: keep the change

khallee el bā'ee

خلي الباقي

can I keep it? **momkin**

akhdo?

ممكن أخذه؟

please keep it **momkin**

tekhalleeh maAāk?

ممكن تخليه معاك؟

ketchup 'ketchup'

كيتش أب

kettle **barrād**

برّاد

key **mof tāH**

مفتاح

the key for room 201, please

(to man/woman) **momkin**

mof tāH ōDa maytayn

we **wāHid, low samaHt/**

samaHtee?

ممكن مفتاح أوضة ٢٠١،

لو سمحت / سمحتي؟

keyring **Hala'it mafateeh**

حلقة مفاتيح

kidneys (in body) **kelā**

كلي

(food) **kalāwee**

كلاوى

kill **atal**

قتل

kilo **keelo**

كيلو

kilometre **kelomitr**

كيلومتر

how many kilometres is it

to ...? **kam kelomitr takhod**

liHad ...?

كم كيلومتر تاخذ لحد ...؟

kind (generous) **kareem**

كريم

that's very kind da zoo'

mīnnak

دا ذوق منك

dialogue

which kind do you want?

(to man/woman) Aayiz/Aīza

aī nōA?

I want this kind (said by

man/woman) ana Aayiz/Aīza

en-nōA da

king malik

ملك

kiosk koshk

كشك

kiss (noun) bōsa

بوسة

(verb) bās

بس

kitchen maTbakh

مطبخ

Kleenex® kleniks

كلينكس

knee rokba

ركبة

knickers libās Hareemee

لباس حريمي

knife sikkeena

سكينة

knock (verb) da'

دق

knock over (object) wa'aA

وقع

(pedestrian) khabaT

خبط

he's been knocked over

howa etkhabaT

هوّ إتخبط

know Aaraf

عرف

I don't know

maArafsh

ماعرفش

I didn't know that ana

maAraftish da

أنا ماعرفتش دا

do you know where I can

find ...? te'dar te'ollee fayn

alā'ee ...?

تقدر تقول لي فين

ألاقي ...؟

Koran Qor'an

قرآن

Kuwait al kowayt

الكويت

L

label **tekit**

تيكت

ladies' room, ladies' (toilets)

tawale**t** Hare**eemee**

تواليت حريمي

ladies' wear **malābis**Hare**eemee**

ملابس حريمي

lady **madām**

مدام

lager **stella®**

ستيلا

lake **birka**

بركة

Lake Nasser **boHayrit nāSSer**

بحيرة ناصر

lamb (meat) **Dānee**

ضاني

lamp **lambba**

لمبة

lane (small road) **Hāra**

حارة

language **logha**

لغة

language course **kors logha**

كورس لغة

large **kebeer**

كبير

last **akheer**

أخير

last week **el isbooa el-lee**

fat

الإسبوع اللي فات

last Friday **el gomaa el-lee**

fāttit

الجمعة اللي فاتت

last night **laylit imbbāreH**

ليلة إمبراح

what time is the last train to

Alexandria? **imta āakhir aTr****liskinderaya?**

إمتي آخر قطر لسكندرية؟

late **mit'kh-khar**

متأخر

sorry I'm late (said by man/

woman) **āsif/asfa Aala****et-ta'kheer**

أسف/أسفة على التأخير

the train was late **el-'aTr kan****mit'akh-khar**

القطر كان متأخر

we must go – we'll be

late **eHna lāzim nemshee**– **Hanit'akh-khar**

إحنا لازم نمشي، حنتأخر

it's getting late **el wa't**
etakh-khar
 الوقت إتأخر
 later **baAdayn**
 بعدين
 I'll come back later **ana**
HargaA tancee
 أنا خارج ثاني
 see you later **ashoofak**
baAdayn
 أشوفك بعدين
 later on **baAdayn**
 بعدين
 latest **akheer**
 آخر
 by Wednesday at the latest
Aala ela'all yōm elarbaA
 على الأقل يوم الأربعاء
 laugh (verb) **DaHak**
 ضحك
 launderette, laundromat
maghsala afrangee
 مغسلة أفرنجي
 laundry (clothes) **ghaseel**
 غسيل
 (place) **maghsala**
 مغسلة
 lavatory **tawalet**
 تواليت

law **Qānoon**
 قانون
 lawyer (man/woman) **moHāmeec/**
mohamaya
 محامي / محامية
 laxative **molayin**
 ملين
 lazy **kaslān**
 كسلان
 lead (electrical) **silk kahraba**
 سلك كهربا
 (verb) **Qād**
 قاد
 where does this lead to? **da**
yewaddee Aala fayn?
 دا يودّي على فين؟
 leaf **wara'it shagar**
 ورقة شجر
 leaflet **manshoor**
 منشور
 leak (noun) **rashH**
 رشح
 (verb) **rashaH**
 رشح
 the roof leaks **essa'af**
bayerashaH
 السقف بيرشح
 learn **daras**
 درس

least: not in the least eTlāQan

إطلاقا

at least 50 khamseen Aalal

a'all

٥٠ على الأقل

leather gild

جلد

leave (verb) mashā

مشى

I am leaving tomorrow ana

māshee bokra

أنا ماشى بكرة

he left yesterday howa

mesha embbāriH

هو مشى إمبارح

may I leave this here?

mōmkin aseeb da hēna?

ممكن أسيب دا هنا؟

I left my jacket in the bar

nasayt ejākit btāAee fil

bār

نسيت الجاكت بتاعى

فى البار

when does the bus for the

airport leave? el otobees

el-lee bayrooH elmaTār

bayTlaA imta?

الأوتوبيس اللى بيروح

المطار بيطلع إمتى؟

Lebanon libnān

لبنان

left shimāl

شمال

on the left Aala

esh-shimāl

على الشمال

to the left lesh-shimāl

للشمال

turn left Howid shimāl

حودّ شمال

there's none left mafDelshee

Haga

مافضّلش حاجة

left-handed ashwal

أشول

left luggage (office) maktab

amanāt

مكتب أمانات

leg rigl (f)

رجل

lemon lamoon

لمون

lemonade espatis®

إسباتس

lemon juice lamonāta

لموناتة

lemon tea shī be lamoon

شاي باللمون

lend **sallif**

سلف

will you lend me your ...?

(to man/woman) **momkin****tesallifnee/tesallifnee ...****betāAak/betāAik?**

يمكن تسلفني / تسلفيني

... بتاعك / بتاعك؟

lens (of camera) **Aadasa**

عدسة

less **a'all**

أقل

less than **a'all min**

أقل من

less expensive **arkhas**

أرخص

lesson **dars**

درس

let (allow) **yesmaH**

يسمح

will you let me know?

momkin teAarrafnee?

يمكن تعرفني؟

I'll let you know **Hab'a****a'ool-lak**

حبي أقول لك

let's go for something to eat

yalla nerooH nākol Haga

يللا نروح ناكل حاجة

let off **nazzil**

نزل

will you let me off at ...?

momkin tenazzilnee**Aand ...?**

يمكن تنزلي عند ...؟

letter **gowāb**

جواب

do you have any letters for

me? **fee āi gowabāt laya?**

في أي جوابات لي؟

letterbox **sandoo' el bosTa**

صندوق البوسطة

lettuce **khas**

خس

lever (noun) **Aatala**

عتلة

library **maktaba**

مكتبة

Libya **libya**

ليبيا

licence **rokhsa**

رخصة

lid **ghaTa**

غطا

lie (verb: tell untruth) **kazab**

كذب

lie down **yesSaTTaH**

يسطح

life **Aomr**

عمر

lifebelt **Too' nagāh**

طوق نجاه

lifeguard **Hāris esh-shaT**

حارس الشط

life jacket **sotrit inQāz**

سترة إنقاذ

lift (in building) **asansayr**

أسانسير

could you give me a lift?

momkin tewassalnee**belAarabayya?**

ممكن توصلني بالعربيّة؟

would you like a lift? (to man)

Aayiznee awassalak?

عايزني أوصلك؟

(to woman) **Aīzanee****awassalik?**

عايزاني أوصلك؟

light (noun) **noor**

نور

(not heavy) **khafeef**

خفيف

do you have a light? (for

cigarette) **maAak kabreet?**

معاك كبريت؟

light green **akhDar fāteH**

أخضر فاتح

light bulb **lamba**

لمبة

I need a new light bulb (said
by man/woman) **ana Aayiz/Aīza****lamba gedeeda**

أنا عايز/عايزة لمبة

جديدة

lighter (cigarette) **wallāAa**

ولاعة

lightning **bar'**

برق

like (verb) **Hab**

حب

I like it **baHebbo/baHebbaha**

(m/f)

بجبه/بجبتها

I like going for walks **baHeb****atmashā**

بجب أتمشي

I like you (to man/woman) **ana****baHebbak/baHebbik**

أنا بـحبك/بـحبك

I don't like it **mabaHebboosh**

ما بـحبّوش

do you like ...? (to man) **inta****betHeb ...?**

إنت بتحب ...؟

(to woman) **inti betHebbee ...?**

إنتي بتحبّي ...؟

I'd like a beer (said by man/
woman) **ana Aayiz/Aīza beera**
أنا عايز/عايزة بيرة
I'd like to go swimming (said
by man/woman) **ana Aayiz/Aīza**
aAoom

أنا عايز/عايزة أعم
would you like a drink?
(to man) **inta Aayiz teshrab**
Haga?
إنت عايز تشرب حاجة؟
(to woman) **inti Aīza teshrabee**

Haga?
إنتى عايزة تشربي
حاجة؟
would you like to go for
a walk? (to man) **teHeb**
tetmasha?
تحب تمشي؟
(to woman) **teHebbee**
tetmashee?

تحبى تمشي؟
what's it like? **hayya zay ay?**
هيا زي إيه؟
I want one like this (said by
man/woman) **ana Aayiz/Aīza**
waHda zay dee
أنا عايز/عايزة واحدة
زي دى

lime **lamoon**
لمون
line (on paper) **saTr**
سطر
(phone) **khaT**
خط

could you give me an
outside line? (to man/woman)
momkin teftaHlee/
teftaHelee khaT khāregee?
ممكن تفتح/تفتحي لى
خط خارجي؟

lips **shafāyef**
شفافيف
lip salve **zēbdi kakow**
زبدة كاكاو

lipstick **alam rōj**
قلم روج
liqueur **sharāb mo'atTar**
شراب مقطر
listen **ismaA**

إسمع
litre **litr**
لتر
little **soghīar**
صغير
just a little, thanks **shwīya**
soghīareen, shokran
شوية صغيرين، شكراً

a little milk *shwīyet*

laban

شويّة لبن

a little bit more *shwīya*

kamān

شويّة كمان

live (verb) *sakan*

سكن

we live together *eHna*

sakneen maAa baAD

إحنا ساكنين مع بعض

dialogue

where do you live? (to man)

inta sākin fayn?

(to woman) *inti sakna fayn?*

I live in London (said by man/
woman) *ana sākin/sakna fee*
'London'

lively *nasheet*

نشيط

liver (in body) *kibd*

كبد

(food) *kibda*

كبدة

loaf *Aaysh*

عيش

lobby (in hotel) *madkhal*

مدخل

lobster *gambaree kebeer*

جمبرى كبير

local *maHallee*

محلى

can you recommend a local
restaurant? (to man/woman)

momkin te'ollee/te'olelee

fayn aHsan maTAam

maHallee?

ممكين تقوللى / تقوليلى

فين أحسن مطعم محلى؟

lock (noun) *efl*

قفل

(verb) *afal*

قفل

it's locked *ma'fool*

مقفول

lock in *afal Aala*

قفل على

lock out *afal Aala*

قفل على

I've locked myself out (of
room) *el bab et'afal*

Aalaya

الباب إتقفل على

locker (for luggage etc) *amanāt*

أمانات

lollipop *maṣṣāsa*

مصاصة

London 'London'

لندن

long *Taweel*

طويل

how long will it take to fix

it? *betākhod ad ay wa't**Aalashan tesallaH dee?*

بتاخذ قد إيه وقت

علشان تصلح دي؟

how long does it take?

betākhod ad ay?

بتاخذ قد إيه؟

a long time *wa't Taweel*

وقت طويل

one day/two days longer

yōm/yōmayn aTwal

يوم/يومين أطول

long-distance call *mokalma**khārigaya*

مكالمة خارجيّة

look: I'm just looking, thanks

ana batfarag bas, shokran

أنا باتفرج بس، شكرا

you don't look well (to man)

inta shaklak taAbān

إنت شكلك تعبان

(to woman) *inti shaklik**taAbāna*

إنتى شكلِك تعبانة

look out! *Hāsib!*

حاسب

can I have a look? *momkin**abos?*

ممكن أبص

look after *khalla bāloh*

خللي باله

look at *bos Aala*

بص على

look for *dowar Aala*

دور على

I'm looking for ... *ana**badowar Aala ...*

أنا بدور على ...

look forward to *anTaZir*

أنتظر

I'm looking forward to it *ana**monTaZir ashofoh*

أنا منتظر أشوفه

loose (handle etc) *sāyib*

سايب

lorry *lorce*

لورى

lose *khesir*

خسر

I'm lost, I want to get to ...

(said by man/woman) *ana toht,*

ana Aayiz/Aīza

arooH le ...

أنا تهت، أنا عايز/عايزة
أروح ل ...

I've lost my bag DaAct

shanTete

ضاعت شنطتي

lost property (office) maktab

mafQodāt

مكتب مفقودات

lot: a lot, lots keteer

كثير

not a lot mish keteer

مش كثير

a lot of people nās keteer

ناس كثير

a lot bigger akbar beketeer

أكبر بكثير

I like it a lot baHebbo/

baHebbaha keteer (m/f)

باحبه/باحبها كثير

lotion marham

مرهم

loud Aālee

عالی

lounge sāla

صالة

love (noun) Hob

حب

(verb) Hab

حب

I love Egypt ana baHeb maSr

أنا باحب مصر

lovely gameel

جميل

low (prices) rekhees

رخيص

(bridge) wāTee

واطي

luck HaZ

حظ

good luck! HaZ saAeed!

حظ سعيد!

luggage shonaT

شنط

luggage trolley Aarabayyit

shonaT

عربية شنط

lunch ghadā

غذاء

lungs ri'atayn

رئتين

Luxor lo'sor

الأقصر

luxurious fakhm

فخم

luxury fakhāma

فخمه

M

- machine **makana**
مكنه
- magazine **magalla**
مجله
- maid (in hotel) **khaddāmit el ghoraf**
خدمة الغرف
- mail (noun) **boṣṬa**
بوسطه
(verb) **baAat**
بعث
is there any mail for me? **fee aī boṣṬa laya?**
في اي بوسطه ليه؟
- mailbox **sandoo' el boṣṬa**
صندوق البوسطه
- main **ra'eese**
رئيسي
- main course **elwagba elra'esaya**
الوجبه الرئيسييه
- main post office **maktab elbareed elra'eese**
مكتب البوسطه الرئيسي
- main road **eT-Taree' er-ra'eese**
الطريق الرئيسي
- make (brand name) **marka**
ماركه
(verb) **Aemil**
إعمل
what is it made of?
maAmoola min ay?
معموله من ايه؟
- make-up **mikyāj**
مكياج
- malaria **malarā**
ملاريا
- man **rāgil**
راجل
- manager (man/woman) **modeer/ modeera**
مدير / مديره
can I see the manager?
momkin ashoo'f el modeer?
ممكن اشوف المدير؟
- mango **manga**
منجه
- many **keteer**
كثير
not many **mish keteer**
مش كثير
- map **khareeTa**
خريطه

March **māris**

مارس

margarine **zibda sinaAaya**

زبدہ صناعیہ

market **soo'**

سوق

marmalade **nareng**

نارنج

married: I'm married (said by

man/woman) **ana mitgowiz/****mitgowiza**

أنا متزوج / متزوجه

are you married? (to man)

inta mitgowiz?

إنت متزوج؟

(to woman) **inti****mitgowiza?**

إنتی متزوجه؟

match (football etc) 'match'

ماتش

matches **kabreet**

کبریت

material (fabric) **omāsh**

قماش

matter: it doesn't matter

maAlaysh

معلش

what's the matter? **fee ay?**

فی ایہ؟

mattress **martaba**

مرتبہ

May **māyo**

مایو

may: may I have another one?

momkin ākhud wāHid**tanee/waHda tania?** (m/f)

ممکن اخذ واحد

تانی / واحدہ تانیہ؟

may I come in? **momkin****adkhol?**

ممکن ادخل؟

may I see it? **momkin****ashoofo/ashoofta?** (m/f)

ممکن اشوفہ / اشوفہا؟

may I sit here? **momkin****aAod hena?**

ممکن اقعد هنا؟

maybe **yimkin**

ممکن

mayonnaise **mayonayz**

مایونیز

me* **ana**

أنا

that's for me **da/dee****Aalashānee** (m/f)

دا / دی علشانی

send it to me **ibAat-hālee**

إبعثها لی

me too **wana kamān**

وانا كمان

meal **wagba**

وجبه

dialogue

did you enjoy your meal?

(to man/woman) **Aagabak/****Aagabik el akl?**

it was excellent, thank you

kan momtāz, shokranmean (verb) **asad**

قصد

what do you mean? (to man/

woman) **asdak/asdik ay?**

قصدك / قصدك إيه؟

dialogue

what does this word

mean? **ek-kelma dee****maAnāha ay?**

it means ... in English

maAnāha ... bil ingleezeemeat **laHma**

لحمه

Mecca **makka**

مكة

mechanic **makaneekce**

ميكانيكي

medicine **dowa** (m)

دواء

Mediterranean **el baHr el****metowassiT**

البحر المتوسط

medium (adj: size) **metowassiT**

متوسط

medium-dry **nos gaffa**

نصف جافة

medium-rare **nos sewa**

نصف سوا

medium-sized **metowassiT**

متوسط

meet **ābil**

قابل

nice to meet you **forsa****saAeeda**

فرسه سعيده

where shall I meet you? (to

man/woman) **fayn momkin****a'ablak/a'ablik?**

فين ممكن أقابلك / أقابلك؟

meeting **egtimā**

إجتماع

meeting place **makān**

egtimāA

مكان إجتماع

melon shemmām

شمام

men reggāla

رجالہ

mend sallaH

صلح

could you mend this for

me? (to man/woman) momkin

tesallah/tesallahnee dee laya?

ممكن تصلح/تصلحي

دی لی؟

men's room Hammām er-rigāl

حمام الرجال

menswear malābis regālee

ملابس رجالی

mention: don't mention it el

Aafw

العفو

menu elmenew

المنيو

may I see the menu, please?

(to man/woman) momkin

ashoof elmenew, low

samaHt/samaHtee

ممكن أشوف المنيو لو

سمحت/سمحتی؟

see menu reader page 238

message resāla

رسالہ

are there any messages for

me? fee rasā'il Aalashānee?

فی رسائل علشانى؟

I want to leave a message

for ... (said by man/woman) ana

Aayiz/Aīza aseeb resāla le ...

أنا عايزه/عايزه أسيب

... رساله ل

metal (noun) maAdan

معدن

metre mitr

متر

midday eD-Dohr

الظهر

at midday eD-Dohr

الظهر

middle: in the middle fen-nos

فى النصف

in the middle of the night fee

nos ellayl

فى نصف الليل

the middle one elwasTānee

الوسطانى

Middle Egypt wesT maSr

وسط مصر

midnight nos ellayl

نصف الليل

at midnight *fi nos ellayl*

فى نصف الليل

might: I might *ana momkin*

أنا ممكن

I might not *ana momkin*

ما

أنا ممكن ما

I might want to stay another

day *ana momkin a'Aud yōm*

zayāda

أنا ممكن اقعد يوم زياده

mild (taste) *mosh Hāmeec*

مش حامى

(weather) *gameel*

جميل

mile *meel*

ميل

milk *laban*

لبن

millimetre *millimetr*

ميليومتر

minaret *ma'zana*

مأذنه

mind: never mind *maAlaysh*

معلش

I've changed my mind *ana*

ghīyart ra'yee

أنا غيرت رأيي

dialogue

do you mind if I open the

window? (to man/woman)

Aandak/Aandik māneA

low *fataHt eshebbāk?*

no, I don't mind *la',*

maAandeesh māneA

mine*: it's mine *da btāAee/dee*

btāAtee (m/f)

دا بتاعى / دى بتاعتى

mineral water *mīya maAdanaya*

ماء معدنيه

minibus *menībos*

مينى باص

minute *de'ee'a*

دقيقه

in a minute *kamān shwīya*

كمان شويه

just a minute *de'ee'a waHda*

دقيقه واحده

mirror *mrāya*

مرايا

Miss *ānisa*

آنسه

miss: I missed the bus *rāH*

Aalaya el otobees

راح على الأوتوبيس

missing **DāyiA**

ضائع

one of my ... is missing

waHid min ... betooAec

DayiA

واحد من ... بتوعى

ضائع

there's a suitcase

missing **fee shanTa****DayiAa**

فى شنطه ضائع

mist **shabboora**

شبووره

mistake (noun) **ghalTa**

غلطه

I think there's a mistake

aZon en fee ghalTa hena

أظن إن فى غلطة هنا

sorry, I've made a mistake

(said by man/woman) **āsisf/āsfā,****ana gheleTt**

أسف/أسفه، أنا غلطت

mobile phone 'mobile phone'

موبايل فون

modern **modayrn**

مودرن

moisturizer **kraym**

كريم

moment: I won't be a moment

mish **Hat'akhar**

مش حاتاخر

monastery **dayr**

دير

Monday **yōm el itnayn**

يوم الإثنين

money **floos (f)**

فلوس

money belt **shanTit west**

شنطة وسط

month **shahr**

شهر

monument(s) **asār**

آثار

moon **amar**

قمر

more* **tancee**

ثانى

can I have some more

water, please? (to man/woman)

momkin ākhod shwīyit**mīya kamān, low samaHt/****samaHtee?**

ممکن آخذ شوية ميه

كمان، لو سمحت/

سمحتى؟

more interesting **momtia****aktar**

ممتع أكثر

more expensive **aghla**

أعلى

more than 50 **aktar min**

khamseen

أكثر من خمسين

more than that **aktar min**

keda

أكثر من كده

a lot more **aktar bekteer**

أكثر بكثير

dialogue

would you like some
more? (to man) **teHebb**
tākhod tānee?

(to woman) **teHebbec**
takhdee tānee?

no, no more for me, thanks
la, la' da kifāya, shokran

how about you? (to man/
woman) **winta/winti?**

I don't want any more,
thanks (said by man/woman)
ana mish Aayiz/Aīza tanee,
shokran

morning **es-sobH**

الصباح

this morning **ennaharda**

es-sobH

النهارده الصباح

in the morning **es-sobH**

صبح

Morocco **el maghrib**

المغرب

mosque **gāmiA**

جامع

mosquito **namoosa**

ناموسه

mosquito net **shabakit**

namosaya

شبكة ناموس

mosquito repellent **kraym Did**
en-nāmooos

كريم ضد الناموس

most: I like this one most

of all **ana bafaDDal da**

Aala aī shay'

tanee

انا بافضل دا على

أى شىء تانى

most of the time **mōAZam el**

wa't

معظم الوقت

most tourists **mōAZam**

elsowwāH

معظم السواح

mostly **mōAZam**

معظم

mother **omm**

أم

mother-in-law **Hamāt**

حمات

motorbike **motosikl**

موتوسكل

motorboat 'launch'

لنش

motorway **eT-Taree' es-sareeA**

الطريق السريع

mountain **gabal**

جبل

in the mountains **fil gebāl**

في الجبال

mouse **far**

فار

moustache **shanab**

شنب

mouth **bo'**

بق

move (verb) **itHarrak**

إتحرك

he's moved to another room

howa na'al leōDa tania

هو نقل لأوضه تانيه

could you move your car?

(to man) **mōmkin tin'il****Aarabeetak?**

ممكن تنقل عربيتك؟

(to woman) **mōmkin tin'ilee****Aarabeetik?**

ممكن تنقلي عربيتك؟

could you move up a little?

(to man/woman) **mōmkin****teTlaA/teTlaAee oddām**

shwīya?

ممكن تطلع/تطلي قدام

شويه؟

movie 'film'

فيلم

movie theater 'cinema'

سينما

Mr **ostāz**

أستاذ

Mrs **madām**

مدام

much **keteer**

كثير

much worse **mō'rif aktar**

مقرف أكثر

much better **aHsan bekteer**

أحسن بكثير

much hotter **askhan bekteer**

أسخن بكثير

not much **mish keteer**

مش كثير

not very much **mish keteer**
awee
 مش كثير قوى
 I don't want very much (said
 by man/woman) **mish Aayiz/**
Aīza keteer awee
 مش عايزه/عايزه كثير
 قوى
 mud **Teen**
 طين
 mug (for drinking) **kobbāya**
 كبايه
 I've been mugged **ana**
etsar'at
 أنا إتسرقت
 mum **omm**
 أم
 mummy (in tomb) **momya**
 مومياء
 mural **wara' Ha'it**
 ورق حائط
 museum **mat-Haf**
 متحف
 mushrooms **Aesh elghorāb**
 عش الغراب
 music **moseeQa**
 موسيقى
 Muslim (adj) **moslim**
 مسلم

mussels **om el kholool**
 أم الخلول
 must* : I must ... **ana lāzim ...**
 أنا لازم
 I mustn't drink alcohol
ana mamnooA min shorb
elkcohol
 أنا ممنوع من شرب
 الكحول
 mustard **maSTarda**
 مسطرده
 my*: my ... **btāAee/btaAtee**
 (m/f)
 بتاعى / بتاعتى
 myself: I'll do it myself
HaAmiloo benafsee
 هاعملو بنفسى
 by myself **benafsee**
 بنفسى

N

nail (finger) **Dofar**
 ظفر
 name **esm**
 إسم
 my name's John **esmee**
 'john'
 إسمى جون

what's your name? (to man/
woman) **esmak/esmik ay?**

إِسْمُكَ / إِسْمِكِ إِيه؟

what is the name of this
street? **ay esm esh-shārea**
da?

إِيه إِسْمُ الشَّارِعِ هَذَا؟

napkin **foota**

فوطه

nappy **kafoola**

كافوله

narrow (street) **dīya'**

ضيق

nasty **faZeaa**

فظيع

national **dowlee**

دولي

nationality **ginsaya**

جنسية

natural **TabeeAce**

طبيعي

navy (blue) **azra'**

أزرق

near **gamb**

جنب

is it near the city centre?

howa orīyib min west

elbalad?

هو قريب من وسط البلد؟

do you go near the beach?

inta bitAadee Aalal blā?

إنت بتعدى على البلاج؟

where is the nearest ...?

fayn a'rab ...?

فين أقرب ...؟

nearby **orīyib awee**

قريب قوى

nearly **ta'reeban**

تقريباً

necessary **Daroorce**

ضرورى

neck (of body) **ra'aba**

رقبه

necklace **Ao'd**

عقد

necktie **garafatta**

جرافته

need: I need ... **ana meHtāg ...**

أنا محتاج ...

do I need to pay? **howa ana**

lāzim adfaA?

هو أنا لازم أدفع؟

needle **ibra**

إبرة

neither: neither (one) of

them **wala wānid/wanda**

minhom

ولا واحد / واحد منهم

neither ... nor ... **la ... wala ...**

لا ... ولا

nephew (brother's son) **ibn akh**

إبن أخ

(sister's son) **ibn okht**

إبن أخت

Netherlands **Holandda**

هولندا

never **abadan**

أبدًا

dialogue

have you ever been to

Alexandria? (to man/woman)

maroHtish/maroHteesh**liskinderaya abadan?**

no, never, I've never been

there **la', maroHtish henāk****abadan**new **gedeed**

جديد

news (radio, TV etc) **akhbār (f)**

أخبار

newsagent's **bayyāA garayid**

بياع جرائد

newspaper **gornāl**

جرنال

newspaper kiosk **koshk****garayid**

كشك جرائد

New Year **essana eggedeeda**

السنة الجديدة

Happy New Year! **Aam****gedeed saAeed!**

عام جديد سعيد!

New Year's Eve **laylit rās****es-sana**

ليلة رأس السنة

New Zealand **nyoozeelanda**

نيوزيلاندا

New Zealander: I'm a New

Zealander (said by man/woman)

ana nyoozeelanddee/**nyoozeelanddaya**

زيلانديه أنا نيوزيلاندي

نيو

next **ellay baAd**

اللي بعد

the next street on the left

esh-shāreA eggīa Aala**eshimāl**

الشارع الجاي على

الشمال

at the next stop **el-maHaTTa****eggīa**

المحطة الجايه

next week **el isbōoA eggī**

الإسبوع الجاي

next to **gamb**

جنب

nice (food) **TeAem**

طعم

(looks, person) **kwayis**

كويس

(view) **gameel**

جميل

niece (brother's daughter) **bint akh**

بنت أخ

(sister's daughter) **bint okht**

بنت أخت

night **layl**

ليل

at night **bil layl**

بالليل

good night **tisbaH Aala**

khayr

تصبح على خير

dialogue

do you have a single

room for one night? (to

man/woman) **Aandak/Aandik**

ōDa lemōddit layla waHda

yes, madam **īwa, ya**

hānim

how much is it per night?

bekām ellayla?

it's sixty pounds for one

night **besetteen genayh**

fellayla

thank you, I'll take it

shokran, Hakhodha

nightclub **kabarayh**

كباريه

nightdress **amees nōm**

قميص نوم

night porter **ghafeer**

غفير

Nile **nahr en-neel**

نهر النيل

Nile Valley **wadee en-neel**

وادي النيل

no **la'**

لا

I've no change **maAandeesh**

fakka

معنديش فكة

there's no ... left **mafeesh ...**

ba'ee

مفيش باقى

no way! **abadan!**

أبدًا!

oh no! (upset) akh!
 أخ!
 nobody mafeesh Had
 مفيش حد
 there's nobody there
 mafeesh Had henāk
 مفيش حد هناك
 noise dowsha
 دوشه
 noisy: it's too noisy da dowsha
 awee
 دا دوشه قوى
 non-alcoholic min ghayr
 koHol
 من غير كحول
 none mafeesh
 مفيش
 nonsmoking
 compartment mamnooA et-
 tadjheen
 ممنوع التدخين
 noon Dohr
 ظهر
 at noon feD-Dohr
 فى الظهر
 no-one mafeesh Had
 مفيش حد
 nor: nor do I walana
 ولا انا

normal Aādee
 عادى
 north shamāl
 شمال
 in the north fesh-shamāl
 فى الشمال
 to the north lesh-shamāl
 للشمال
 north of Cairo shamāl
 el-Qāhira
 شمال القاهرة
 northeast shamāl shar'
 شمال شرق
 Northern Ireland ĩrlanda esh-
 shamalaya
 أيرلنده الشماليه
 northwest shamāl gharb
 شمال غرب
 Norway en-norwayg
 النرويج
 Norwegian norwaygee
 نرويجى
 nose manakheer
 مناخير
 not* mish
 مش
 no, I'm not hungry la', ana
 mish gaAān
 لا، أنا مش جعان

I don't want any, thank
you la' mish **Aayiz khālis,**
shokran

لا مش عايز خالص، شكراً
it's not necessary **mish**

lāzim

مش لازم

I didn't know that **makontish**

aAraf keda

ما كنتش أعرف كده
not that one – this one **mish**

da – da

مش دا – دا

note (banknote) **wara'**

ورق

notebook (paper) **noota**

نوته

nothing **mafeesh Hāga**

مافيش حاجه

nothing for me, thanks

mafeesh Hāga laya, shokran

مافيش حاجه لي، شكراً
nothing else **mafeesh Hāga**

tania

مافيش حاجه تانيه

November **novamber**

نوفمبر

now **delwa'tee**

دلوقتي

number **raQam**

رقم
(figure) **nimra**

نمره

I've got the wrong number

maAaya raQam ghalaT

معايا رقم غلط

what is your phone

number? (to man/woman) **ay**

raQam telefōnak/

telefōnik?

إيه رقم تليفونك/
تليفونك؟

number plate **nimar**

elAarabaya

نمر العربية

nurse (man/woman) **momarreD/**

momarreDa

مرض / ممرضه

nuts **gōz**

جوز

O

oasis **wāHa**

واحه

occupied (toilet, telephone)

majghool

مشغول

o'clock* es-sāʿa

الساعة

October oktōbar

أكتوبر

odd (strange) ghareeb

غريب

of* min

من

off (lights) ma'fool

مقفل

it's just off Tal'at Harb

Street taHweeda

waHda min shāreA TalAat

Harb

تحويدة واحده من شارع
طلعت حرب

we're off tomorrow iHna

Aanddinā agāza bokra

إحنا عندنا أجازة بكره

office (place of work) maktab

مكتب

officer (said to policeman)

afanddim

أفندم

often dīman

دائماً

not often aHyānan

أحياناً

how often are the buses? ay

maād magee' el otobeesāt?

أيه ميعاد مجيئ
الاتوبيسات؟

oil (for car, for salad) zayt

زيت

ointment marham

مرهم

OK kwayis

كويس

are you OK? (to man) inta

kwayis?

إنت كويس؟

(to woman) inti kwayisa?

إنتي كويسه؟

is that OK with you? (to man/

woman) da kwayis maAāk/

maAākee?

دا كويس معاك/ معاكى؟

is it OK to ...? momkin ...?

ممكن ...؟

that's OK, thanks da tamām,

shokran

دا تمام، شكرآ

I'm OK ana bekhayr

أنا بخير

I feel OK (said by man/woman)

ana kwayis/kwayisa

أنا كويس/ كويسه

is this train OK for ...? el aTr

da monāsib le ...?

القطر دا مناسب لـ...؟

old (person) Aagooz

عجوز

(thing) adeem

قديم

dialogue

how old are you? (to man/

woman) Aandak/Aandik

kam sana?

I'm 25 ana Aandee khamsa

weAeshreen sana

and you? (to man/woman)

winta/winti?

old-fashioned mōDa adeema

موضه قديمه

old town (old part of town)

elmadeena eladeema

المدينه القديمه

in the old town fil madeena

eladeema

فى المدينه القديمه

olive oil zayt zatoon

زيت زيتون

olives zatoon

زيتون

black/green olives zatoon

eswid/akhDar

زيتون إسود/أخضر

Oman Aomān

عمان

omelette omlit

أومليت

on* Aala

على

on the street Aala eT-Taree'

على الطريق

on the beach Aalal blāj

على البلاج

is it on this road? howa AaT-

Taree' da?

هو على الطريق دا؟

on the plane Aala eT-Tāra

على الطياره

on Saturday yōm es-sabt

يوم السبت

on television fee

et-telayfzyōn

فى التلفزيون

I haven't got it on me mish

maAāya

مش معايا

this one's on me (drink) el

mashroob da Aala Hesābee

المشروب دا على حسابي

the light wasn't on **en-noor**
kan maTfee
 النور كان مطفى
 what's on tonight? **fee ay**
en-naharda?
 في إيه النهارده؟
 once (one time) **mārra waHda**
 مره واحده
 at once (immediately) **AalaTOol**
delwa'tee
 على طول دلوقتى
 one* **wāHid** (m), **waHda** (f)
 واحد / واحده
 the white one **el'abyaD** (m),
elbayDa (f)
 الأبيض / البيضاء
 one-way ticket **tazkara**
waHda
 تذكره واحده
 only **bas**
 بس
 only one **wāHid bas**
 واحد بس
 it's only 6 o'clock **es-sāAa**
sitta bas
 الساعه سته بس
 I've only just got here **ana**
lessa wāsil
 أنا لسه واصل

on/off switch **kobs en-noor**
 كبس النور
 open (adj) **maftooH**
 مفتوح
 (verb) **fataH**
 فتح
 when do you open? (to man/
 woman) **betiftaH/betiftaHee**
imta?
 بتفتح/بتفتحي إمتى؟
 I can't get it open **mish ādir**
aftaH-ha
 مش قادر أفتحها
 in the open air **felkhala**
 فى الخلاء
 opening times **mawaAeed**
elfatH
 مواعيد الفتح
 open ticket **tazkara maftooHa**
 تذكره مفتوحه
 opera **obra**
 أوبرا
 operation (medical) **Aamalaya**
 عمليّة
 operator (telephone: man/woman)
Aamil telefonāt/Aamlit
telefonāt
 ييفونات عامل تليفونات/
 عاملة تد

opposite: the opposite

direction **enaHya et-tania**

الناحية الثانية

the bar opposite **elbār ellay**

fee **enaHya et-tania**

انيه البار اللي فى الناحية
الثانية

opposite my hotel **oddām**

elfondo' betāAee

قدام الفندق بتاعى

or **ow**

أو

orange (fruit) **borto'ān**

برتقال

(colour) **borto'ānee**

برتقالى

fizzy orange **Aaseer borto'ān**

ghāzee

عصير برتقال غازى

orange juice **Aaseer borto'ān**

عصير برتقال

order: can we order now? (in

restaurant) **momkin noTlob**

delwā'tee?

ممكن نطلب دلوقتى؟

I've already ordered, thanks

ana Talabt khalās, shokran

انا طلبت خلاص، شكراً

I didn't order this **ana**

maTalabtish da

انا مطلبتش ده

out of order **AaTlān**

عطلان

ordinary **Aādee**

عادى

other **tanee**

ثانى

the other one **et-tānee**

الثانى

the other day **el yōm**

et-tanee

اليوم الثانى

I'm waiting for the others

ana mistanee elbā'yeen

أنا مستنى الباقيين

do you have any others? (to
man/woman) **Aandak/Aandik**

ghayrha tanee?

عندك/عندك غيرها

ثانى؟

otherwise **walla**

وإلا

our* **btaAna**

بتاعنا

ours* **btaAna**

بتاعنا

out: he's out **howa barra**

هو بره

three kilometres out of town

talat kilomitrāt khārig

elbalad

ثلاث كيلومترات خارج

البلد

outside barra

بره

can we sit outside?

momkin no'Aod

barra?

ممکن نقعد بره؟

oven forn

فرن

over: over here hena

هنا

over there henak

هناك

over 500 aktar min

khomsmaya

أكثر من خمسمائة

it's over intahit

إنتهت

overcharge: you've

overcharged me (to man) inta

daffaAtenee floos keteer

أنت دفعتني فلوس كثير

(to woman) inti daffaAtenee

floos keteer

إنتي دفعتيني فلوس كثير

overnight (travel) Tool ellayl

طول الليل

owe: how much do I owe

you? (to man/woman) ana

Aalaya kam leek/leekee?

أنا علىّ كام لك/لكي؟

own: my own btāAee/

btaAtee (m/f)

بتاعى/بتاعتي...

are you on your own? (to

man) inta lewaHdak?

إنت لوحدك؟

(to woman) inti lewaHdik?

إنتي لوحدك؟

I'm on my own ana

lewaHdee

أنا لوحدى

owner (man/woman) mālik/malka

مالك/مالكة

oyster maHār

محار

P

pack (verb) Aabba

عبّأ

a pack of cigarettes Aelbit

sagāyer

علبة سجائر

package (parcel) Tard

طرد

package holiday rəHla shāmla

رحله شامله

packed lunch ghada

moAabba'

غذاء معبأ

packet bāko

باكو

page (of book) safHa

صفحة

could you page Mr ...?

momkin tinādee elostāz ...?

ممکن تنادی الأستاذ...؟

pain wagaA

وجع

I have a pain here Aandee

wagaA hena

عندی وجع هنا

painful mo'lim

مؤلم

painkillers mosakkin

مُسکن

painting soora

صورة

pair: a pair of ... gōz ...

جوز

Pakistani bākistānee

باكستاني

palace aSr

قصر

pale (face) misfer

مِصفر

(colour) fāteH

فاتح

pale blue azra' fāteH

أزرق فاتح

Palestine felesTeen

فلسطين

pan Halla

حَلَّة

panties libās Hareemee

لباس حریمی

pants (underwear: men's)

libās

لباس

(women's) libās Hareemee

لباس حریمی

(US: trousers) banTaloon

بنطلون

pantyhose sharāb Haraymee

Taweel

شراب حریمی طويل

paper wara'

ورق

(newspaper) gornāl

جرنال

a piece of paper Hettit

wara'a
 حنة ورقه
 paper handkerchiefs
 manadeel wara'
 مناديل ورق
 papyrus wara' el bardee
 ورق البردى
 parcel Tard
 طرد
 pardon (me)? (didn't understand/
 hear) afanddim?
 أفندم؟
 parents ahl
 أهل
 park (noun) mow'af
 موقف
 (verb) rakan
 ركن
 can I park here? momkin
 arkin hena?
 ممكن أركن هنا؟
 parking lot mow'af Aarabayyāt
 موقف عربيات
 part (noun) goz'
 جزء
 partner (boyfriend) sāhib
 صاحب
 (girlfriend) sahbah
 صاحبة

party (group) magmooAa
 مجموعة
 (celebration) Hafla
 حفلة
 passenger (man/woman) rākib/
 rākba
 راكب/راكبة
 passport basbōr
 باسبور
 past* : in the past min zamān
 من زمان
 just past the information
 office yadōbak baAd maktab
 elmaAloomāt
 مات يا دوبك بعد مكتب
 المعلو
 path mamar
 ممر
 pattern batrōn
 باترون
 pavement raSeef
 رصيف
 on the pavement Aala
 er-raSeef
 على الرصيف
 pay (verb) dafaA
 دفع
 can I pay, please? (to
 man/woman) momkin

adfaA, low samaHt/
samaHtee?
ممکن أدفع لو سمحت/
سمحتي؟
it's already paid for el Hisāb
khālis
الحساب خالص

dialogue

who's paying? meen
HayedfaA?
I'll pay ana HadfaA
no, you paid last time,
I'll pay (to man/woman) la',
inta/inti dafaAt/dafaAtee
elmarra ellay fātīt, ana
HadfaA elmarra dee

payphone telefōn Aomoommee
تليفون عمومي
peaceful silmee
سليمي
peach khōkh
خوخ
peanuts fool soodānee
فول سوداني
pear kommitra
كمشري

peculiar (strange) ghareeb
غريب
peg (for washing) majbak
مشبك
(for tent) watad
وتد
pen alam
قلم
pencil alam rosās
قلم رصاص
penfriend (man/woman) sādēe'
morasla/sādēe'it morasla
صديق مراسله/ صديقة
مراسله
penicillin bensileen
بنسيلين
people nās
ناس
the other people in the hotel
en-nās et-tanyeen fil fondo'
الناس الثانيين في
الفندق
too many people nās keteer
ناس كثير
pepper (spice) felfil eswid
فلفل إسود
per: per night fil layla
في الليله
how much per day? bekam

fil **layla?**
 بكام فى الليله؟
 per cent **nisba me'awaya**
 نسبه مئويه
 perfect **tamām**
 تمام
 perfume **reeHa**
 ريحه
 perhaps **gāyez**
 جايز
 perhaps not **momkin la'**
 ممكن لا'
 period (of time) **modda**
 مده
 (menstruation) **el Aāda**
esh-shahraya
 العاده الشهرية
 permit (noun) **taSreeH**
 تصريح
 person **shākhs**
 شخص
 personal stereo **kassit**
soghīyar
 كاسيت صغير
 petrol **banzeen**
 بنزين
 petrol can **SafeeHet banzeen**
 صفيحة بنزين
 petrol station **maHaTTit**

banzeen
 محطة بنزين
 pharmacy **agzakhana**
 اجزاخانه
 Pharaoh **farAōn**
 فرعون
 phone (noun) **telefōn**
 تليفون
 (verb) **ettaSal**
 إتصل
 phone book **daleel telefōnāt**
 دليل تليفونات
 phone box **kabeenit telefōn**
 كابينة تليفون
 phonecard **kart telefōn**
 كارت تليفون
 phone number **raQam**
telefōn
 رقم تليفون
 photo **soora**
 صوره
 excuse me, could you take
 a photo of us? (to man/woman)
baAd iznak/iznik, momkin
tessowarna/tessowarina?
 بعد إذنك / إذنك،
 ممكن تصورنا / تصورينا؟
 phrasebook **daleel sayāHee**
 دليل سياحي

piano bayānoo

بيانو

piastre ersh

قرش

pickpocket (man/woman)

nashāl/nashāla

نشال/نشاله

pick up: will you be there

to pick me up? (to man)

momkin tekoon henak

Aalashan tewassalnee?

ممکن تكون هناك عشان

توصلني؟

(to woman) momkin tekoonee

henak Aalashan tewassalinee?

ممکن تكوني هناك

عشان توصليني؟

picnic (noun) nozha

نزهة

picture soora

صورة

piece Hetta

حته

a piece of ... Hettit ...

... حته ...

pigeon Hamāma

حمامة

pillow makhadda

مخده

pillow case kees makhadda

كيس مخده

pin (noun) dabboos

دبوس

pineapple ananās

أناناس

pineapple juice Aaseer ananās

عصير أناناس

pink bambee

بمبي

pipe (for smoking) bebba

بيبه

(for water) masoorra

ماسوره

pistachio fosto'

فستق

pity: it's a pity maAlesh

معلش

pizza beetza

بيتزا

place (noun) makān

مكان

at your place (to man/woman)

fee baytak/baytik

في بيتك/بيتك

at his place fee bayto

في بيته

plain (not patterned) sāda

ساده

plane **Tīyāra**

طياره

by plane **beT-Tīyāra**

بالطياره

plant **nabāt**

نبات

plasters **blastar**

بلاستر

plastic **blastik**

بلاستيك

plastic bag **shanTa blastik**

شنطه بلاستيك

plate **Taba'**

طبق

platform **raseef**

رصيف

which platform is it for

Tahrir station? **raseef****nimra kam lemidān et-****taHreer?**

رصيف نمرة كام لميدان

التحرير؟

play (verb) **laAab**

لعب

(noun: in theatre) **masraHaya**

مسرحيه

pleasant **mofriH**

مفرح

please (to man/woman) **low****samaHt/samaHtee**

لو سمحت/سمحتي

yes, please **īwa, low****samaHt/samaHtee**

أيوه لو سمحت/سمحتي

could you please ...?

mōmkin ... low samaHt/**samaHtee?**

ممكن... لو سمحت/

سمحتي؟

please don't **ma ... low****samaHt/samaHtee**

ما... لو سمحت/

سمحتي

pleased: pleased to meet you

Tesharrafna

تشرفنا

pleasure: my pleasure **āi****khidma**

أى خدمه

plenty: plenty of ... **keteer****min ...**

كثير من ...

there's plenty of time **fee****wa't keteer**

فى وقت كثير

that's plenty, thanks **da****kifāya, shokran**

دا كفايه، شكراً

plug (electrical) **feesha**
 فيشه
 (in sink) **saddādīt HōD**
 سدادة الحوض
 plumber **sabbāk**
 سباك
 pm*
 poached egg **bayD maslooʻ**
 بيض مسلوق
 pocket **gayb**
 جيب
 point: there's no point
mafeesh fīda
 مفيش فائده
 poisonous **mosammim**
 مسمم
 police **bolees**
 بوليس
 call the police! **etessil bil**
bolees!
 إتصل بالبوليس
 policeman **rāgil bolees**
 رجل بوليس
 police station **esm esh-shorTa**
 قسم الشرطة
 polite **moʻaddab**
 مؤدب
 polluted **millawis**
 ملوث

pomegranate **rommān**
 رمان
 pool (for swimming) **Hammām**
sibāHa
 حمام سباحه
 poor (not rich) **faʻeer**
 فقير
 (quality) **mish kwayis**
 مش كويس
 pop music **moseeQa afrangee**
 موسيقى أفرنجى
 (Western) **moseeQa gharbaya**
 موسيقى غربيه
 pop singer (man/woman)
moghannee/moghanaya
 مغني/مغنيه
 popular **maHboob**
 محبوب
 pork **khanzeer**
 خنزير
 port (for boats) **meena**
 ميناء
 porter (in hotel) **shīyāl**
 شبّال
 Port Said **bor saAeed**
 بور سعيد
 posh (restaurant) **fākhir**
giddan
 فاخر جدا

(people) **foo' awee**
 فوق قوی
 possible **momkin**
 ممکن
 is it possible to ...?
momkin ...?
 ممکن ...؟
 as ... as possible **bee ... ma**
yomkin
 ب... ما يمكن
 post (noun: mail) **bosTa**
 بوسطه
 (verb) **baAat**
 بعث
 could you post this for me?
momkin termee lee
eg-gawāb da fee el bosTa?
 ممکن ترمی لی الجواب دا
 فی البوسطه؟
 postcard **kart**
 کارت
 postcode **ramz bareedee**
 رمز بریدی
 poster **soora**
 صورة
 (advert) **eAlān**
 إعلان
 post office **bosTa**
 بوسطه

potato **baTāTis** (f)
 بطاطس
 pottery (objects) **khazaf**
 خزف
 pound (money: Egyptian) **genayh**
 جنيه
 (British) **estirleenee**
 إسترلینی
 (weight) **wazn**
 وزن
 power cut **el kaharaba**
ma'TōAa
 الکهرباء مقطوعه
 power point **bareeza**
 بریزه
 practise: I want to practise
 my Arabic (said by man/woman)
Aayiz/Aīza
a'owwee elAarabee
betāAee
 عایز/عایزه أقوى العربی
 بتاعی
 prawns **gambaree**
 جمبری
 prefer: I prefer ... **ana**
afaDDal ...
 أنا أفضل ...
 pregnant **Hāmīl**
 حامل

prescription (for medicine)

roshetta

روشته

present (gift) hidaya

هدیه

president (of country: man/woman)

ra'eēs/ra'eesa

رئیس/رئیسه

pretty gameel

جمیل

it's pretty expensive da

ghālee aweet

دا عالی قوی

price taman

ثمن

prickly heat Hamw en-neel

حمو النيل

prime minister (man/woman)

ra'eēs wozarā'/ra'eēsit

wozarā'

رئیس وزراء/رئیسة وزراء

prince ameer

أمیر

princess ameera

أمیره

printed matter matbooāat

مطبوعات

private khās

خاص

private bathroom Hammām

khās

حمام خاص

probably gāyiz

جائز

problem moshkila

مشکله

no problem! mafeesh

moshkila!

مفیش مشکله!

program(me) barnāmig

برنامج

pronounce: how is this

pronounced? izzay tenTa'/'

tenTa'ee dee?

إزای تنطق/تنطقی دی؟

properly (repaired, locked etc)

kwayis

کویس

protection factor (of suntan

lotion) marham Hemāya

مرهم حمایه

Protestant brotistantee

پروتستانتی

public holiday agāza

rasmaya

أجازة رسمیه

pull shad

شد

pullover **boloo**var

بلوفر

puncture (noun) **khorm**

خرم

purple **banafsigee**

بنفسجى

purse (for money) **bok**

بوك

(US: handbag) **shanTit eed**

شنطة يد

push **za'**

زق

pushchair **Aarabayit Tefl**

عربية طفل

put **HaT**

حط

where can I put ...? **aHoT ...**

fayn?

أحط...فين؟

could you put us up for the

night? **momkin nenām hena**

ellaylādee?

ممکن ننام هنا الليلة دى؟

pyjamas **bjāma**

بيجامه

pyramid **haram**

هرم

Q

Qatar **Qatar**

قطر

quality **nōA**

نوع

quarter **roba**

ربع

quayside: on the quayside

Hafit elmarsa

حافة المرسى

queen **malika**

ملكة

question **so'al**

سؤال

queue (noun) **Taboor**

طابور

quick **sareeA**

سريع

that was quick **da sareeA****awee**

دا سريع قوى

which is the quickest way

there? **aī Taree' elasraA?**

إيه الطريق الأسرع؟

quickly **bisorAa**

بسرعه

quiet (place, hotel) **hādee**

هادى

quiet! **hidoo'**

هدوء!

quite (fairly) **ta'reeban**

تقريباً

(very) **giddan**

جداً

that's quite right **da****ta'reeban SaHeeH**

دا تقريباً صحيح

quite a lot **keteer awee**

كثير قوى

R

rabies **dā' elkalb**

داء الكلب

race (for runners, cars) **sebā'**

سباق

radiator **radyatayr**

رادياتير

radio **radyo**

راديو

on the radio **Aala er-radyo**

على الراديو

rail: by rail **bes-sikka el****Hadeed**

بالسكة الحديد

railway **es-sikka el Hadeed**

السكة الحديد

rain (noun) **naTara**

مطره

in the rain **fen-naTara**

فى المطره

it's raining **betnaTTar**

بتمطر

raincoat **balTo maTar**

بالطو مطر

raisins **zebeeb**

زبيب

Ramadan **RamaDān**

رمضان

rape (noun) **eghtesāb**

إغتصاب

rare (uncommon) **nādir**

نادر

(steak) **mish mistewee awee**

مش مستوى قوى

rash (on skin) **TafH**

طفح

raspberry **toot**

توت

rat **far**

فار

rate (for changing money) **seAr**

سعر

rather: it's rather good

shaklaha ma'ool

شكلها معقول

I'd rather ... **ana afaDDal ...**

أنا أفضل

razor **makanit Hila'a**

مكنة حلاقه

razor blades **amwās Hila'a**

أمواس حلاقه

read **ara**

قرأ

ready **gāhiz**

جاهز

are you ready? (to man) **inta****mostaAid?**

إنتَ مستعد؟

(to woman) **inti mostaAidda?**

إنتى مستعدّه؟

I'm not ready yet (said by

man/woman) **ana lessa mish****mostaAid/mostaAidda**

أنا لسه مش مستعد /

مستعدّه

dialogue

when will it be ready?

Hatkoon gahza imta?

it should be ready in a

couple of days **Hatkoon****gahza khilāl yōmayn**real **Ha'ee-ee**

حقيقى

really **awee**

قوى

I'm really sorry (said by man/

woman) **ana āsif/āsfa****begad**

أنا آسف / آسفه بجد

that's really great **da SaHeeH****shay' AaZeem**

دا صحيح شئ عظيم

really? (doubt) **SaHeeH?**

صحيح؟

(polite interest) **maA'ool?**

معقول؟

rear lights **el loomaD el****warrānaya**

اللمض الورانیه

rearview mirror **mrāya****warrānaya**

مرايه ورانیه

reasonable (prices etc) **maA'ool**

معقول

receipt **wasl**

وصل

recently **min orīyib**

من قريب

reception (in hotel) **este'bāl**

إستقبال

at reception **aand eleste'bāl**
 عند الإستقبال
 reception desk **maktab**
elesti'bāl
 مكتب الإستقبال
 receptionist (man/woman)
mowazzaf/mowazzafit
este'bāl
 موظف/موظفة إستقبال
 recognize **etAarraf Aala**
 إتعرف على
 recommend: could you
 recommend ...? (to man/
 woman) **momkin te'ollee/**
te'olelee ...?
 ممكن تقول لي /
 تقولي لي ...?
 record (music) **isTwāna**
 إسطوانه
 red **aHmar**
 أحمر
 Red Sea **el baHr el aHmar**
 البحر الأحمر
 red wine **nebeet aHmar**
 نبيذ أحمر
 refund (noun) **targeeA**
 ترجيع
 can I have a refund?
momkin akhod feloosee

tanee?
 ممكن آخذ فلوسى ثانى؟
 region **manTe'a**
 منطقه
 registered: by registered mail
bareed mosaggal
 بريد مسجل
 registration number **nimrit**
elAarabayya
 نمره العربيه
 religion **deen**
 دين
 remains (of city etc) **kharabāt**
 خرابات
 remember: I don't remember
mish fākir
 مش فاكر
 I remember **ana fākir**
 أنا فاكر
 do you remember? (to man)
inta fākir?
 إنت فاكر؟
 (to woman) **inti fakra?**
 إنتى فاكره؟
 rent (noun: for apartment etc)
eegār
 إيجار
 (verb: car etc) **aggar**
 أجر

to rent lil egār

للايجار

rented car Aarabayya

mit'aggara

عريبه متاجرّه

repair (verb) sallaH

صلح

can you repair it? momkin

tisallaH da?

ممکن تصلح دا؟

repeat Aād

عاد

could you repeat that?

momkin teAeed tance?

ممکن تعيد ثانی؟

reservation Hagz

حجز

I'd like to make a reservation

(said by man/woman) Aayiz/Aīza

aHgiz

عايز/عايزه أحجز

dialogue

I have a reservation ana

Hagazt hena

yes sir, what name please?

HaDir yafanddem, taHt

esm meen?

reserve (verb) Hagaz

حجز

dialogue

can I reserve a table for

tonight? momkin aHgiz

Tarabayza lel-layla dee?

yes madam, for how

many people? HaDir

ya madām, lekam

waHid?

for two letnayn

and for what time?

wessāAa kām?

for eight o'clock essāAa

tamaniya

and could I have your

name please? momkin

ākhod ismik, low

samaHtee?

rest: I need a rest (said by

man/woman) ana meHtāg/

meHtāga istirāHa

أنا محتاج/محتاجه إستراحه

the rest of the group bā'ee el

magmooAa

باقى المجموعه

restaurant **maTAam**
 مطعم
 restaurant car **Aarabayyit el**
 اكل
 عربية الأكل
 resthouse **istirāHa**
 إستراحة
 rest room **tawalet**
 تواليت
 retired: I'm retired **ana Aalal**
 maAāsh
 أنا على المعاش
 return: a return to Aswan
 tazkarit **Aowda le Aswān**
 تذكرة عوده لأسوان
 return ticket **tazkarit**
 Aowda
 تذكرة عوده
 see ticket
 reverse gear **marshidayr**
 مارشدير
 revolting **mo'rif**
 مقرف
 rice **roz**
 رز
 rich (person) **ghancee**
 غنى
 (food) **dasim**
 دسم

ridiculous **mish maA'ool**
 مش معقول
 right (correct) **saH**
 صح
 (not left) **yemeen**
 يمين
 you were right (to man) **inta**
 kont **Aala Ha'**
 أنت كنت على حق
 (to woman) **inti kontee Aala**
 Ha'
 إنتى كنتى على حق
 that's right **da saH**
 دا صح
 this can't be right **da mish**
 momkin **yekoon saH**
 دا مش ممكن يكون صح
 right! **saH!**
 صح!
 is this the right road for ...? **da**
 eT-Taree' **es-saHeeH le ...?**
 دا الطريق الصحيح
 ل...؟
 on the right **Aalal yemeen**
 على اليمين
 to the right **lelyemeen**
 لليمين
 turn right **Howid yemeen**
 حود يمين

right-hand drive **dereksayoon****Aalal yemeen**

دريكسيون على اليمين

ring (on finger) **khātim**

خاتم

I'll ring you (to man/woman)

Hātessil beek/beekee

حَاتصل بيك/بيكي

ring back **ettaSal baAdayn**

إتصل بعدين

ripe (fruit) **mistaywee**

مستوى

risky **khaTar**

خطر

river **nahr**

نهر

road **Taree'**

طريق

is this the road for ...? **da****Taree' le ...?**

دا طريق ل ...؟

down the road **fee ākhir****esh-shārea**

في آخر الشارع

road map **khareeTit Toro'**

خريطة طرق

rob: I've been robbed **ana****etsara't**

أنا إتسرقت

rock **Hagar**

حجر

(music) **moseeQa rok**

موسيقى روك

on the rocks (with ice) **bil****talg**

بالثلج

roll (bread) **Aaysh fayno****medowwar**

عيش فينو مدور

Roman **romānee**

روماني

roof (of house) **saT-H**

سطح

(of car) **sa'f**

سقف

room **ōDa**

أوضة

in my room **fee oDtee**

في أوضتي

room service **khedma lil****ewaD**

خدمة للإوض

rope **Habl**

حبل

rosé (wine) **wardee**

وردي

roughly (approximately) **ta'reeban**

تقريبا

round: it's my round **da dōree**

دا دورى

round-trip ticket **tazkarit**

Aowda

تذكرة عودة

route **Taree'**

طريق

what's the best route? **ay****aHsan Taree'?**

إيه أحسن طريق؟

rubbish (waste) **zebāla**

زبالة

(poor quality goods) **nōA mish****kwayis**

نوع مش كويس

rubbish! (nonsense) **da kalām****fāDee!**

دا كلام فاضى!

rucksack **shanTit Dahr**

شنطة ظهر

rude **mish mo'addab**

مش مؤدّب

ruins **kharabāt**

خرابات

rum **ram**

رم

rum and Coke® **ram we****kakoola®**

رم وكاكولا

run (verb: person) **geree**

جرى

Ssad **Hazeen**

حزين

saddle (for bike) **korsee**

كرسى

(for horse) **sirg**

سرج

safe (not in danger)

ameen

أمين

(not dangerous) **amān**

أمان

Sahara **saHara**

صحرا

sail (noun) **shirāA**

شراع

sailboarding 'sailboarding'

سيلبوردنج

salad **salāTa**

سلطة

salad dressing **salsa****les-salāTa**

صلصة للسلطة

sale: for sale **lil bayA**

للبيع

salt **malH**

ملح

same: the same **zī**

زى

the same as this **zī da**

زى دا

the same again, please (said

by man/woman) **wāHid tānee**,low **samaHT/samaHtee**

واحد ثانى، لو سمحت /

سمحتى

it's all the same to me **koloo****zī baADoo ben nesbālee**

كله زى بعضه بالنسبة لى

sand **ramla**

رملة

sandals **sandal**

صندل

sandstorm **Aāsifa ramlaya**

عاصفة رملية

sandwich **sandawitsh**

ساندوتش

sanitary napkins/towels **fewoT****seHHaya**

فوط صحية

Saturday **yōm es-sabt**

يوم السبت

Saudi Arabia **es-soAodaya**

السعودية

sauce **Tagin**

طاجن

saucepan **Halla**

حلة

saucer **Taba' fongān**

طبق فنجان

sausage **sodo'**

سجق

say **āl**

قال

how do you say ... in

Arabic? **izzay ti'ool ... bil****Aarabee?**

إزاي تقول ... بالعربى؟

what did he say? **howa āl**

ay?

هو قال إيه؟

she said ... **hayya ālit ...**

... هي قالت

could you say that again? (to

man/woman) **momkin teAeed/****teAeedee ellay oltu/oltee****tanee?**

ممكن تعيد / تعيدى

اللى قلتها / قلتيه ثانى؟

scarf (for neck) **talfeeAa**

تلفية

(for head) **asharb**

أشارب

scenery **manZar**

منظر

schedule (US: timetable) **gadwal**el **mowāAeed**

جدول المواعيد

scheduled flight **reHla****yōmaya**

رحلة يومية

school **madrassa**

مدرسة

scissors **ma'as**

مقص

scorpion **Aa'rab**

عقرب

scotch **weskee**

ويسكي

Scotch tape® **solotabe**

سولوتيب

Scotland **eskotlanda**

إسكتلندا

Scottish **eskotlandee**

إسكتلندي

I'm Scottish (said by man/

woman) **ana eskotlandee/****eskotlandaya**

أنا إسكتلندي /

إسكتلندية

scrambled eggs **bayD ma'lee**

بيض مقلي

scuba-diving 'scuba diving'

سكوبا دايفينج

sea **baHr**

بحر

by the sea **gamb el baHr**

جنب البحر

seafood **wagabāt****baHaraya**

وجبات بحرية

seafront **wag-hit el baHr**

واجهة البحر

on the seafront **Aala wag-hit****el baHr**

على واجهة البحر

seasick: I feel seasick (said

by man/woman) **Hāsis/Hassa****bidowarān**

حاسس / حاسة بدوران

I get seasick **baygeelee****dowarān**

بيجيلي دوران

seaside: by the seaside **gamb****el blāj**

جنب البلاج

seat **korsee**

كرسي

is this seat taken? **Had aAid****hena?**

حد قاعد هنا؟

second (adj) **et-tānee**

الثانى

(in time) **sanya**

ثانية

just a second! **sanya****waHda**

ثانية واحدة

second-class (travel etc) **daraga****tanja**

درجة ثانية

second-hand **mostaAmal**

مستعمل

see **shāf**

شاف

can I see? **momkin****ashoof?**

ممكن أشوف

have you seen ...? (to man/
woman) **shoft/shoftee ...?**

شفت / شفتى ...؟

I saw him this morning **ana****shoftoo es-sobHaya**

أنا شفته الصبحية

see you! **netlā'a baAdayn!**

نتلاقى بعدين!

I see (I understand) **īwa**

أيوه

self-service **khedma zātaya**

خدمة ذاتية

sell **bāA**

باع

do you sell ...? (to man/woman)

betbeeA/betbeeAee ...?

بتبيع بتبيعى ...؟

send **baAat**

بعث

I want to send this to

England (said by man/woman)

ana Aayiz/Aīza abAat da**lingilterra**أنا عايز/عايزة أبعث
دا لإنجلتراseparate **monfasil**

منفصل

separately (pay, travel)

lewaHdee

لوحدى

September **sebtamber**

سبتمبر

serious (problem, illness)

khaTeer

خطير

service charge (in restaurant)

rasm el khedma

رسم الخدمة

service station **maHaTTit****banzeen**

محطة بنزين

set menu **Qīmit TaAām**

moHadadda

قائمة طعام محدّدة

several **keteer**

كثير

sew **khīyaT**

خيّط

could you sew this back

on? (to man/woman) **momkin**

tekhīyaT/tekhīyaTee da?

ممکن تخييط / تخييطى دا؟

sex **gins**

جنس

sexy **moghray**

مغرى

shade: in the shade **feD-Dil**

فى الضل

shallow (water) **mish ghoweet**

مش غويبط

shame: what a shame! **Haga**

teksif!

حاجة تكسف!

shampoo (noun) **shamboo**

شامبو

share (verb: room, table etc)

assim

قسّم

sharp (knife) **Hāmeec**

حامى

shaver **makanit Hilā'a**

مكنة حلاقة

shaving foam **kraym Hilā'a**

كريم حلاقة

shaving point **bareeza li**

makanit el Hilā'a

بريزة لمكينة الحلاقة

she* **hayya**

هيّ

is she here? **hayya hena?**

هيّ هنا؟

sheep **kharoof**

خروف

sheet (for bed) **mlāya**

ملايا

shelf **raff**

رف

shell **sadafa**

صدفة

shellfish **sadafa**

صدفة

ship (big) **safeena**

سفينة

(small) **markib**

مركب

by ship **bes-safeena**

بالسفينة

shirt **amees**

قميص

shit! **ellaAna!**

اللعنة!

shock (noun) **sadma**

صدمة

I got an electric shock from
the ... **ana etkahrabt min ...**

... أنا إتكهربت من ...

shocking **fazeeA**

فظيعة

shoe **fardit gazma**

فردة جزمة

a pair of shoes **gazma**

جزمة

shoelaces **robāt gazma**

رباط جزمة

shoe polish **warneesh**

ورنيش

shoe repairer **gazmagee**

جزمجي

shop **maHal**

محل

(small, local) **dokkān (f)**

دكان

shopping: I'm going shopping

ana riĥ ashtereĥ Hagāt

أنا رايع أشترى حاجات

shop window **vatreenit el****maHal**

فاترينة المحل

shore **shaT**

شاط

short **oṣṣiyar**

قصير

shorts **short**

شورت

should: what should I do?

aAmil ay?

أعمل إيه؟

you should ... **mafrooD****innak ...**

... مفروض إنك

you shouldn't ... **mish****mafrooD innak ...**

... مش مفروض إنك

he should be back

soon **howa mafrooD****yekoon hena baAd****shwīya**

مفروض يكون

هنا بعد شوية

shoulder **kitf**

كتف

shout (verb) **zaA-Aa'**

زقق

show (in theatre) **AarD****masraHee**

عرض مسرحي

could you show me?

momkin tewarreenee?

ممكن توريني؟

shower (in bathroom) dosh

دش

(of rain) shita

شتا

with shower beddosh

بالدش

shrine DareeH

ضريح

shut (verb) afal

قفل

when do you shut? (to

man/woman) biti'fil/bitifilee

imta?

بتقفل/بتقفلى إمتى؟

when does it shut? baye'fil

imta?

بيقفل إمتى؟

they're shut a'fleen

قافلين

I've shut myself out el bab

et'efil wana barra

الباب إتقفل وأنا برّه

shut up! ekhras!

إخرس!

shutter (in camera) monazzim

fatHet el Aadasa

منظم فتحة العدسة

(on window) sheesh

شيش

sick (ill) Aiyān

عيان

I'm going to be sick (vomit)

ana HaraggaA

أنا حارجع

side gamb

جنب

the other side of the street

el gamb el tanee meshāreA

الجنب الثانى من الشارع

side street shāreA gānaybee

شارع جانبى

sidewalk raSeef

رصيف

on the sidewalk Aala

er-raSeef

على الرصيف

sight: the sights of ... manāZer

el ...

... مناظر ال

sightseeing: we're going

sightseeing rīHeen fee gowla

sayāHaya

رايحين فى جولة سياحية

sightseeing tour gowla

sayāHaya

جولة سياحية

sign (road sign etc) **ishāra**

إشارة

silk **hareer**

حرير

silly **ahbal/habla** (m/f)

أهبل / هبل

silver (noun) **faDDa**

فضة

similar **zī**

زى

simple (easy) **sahl**

سهل

since: since last week **min el****esbooa ellay fāt**

من الأسبوع اللي فات

since I got here **min sāAit****ma wasalt hena**

من ساعة ما وصلت هنا

sing **ghanna**

غنى

singer (man/woman)

moghannee/moghanaya

مغنى / مغنية

single: a single to ... **tazkara**

le ...

تذكرة ل...

I'm single (said by man/woman)

ana Aāzib/Aazba

أنا عازب / عازبة

single bed **sireer**

فراDānee

سرير فرسانى

single room **ōDa le wāHid**

أوضة لواحد

single ticket **tazkara waHda**

واحدة

sink (in kitchen) **HōD**

حوض

sister **okht**

أخت

sister-in-law **neseeba**

نسيبة

sit: can I sit here? **momkin****aAod hena?**

ممكن أقعد هنا؟

is anyone sitting here? **fee****Had āAed hena?**

فى حد قاعد هنا؟

sit down **aAad**

قعد

sit down! **o'Aod!**

قعد!

size **Hagm**

حجم

(clothing) **ma'āss**

مقاس

skin **gild**

جلد

skin-diving ghōs

غوص

skinny roffīyaA awee

رُفِيعٌ قَوِي

skirt gonilla

جونلة

sky sama

سما

skyscraper naT-Het seHāb

ناطحة سحاب

sleep (verb) nām

نام

did you sleep well? (to man/

woman) nimt/nimtee

kwayis?

نمت / نمتي كويس؟

sleeper (whole train) atr en-nōm

قطر النوم

sleeping bag 'sleeping bag'

سليبنجاج

sleeping car Aarabayyit nōm

عربيّة نوم

sleeve komm

كم

slide (photographic) 'slide'

سلايد

slow baTee'

بطيء

slow down! (driving) haddee

es-sorAa!

هدّى السرعة!

slowly berrāHa

بالراحة

very slowly baTee' awee

بطيء قوى

small soghīyar

صغير

smell: it smells (smells bad)

reHet-ha weHsha

ريحتها وحشة

smile (verb) ebtasam

إبتسم

smoke (noun) dokhān

دخان

do you mind if I smoke?

momkin adakhan?

ممكن أدخن؟

I don't smoke

mabadakhansh

ما بدّخنش

do you smoke? (to man/

woman) betdakhan/

betdakhancee?

بتدّخن / بتدّخني؟

snack akla khafeefa

أكلة خفيفة

snake teAbān

تعبان

sneeze (noun) **yəʔATas**

يعطس

snorkel 'snorkel'

سنوركل

snorkelling **ghōs**

غوص

so: it's so good **mōmtāz**

giddan

ممتاز جداً

it's so expensive **da ghālee****awee**

دا غالى قوى

not so much **mish awee**

مش قوى

not so bad **mish wehesh****awee**

مش وحش قوى

so am I, so do I **ana kaman**

أنا كمان

so-so **yāAnee**

يعنى

soaking solution (for contact

lenses) **maHlool let-tanDeef**

محلول للتنظيف

soap **Saboon**

صابون

soap powder **masHoo'**

ghaseel

مسحوق غسيل

sock **fardit sharāb**

فردة شراب

socket (electrical) **barēeza**

بريزة

soda (water) 'soda'

صودا

sofa **kanaba**

كنبة

soft (material etc) **nāAim**

ناعم

soft-boiled egg **bayD breshtoh**

بيض بريشته

soft drink **mashroob ghayr**

koHollee

غير كوحولى

soft lenses **Aadasāt lasqa**

عدسات لاصقة

sole (of shoe) **naAl**

نعل

(of foot) **baTn er-rigl**

بطن الرجل

could you put new soles on

these? **mōmkin terakkib****naAl gedeed le dool?**ممكن تركب نعل
جديد لدول؟

some: can I have some?

mōmkin ākhod shwīya?

ممكن آخذ شوية؟

can I have some water?
mōmkin shwīyit mīya?
 ممكن شوية مية؟
 somebody, someone **Had**
 حد
 something **Haga**
 حاجة
 something to eat **Haga**
tettākil
 حاجة تتاكل
 sometimes **aHyānan**
 أحيانا
 somewhere **fee Hitta**
moAayana
 في حتة معينة
 son **ibn**
 ابن
 song **oghnaya**
 أغنية
 son-in-law **neseeb**
 نسيب
 soon **Hālan**
 حالا
 I'll be back soon **HargaA**
besoraA
 خارج بسرعة
 as soon as possible **be'asraA**
ma yomkin
 بأسرع ما يمكن

sore: it's sore **betewgaA**
 بتوجع
 sore throat **wagaA fee ez-zōr**
 وجع في الزور
 sorry: I'm sorry (said by man/
 woman) **ana āsif/āsfā**
 أنا آسف/أسفة
 sorry? (didn't understand/hear)
afanddim?
 أفندم؟
 sort: what sort of ...? **aī nōA**
min ...?
 أي نوع من ...?
 soup **shorba**
 شوربة
 sour (taste) **HāmiD**
 حامض
 south **ganoob**
 جنوب
 in the south **fil ganoob**
 في الجنوب
 South Africa **ganoob afreQya**
 جنوب أفريقيا
 South African: I'm South
 African (said by man/woman)
ana ganoob afreeQec/
afreQaya
 أنا جنوب أفريقي/أفريقيّة
 southeast **el ganoob**

es-shar'ee

الجنوب الشرقي

southwest el ganoo**ob** elghar**bee**

الجنوب الغربي

souvenir tizka**r**

تذكار

Spain asba**nia**

أسبانيا

Spanish asba**nee**

أسباني

spare tyre Aaga**la** esteb**n**

عجلة إستين

speak: do you speak English?

(to man/woman) betikk**allim**/betikk**allimee** inglee**zee**?

بتتكلم / بتتكلمني

إنجليزي؟

I don't speak ... **ana**mabakk**allimsh** ...

أنا ما بتكلمش ...

can I speak to ...? **momkin**akk**allim** ...?

ممکن أتکلم ...؟

dialogue

can I speak to Magdi?

momkin ak**allim** magdi?who's calling? **meen**maA**āya**?

it's Patricia 'Patricia'

I'm sorry, he's not in, can

I take a message? (said by

man/woman) **ana** **āsif**/**āsfa**,**howa** mish **mo**w**good**,**te**H**eb**bee** t**e**see**bee******resā**la****?

no thanks, I'll call back

later **la'** **shokran**, **ana****Hatt**e**sil** **ba**A**dayn**

please tell him I called

momkin **te'ollo** **ennay****ittasalt**spectacles **na**D**Dāra**

نظارة

spend **sar**a**f**

صرف

sphinx **ab**o**l h**o**l**

أبو الهول

spider **Aankab**o**ot**

عنكبوت

spoon **ma**A**la'a**

معلقة

sport **ray**a**Da**

رياضة

sprain: I've sprained my ... **ana**

lawayt ...

أنا لويت ...

spring (season) er-rabeeA

الربيع

in the spring fer-rabeeA

فى الربيع

square (in town) medān

ميدان

squid sobbayT

سبيط

stairs salālim (f)

سلالم

stale mish Tāza

مش طازة

stamp (noun) TābeA

طابع

dialogue

a stamp for England,

please (to man/woman)

TābeA lingiltera, low

samaHt/samaHtee

what are you sending? (to

man) Aayiz tebAat ay?

(to woman) Aīza tebAatee

ay?

this postcard el kart da

standby Qīmit el entizār

قائمة الإنتظار

star nigma

نجم

start (noun) el bedāya

البداية

(verb) bada'

بدأ

when does it start? bayebda'

imta?

يببدأ إمتى؟

the car won't start el

Aarabayya mabiddorsh

العربيّة مابتدورش

starter (food) fateH lil shahaya

فاتح للشهيّة

station (train) maHaTTit es-

sekka el Hadeed

محطة السكّة الحديد

(bus) mow'af otobees

موقف أوتوبيس

statue temsāl

تمثال

stay: where are you staying?

(to man) inta nazil fayn?

إنت نازل فين؟

(to woman) inti nazla fayn?

إنتى نازلة فاين؟

I'm staying at ... (said by man/

woman) **ana nazil/nazla fee ...**

أنا نازل/نازلة في ...

I'd like to stay another two

nights (said by man/woman)

Aayiz/Aīza aAod layltaayn

tanyeen

عايز/عايزة أقعد

ليلتين ثانيين

steak **felay**

فيليه

steal **sara'**

سرق

my bag has been stolen

shanTitee etsara'it

شنطتي إتسرقت

steep (hill) **metdaHdar**

متدحدر

step: on the steps **Aala**

essalālim

على السلم

sterling **estirIaynee**

إسترليني

steward (on plane) **moDeef**

مضيف

stewardess **moDeefa**

مضيفة

still: I'm still here **ana lessa**

hena

أنا لسة هنا

is he still there? **howa lessa**

henāk?

هو لسة هناك؟

keep still! **esbat maHallak!**

إثبت محللك!

sting: I've been stung **ana**

et'arast

أنا إتسرقت

stockings **sharāb Haraymee**

Taweel

شراب حريمي طويل

stomach **meAda**

معدة

stomachache **maghas**

مغص

stone (rock) **Hagar**

حجر

stop (verb) **wa'af**

وقف

please, stop here (to taxi driver

etc) **o'af hena, low samaHt**

أقف هنا، لو سمحت

do you stop near ...? **bito'af**

orīyib min ...?

بتوقف قريب من ...؟

stop it! **baTTal da!**

بطل دا!

stopover **'transit'**

ترانزيت

storm **Aāsifa**
عاصفة

straight (whisky etc) 'straight'
ستريت
it's straight ahead **AalaTool**
على طول

straightaway **Towālee**
طوالى

strange (odd) **ghareeb**
غريب

stranger (man/woman) **ghareeb/ghareeba**
غريب/غريبة

strap (on watch) **ostayk**
أستيك
(on dress, suitcase) **Hezām**
حزام

strawberry **farowla**
فراولة

stream **māgra**
مجرى

street **shāreA**
شارع
on the street **feshāreA**
فى الشارع

streetmap **khareeTit Toro'**
خريطة طرق

string **khayT**
خيطة

strong **shedeed**
شديد
(taste) **Hāmee**
حامى
(drink) **morakkaz**
مركز

stuck **maznoo'**
مزنوق
it's stuck **etzana'it**
إتزنقت

student (male/female) **tālib/Tāliba**
طالب/طالبة

stupid **ghabee**
غبي

Sudan **essodān**
السودان

suddenly **fag'a**
فجأة

suede **shamwā**
شموا

Suez **es-sways**
السويس

Suez Canal **Qanāt es-sways**
قنال السويس

sugar **sokkar**
سكر

suit (noun) **badla**
بدلة

it doesn't suit me (jacket etc)
 ma bitnasibneesh
 ماتناسيبنيش
 it suits you (to man/woman)
 Helwa Aalayk/Aalaykee
 حلوة عليك/عليكي
 suitcase shanTit safar
 شنطة سفر
 summer sayf
 صيف
 in the summer fes-sayf
 في الصيف
 sun shams (f)
 شمس
 in the sun fesh-shams
 في الشمس
 out of the sun feDDil
 في الظل
 sunbathe Hammām
 حمام شمس
 sunblock (cream) kraym DeD
 esh-shams
 كريم ضد الشمس
 sunburn lafHet shams
 لفحة شمس
 sunburnt maHroo' min esh-
 shams
 محروق من الشمس

Sunday yōm el Had
 يوم الحد
 sunglasses naDDāra
 shamsaya
 نظارة شمسية
 sun lounger korsay lil blāj
 كرسى للبلاج
 sunny: it's sunny moshmisa
 مشمسة
 sunset ghroob esh-shams
 غروب الشمس
 sunshade tanda
 تندة
 sunshine shoAāA esh-shams
 شعاع الشمس
 sunstroke Darbit shams
 ضربة شمس
 sultan samār min esh-shams
 سمار من الشمس
 sultan lotion marham lesh-
 shams
 مرهم للشمس
 suntanned ismar min esh-
 shams
 إسمر من الشمس
 sultan oil zayt lesh-shams
 زيت للشمس
 super lazeez
 لذيذ

supermarket 'supermarket'

سوبرماركت

supper **Aashā**

عشا

supplement (extra charge) **rasm**

iDāfee

رسم إضافي

sure: are you sure? (to man)

inta mota'akid?

انت متأكد؟
(to woman) **inti**

mota'akida?

انتى متأكدة؟
sure! **okay!**

أوكى!

surname **esm el Aayla**

إسم العيلة

swearword **sheteema**

شتيمة

sweater **swaytar**

سوئتر

sweatshirt **fanilla**

فانلة

Sweden **es-swayd**

السويد

Swedish **swaydec**

سويدي

sweet **Helw**

حلو

sweets **Halawayāt**

حلويات

swim (verb) **Aām**

عام

I'm going for a swim (said

by man/woman) **ana rīH/rīHa****aAoom**أنا رايح/رايحة أعوم
let's go for a swim**yalla nerooH****neAoom**

يللا نروح نعوم

swimming costume **mayoo****Haraymee**

مايوه حریمی

swimming pool **Hammām****sibāHa**

حمام سباحة

swimming trunks **mayoo****rigālee**

مايوه رجالی

switch (noun) **kobs**

كوبس

switch off **Taf-fa**

طقی

switch on **wallaa**

ولع

swollen **werim**

ورم

Syria **sorya**

سوريا

T

table **Tarabayza**

طراييزة

a table for two **Tarabayza****litneen**

طراييزة لشنين

tablecloth **mafrash Tarabayza**

مفرش طراييزة

table tennis **bing bong**

بنج بونج

tailor **tarzee**

ترزي

take **akhad**

أخذ

can you take me to the

...? (to man/woman) **momkin****takhodnee/takhdenee lil ...?**

ممکن تاخذني

/تاخذيني لل...؟

do you take credit cards? (to

man/woman) **betākhod/****betakhdee** 'credit card'?

بتاخذ/بتاخذی کريدت

کارد؟

fine, I'll take it **tayib**,**Hakhdo**

طيب حاذه

can I take this? (leaflet etc)

momkin ākhod da?

ممکن آخذ دا؟

how long does it take?

betākhod ad ay wa't?

بتاخذ قد إيه وقت؟

it takes three hours

betākhod talat saAāt

بتاخذ ثلاث ساعات

is this seat taken? **fee Had****āAid hena?**

في حدّ قاعد هنا؟

talcum powder **bodrit talk**

بودرة تلك

talk (verb) **etkallim**

إتكلم

tall (person) **Taweel**

طويل

(building) **Aālee**

عالی

tampons 'Tampax'[®]

تامپاكس

tan (noun) **samār min esh-****shams**

سمار من الشمس

to get a tan **esmar**

إسمر

tap Hanafaya

حنفية

taste (noun) TaAm

طعم

can I taste it? momkin

adoo'oo?

ممكن ادوقه؟

taxi taksee

تاكسي

service taxi taksee khidma

تاكسي خدمة

will you get me a taxi?

(to man/woman) momkin

tegivelee/tegivelee taksee?

ممكن تجيبلي / تجيبيلي

تاكسي؟

where can I find a taxi? fayn

momkin ala'ee taksee?

فين ممكن ألقى تاكسي؟

Ta

dialogue

to the airport/to the ...

Hotel, please lil maTār/

lefondo' el ..., low samaHt

how much will it be?

Haykoon bekām?

fifteen pounds

bekhamastashar genayh

that's fine right here,

thanks hena kwayis,

shokran

taxi-driver sowā' taksee

سواق تاكسي

taxi rank mow'af taksayāt

موقف تاكسيات

tea (drink) shī

شاي

tea for one/two, please (to

man/woman) wāHid/itnayn

shī, low samaHt/samaHtee

واحد / إثنين شاي،

لو سمحت / سمحتي

teabags kayās shī

كياس شاي

teach: could you teach me?

(to man/woman) momkin

teAallimnee/

teAallimnee?

ممكن تعلمني / تعلميني؟

teacher (man/woman) modariss/

modarissa

مدرّس / مدرّسة

team faree'

فريق

tearoom Hogrit shī

حجرة شاي

teaspoon **maAala'it shī**

معلقة شاي

tea towel **footit shī**

فوططة شاي

teenager (male/female)

morāhiQ/morahQa

مراهق / مراهقة

telephone **telefoon**

تليفون

television **teleefizyōn**

تليفزيون

tell: could you tell him ...? (to

man/woman) **mōmkin to'ol**

loo/laha ...?

ممكن تقول له / لها ...؟

temperature (weather) **dargit**

el Harāra

درجة الحرارة

(fever) **homma**

حمى

temple (religious) **maAbad**

معبد

tent **khayma**

خيمة

term (at university, school)

fasl

فصل

terminal **mow'af**

موقف

terminus (rail) **mow'af**

موقف

terrible **fazeeA**

فظيع

terrific **mōmtāz**

ممتاز

text (message) **rizālit mobīl**

رسالة موبايل

than* **min**

من

smaller than **asghar min**

أصغر من

thank: thanks, thank you

shokran

شكراً

thank you very much

shokran giddan

شكراً جداً

thanks for the lift **shokran****Aala eltowseela**

شكراً على التوصيلة

no thanks **la' motshakkir**

لاآمتشكر

dialoguethanks **shokran**

that's OK, don't mention it

Aafwan, mafeesh mashākil

that: that boy **el walad** da

الولد دا

that girl **el bint** dee

البنت دى

that one **da/dee** (m/f)

دا/دى

I hope that ... **atmanna****keda** ...

أتمنى كده

that's nice **da gameel**

دا جميل

is that ...? **da/dee** ...?

دا/دى ...؟

that's it (that's right) **saH**

صح

the* **el**

ال

theatre **masraH**

مسرح

their* **btaAhom**

بتاعهم

theirs* **btaAhom**

بتاعهم

them* **homma**

همّا

for them **leehom**

ليهم

with them **maAāhom**

معاهم

to them **leehom**

ليهم

who? – them **meen?** –**homma**

مين؟ – همّا

then (at that time) **baAdayn**

بعدين

(after that) **we baAdayn**

وبعدين

there **henāk**

هناك

over there **henāk**

هناك

up there **foo' henāk**

فوق هناك

is/are there ...? **fee** ...?

فى ...؟

there is/are ... **fee** ...

فى ...

there you are (giving something)

itfaDal

إتفضل

Thermos® flask

tormos

ترمس

these* **dōl**

دول

they* **homma**

همّا

thick **Tekheen**

تخين

(stupid) **ghabee**

غبي

thief (man/woman) **Harāmec/****Haramaya**

حرامي / حرامية

thigh **fakhd**

فخذ

thin **rofīyaA**

رفيع

thing **Hāga**

حاجة

my things **Hagātee**

حاجاتي

think **fakkar**

فكر

I think so **Aala maZon**

على ما ظن

I don't think so **maAtaQedsh**

ماعتقدش

I'll think about it **Hafakkar****fee elmowDooA**

حافكر في الموضوع

third-class **daraga talta**

درجة ثالثة

thirsty: I'm thirsty **ana****AaTshān**

أنا عطشان

this: this boy **el walad da**

الولد دا

this girl **el bint dee**

البنت دي

this one **da/dee** (m/f)

دا/دي

this is my wife **dee mrātee**

دي مراتي

is this ...? **da/dee ...?**

دا/دي...؟

those* **dōl**

دول

thread (noun) **khayT**

خيطة

throat **zōr**

زور

throat pastilles **bastilya**

خلال

through **khilāl**

باستيليا

does it go through ...? (train,

bus) **bayAaddee Aala ...?**

بيعدى على...؟

throw (verb) **rama**

رمى

throw away (verb) **ramā**

رمى

thumb **es-sobaA el kebeer**

الصبع الكبير

thunderstorm **aāsifa raAdaya**

عاصفة رعدية

Thursday **yōm el khamees**

يوم الخميس

ticket **tazkara**

تذكرة

dialogue

a return to Aswan **tazkarit**

Aowdah le aswān

coming back when?

weHatergaA imta?

today/next Tuesday

ennaharda/yōm el talāt

el gī

that will be two hundred

pounds **da Haykōn**

bemaytayn genayh

Th

ticket office (bus, rail) **maktab**

tazākīr

مكتب تذاكر

tie (necktie) **garafatta**

جرافتة

tight (clothes etc) **dīya'**

ضيق

it's too tight **da dīya' awee**

دا ضيق قوى

tights **sharāb Haraymee**

Taweel

شراب حريمي طويل

time* **wa't**

وقت

what's the time? **es-sāAa**

kām?

الساعة كم؟

this time **el marrādee**

المرّة دى

last time **el marra el-lee fātī**

المرّة اللى فاتت

next time **el marra eg-gīya**

الجابة

three times **talāt marāt**

ثلاث مرّات

timetable **gadwal el**

mowāAeed

جدول المواعيد

tin (can) **Aelba**

علبة

tinfoil **wara' solofān**

ورق سولوفان

tin-opener **fattāHit Aelab**

فتّاحة علب

tiny **soghīyar awee**

صغير قوى

tip (to waiter etc) **ba'sheesh**

بقشيش

tire (US) **kowetsh**

كاوتش

tired **taAbān**

تعبان

I'm tired (said by man/woman)

ana taAbān/taAbāna

أنا تعبان/تعبانة

tissues **kleniks**

كلينكس

to: to Cairo/London **lil Qāhira/**

'London'

للقاهرة/لندن

to Egypt/England **le masr/****ingiltera**

لمصر/إنجلترا

to the post office **le maktab****elboṣṬa**

لمكتب البوسطة

toast (bread) 'toast'

توست

today **en-naharda**

النهارده

toe **sobaA rigl**

صبع رجل

together **maAa baAD**

مع بعض

we're together (in shop etc)

eHna maAa baAD

إحنا مع بعض

toilet **tawalet**

تواليت

where is the toilet? **fayn****et-tawalet?**

فين التواليت؟

I have to go to the toilet **ana****lāzim arooH let-tawalet**

أنا لازم أروح للتواليت

toilet paper **wara' tawalet**

ورق تواليت

tomato **TamāTem**

طماطم

(in Cairo) **ooTa**

قوطة

tomato juice **Aaseer****TamaTem**

عصير طماطم

tomb **ma'bara**

مقبرة

tomorrow **bokra**

بكرة

tomorrow morning **bokra es-****sobH**

بكرة الصبح

the day after tomorrow **baAD****bokra**

بعد بكرة

tongue **lisān**

لسان

tonic (water) **mīya maAdanaya**

مِيَّة معدنيَّة

tonight **ellaylādec**

الليلة دي

too (excessively) **awee**

قوى

(also) **kamān**

كمان

too hot **Har awee**

حر قوى

too much **keteer awee**

كثير قوى

me too **wana kamān**

وانا كمان

tooth **sinna**

سنَّة

toothache **wagaA senān**

وجع سنان

toothbrush **forshit senān**

فرشة سنان

toothpaste **maAgoon senān**

معجون سنان

top: on top of ... **foo' el ...**

... فوق ال ...

at the top of the ...

Aalal ...

... على ال ...

top floor **ed-dōr el fo'ānee**

الدور الفوقانى

torch **baTTaraya**

بطاريَّة

total (noun) **magmooA**

مجموع

tour (noun) **gowla**

جولة

is there a tour of ...? **fee****gowla le ...?**

فى جولة ل ...?

tour guide (man) **morshid****sayāHee**

مرشد سياحى

(woman) **morshida****sayāHaya**

مرشدة سياحيَّة

tourist (man/woman) **sayeH/****sayHa**

سايح/سايحة

tourist information office

maktab es-sayāHa

مكتب السياحة

tour operator **maktab sayāHa**

مكتب سياحة

towards **tegāh**

تجاه

towel **fooTa**

فوطَة

town **madeena**

مدينة

in town *fee wesT el balad*

فى وسط البلد

just out of town *fee*

DawāHee el madeena

فى ضواحي المدينة

town centre *wesT elbalad*

وسط البلد

toy *leAba*

لعبة

track (US: platform) *raseef*

رصيف

traditional *aslee*

أصلى

traffic *moroor* (f)

مرور

traffic jam *zaHmit moroor*

زحمة مرور

traffic lights *isharāt el moroor*

إشارات المرور

train *aTr*

قطر

by train *bil aTr*

بالقطر

dialogue

is this the train for Luxor?

howa da aTr lo'sor?

sure *akeed*

no, you want that platform

there (to man) *la', Aayiz er-*

raseef ellay henāk

(to woman) *la', inti Aīza er-*

raseef ellay henāk

trainers (shoes) *gazma*

kowetsh

جزمة كاوتش

train station *maHaTTit aTr*

محطة قطر

tram *tormī*

ترماى

translate *targim*

ترجم

could you translate that?

(to man/woman) *momkin*

tetargim/tetargimee da?

ممكن تترجم/تترجمى دا؟

translator (man/woman)

motargim/motargima

مترجم/مترجمة

trash *zebāla*

زبالة

travel *safar*

سفر

we're travelling around *eHna*

benetgowil

إحنا بنتجول

travel agent's **wikālit safar**

وكالة سفر

traveller's cheque **sheek**

sayāHee

شيك سياحي

tray **Sanaya**

صينية

tree **shagara**

شجرة

trim: just a trim, please (to man/
woman) **taHdeed bass, low**

samaHt/samaHtee

تحديد بس لو

سمحت / سمحتي

trip (excursion) **reHla**

رحلة

I'd like to go on a trip to ...

(said by man/woman) **ana Aayiz/**

Aīza aTlaa reHla lee ...

أنا عايز / عايزة أطلع

... رحلة ل

trolley 'trolley'

ترولي

trouble (noun) **mashākil**

مشاكل

I'm having trouble with ...

ana Aandee mashākil

maAa ...

أنا عندي مشاكل مع ...

trousers **banTaloon**

بنطلون

true **Ha'ee'ee**

حقيقي

that's not true **da mish**

SaH

دا مش صح

trunk (US: of car) **shanTa**

شنطة

try (verb) **Hāwil**

حاول

can I try it? (food) **momkin**

adoo'oo?

ممكن أدوقه؟

try on **garrab Aala**

جرّب على

can I try it on? **momkin**

agarrabo Aalaya?

ممكن أجربّه على؟

T-shirt **fanilla nos kom**

فانلة نص كم

Tuesday **yōm et-talāt**

يوم الثلاثاء

Tunisia **toonis**

تونس

tunnel **nafa'**

نفق

Turkey **torkaya**

تركيا

Turkish **torkee**

ترکی

Turkish coffee **ahwa torkee**

قهوة تركي

Turkish delight **malban**

ملبن

turn: turn right **Howid**

yemeen

حوّد يمين

turn left **Howid shimāl**

حوّد شمال

turn off (TV etc) **afal**

قفل

where do I turn off? **fayn**

a'fil el ...?

فين أقفل ال ...؟

turn on (TV etc) **wallaA**

ولّع

turning (in road) **taHweed**

التحويده

twice **marritayn**

مرّتين

twice as much **eD-DeAf**

الضعف

twin beds **sireerayn**

سريرين

twin room **ōDa litnayn**

أوضة لتنين

twist: I've twisted my ankle

ana lowayt **kaAbee**

أنا لويت كعبي

type (noun) **nōA**

نوع

another type of ... **nōA tanee**

min ...

نوع ثانى من ...

typhoid **tifood**

تيفود

typical **aslee**

أصلى

tyre **kowetsh**

كاوتش

U

ugly **weHesh awee**

وحش قوى

UK **elmaamlaka**

elmottaHida

المملكة المتحدة

umbrella **shamsaya**

شمسيّة

uncle (father's brother) **Aamm**

عم

(mother's brother) **khāl**

خال

under (in position) **taHt**

تحت

(less than) a'all min

أقل من

underdone (meat) nīya

نيّة

underground (railway) nafa'

نفق

underpants libās

لباس

understand: I understand ana

fāhim

أنا فاهم

I don't understand mish

fāhim

مش فاهم

do you understand? (to man)

inta fāhim?

إنت فاهم؟

(to woman) inti fahma?

إنتى فاهمة؟

unemployed AāTil

عاطل

United States amreeka

أمريكا

university gamAa

جامعة

unleaded petrol banzeen

ghayr monaQQa

بنزين غير منقى

unlimited mileage masāfa

ghayr maHdooda

مسافة غير محدودة

unlock fataH

فتح

unpack faDDa

فضّى

until leHad

لحد

unusual shāz

شاذ

up foo'

فوق

up there foo'

فوق

he's not up yet (not out of bed)

howa lessa maS-Heesh

هوّ لسّة ماصحيش

what's up? (what's wrong?) fee

ay?

فى إيه؟

Upper Egypt wagh eblee

وجه قبلى

(colloquial) es-SeAeed

الصعيد

upset stomach wagaA

baTn

وجع بطن

upside down ma'loob

مقلوب

upstairs **foo'**

فوق

urgent **mistaAgil**

مستعجل

us* **lena**

لينا

with us **maAana**

معانا

for us **lena**

لينا

USA **elwelāyāt el mottaHada**el **amreekaya**

الولايات المتحدة

الأمريكية

use (verb) **estaAmil**

إستعمل

may I use ...? **momkin****astaAmil ...?**

ممكن أستعمل ...?

useful **mofeed**

مفيد

usual **Aādec**

عادي

V

vacancy: do you have any

vacancies? (hotel: to man/

woman) **fee Aandak/Aandik ā****ewaD faDiya?**

في عندك / عندك أيّ

أوض فاضية؟

vacation (from university) **agāza**

أجازة

on vacation **fee agāza**

في أجازة

vacuum cleaner **moknesa bil****kahraba**

مكنسة بالكهرباء

valid (ticket etc) **salHa**

صالحة

how long is it valid for?

salHa le'ad ay?

صالحة لقد إيه؟

valley **wadee**

وادي

Valley of the Kings **wadee el****mlook**

وادي الملوك

valuable (adj) **sameen**

ثمين

can I leave my valuables

here? **momkin aseeb****momtal-akātee hena?**

ممكن أسيب ممتلكاتي

هنا؟

value (noun) **eema**

قيمة

van **Aarabayyit na'l**
 عربيّة نقل
 vary: it varies **betikhtelif**
 يتخلف
 vase **vāZa**
 فآزة
 vegetables **khoDār**
 خضر
 vegetarian (noun: man/
 woman) **nabātee/**
nabātaya
 نباتيّة / نباتي
 very **awee**
 قوي
 very little for me **Haga**
baseeTa Aalashānee
 حاجة بسيطة علشاني
 I like it very much **ana**
baHebbo/baHebbaha keteeer
awee (m/f)
 أنا بحبه / بحبها كثير
 قوي
 via **Aan Taree'**
 طريق
 video 'video'
 فيديو
 video recorder **gihāz tasgeel**
 'video'
 جهاز تسجيل فيديو

view **manZar**
 منظر
 village **Qarya**
 قرية
 vinegar **khal**
 خل
 viper **fībar**
 فيبر
 visa **veeza**
 فيزة
 visa extension **tamdeed**
veeza
 تمديد فيزا
 visit (verb) **zār**
 زار
 I'd like to visit ... (said by
 man/woman) **ana Aayiz/Aīza**
azoor ...
 أنا عاييز / عاييزة أزور
 vodka 'vodka'
 فودكا
 voice **sōT**
 صوت
 voltage **volt**
 فولت
 vomit **raggaA**
 رجّع

W

waist **wesT**

وسط

wait **estanna**

إستنى

wait for me **estannānee**

إستناني

don't wait for me

matistananeesh

ماتستنانيش

can I wait until my wife gets

here? **momkin astanna****leHad ma tegee mrātee?**

ممكن أستنى لحد ما

تيجي مراتي؟

can you do it while I wait?

(to man/woman) **momkin****teAmiloo/teAmilha wana****hena?**

ممكن تعمله/تعملها

وأنا هنا؟

could you wait here for me?

momkin testannānee hena?

ممكن تستناني هنا؟

waiter **garsōn**

جرسون

waiter! **low samaHt!**

لو سمحت!

waitress **garsōna**

جرسونة!

waitress! **low samaHtee!**

جرسونة! لو سمحتي!

wake: can you wake me up at

5.30? **momkin teSaHHeenee****es-sāAa khamsa wenos?**

ممكن تصحيني الساعة

٥,٣٠؟

Wales 'Wales'

ويلز

walk: is it a long walk? **hayya****masāfa Taweela?**

هيّ مسافة طويلة

it's only a short walk **da mish****beAeed**

دا مش بعيد

I'll walk **ana Hamshee**

أنا حامشي

I'm going for a walk **ana****khārig atmasha**

أنا خارج أتمشي

wall **HayTa**

حيطة

wallet **maHfaZa**

محفظة

want **Aāz**

عاز

I want a ... (said by man/woman)

ana **Aayiz/Aīza** ...

... أنا عايز/عايزة

I don't want any ... **ana mish****Aayiz/Aīza aī** ...

أنا مش عايز

... عايزة اى

I want to go home **ana****Aayiz/Aīza arowaH**

أنا عايز/عايزة أروح

I don't want to **ana mish****Aayiz/Aīza**

أنا مش عايز/عايزة

he wants to ... **howa Aayiz** ...

... هو عايز

what do you want? (to man/

woman) **Aayiz/Aīza ay?**

عايز/عايزة إيه؟

war **Harb**

حرب

ward (in hospital) **Aambbar**

عنبر

warm **dāfee**

دافى

was* : he was **howa kān**

هو كان

she was **hayya kānit**

هى كانت

it was **kān/kānit** ... (m/f)

كان/كانت

wash (verb) **ghasal**

غسل

can you wash these? (to

man/woman) **momkin teghsil/****teghsillee dōl?**

ممكن تغسل/تغسلى دول

washhand basin **HōD**

حوض

washing (clothes) **ghaseel**

غسيل

washing machine **ghassāla**

غسالة

washing powder **mas-Hoo'****ghaseel**

مسحوق غسيل

washing-up: do the

washing-up **yeghsil****elmowaAeen**

يغسل

washing-up liquid **sā'il leghasl****elmowaAeen**

سائل لغسل الموائين

wasp **dabboor**

دبور

watch (wristwatch) **sāAa**

ساعة

will you watch my things for

me? (to man) **momkin****tākhod bālak min**

Hagātee?

ممكن تخذ بالك من
حاجاتي؟

(to woman) momkin

takhdee bālik min

Hagātee?

ممكن تاخذى بالك من
حاجاتي؟

water mīya

مِيَّة

may I have some water?

momkin shwīyit mīya?

ممكن شوية مِيَّة؟

watermelon baTTeeekh

بَطِيخ

waterproof (adj) Did el mīya

ضد المِيَّة

waterskiing 'waterskiing'

ووتر سكيينج

wave (in sea) mōga

موجة

way: it's this way fil ettegāh

da

فى الإتجاه دا

it's that way fil ettegāh da

فى الإتجاه دا

is it a long way to ...? howa

eTTaree' beAeed le ...?

هو الطريق بعيد ل ...؟

no way! abadan!

أبداً!

dialogue

could you tell me the

way to ...? (to man/woman)

momkin te'ollee/te'olelee

eTTaree' le ...?

go straight on until you

reach the traffic lights

imshee Aala Tool leHad

matlā'ee esharāt elmroor

turn left Howid/Howidee

shmāl

take the first on the right

owil Taree' Aala eedak/

eedik el yemeen

we* eHna

إحنا

weak (person) DaAeef

ضعيف

(drink) khafeef

خفيف

weather gow

جو

wedding Hafliit gowāz

حفلة جواز

wedding ring **khātim eg-gowāz**

خاتم الجواز

Wednesday **yōm el arbaa**

يوم الأربعاء

week **esbooa**

إسبوع

a week (from) today **baAd**

esbooa min ennaharda

بعد أسبوع من النهارده

a week (from) tomorrow

baAd esbooa min bokra

بعد أسبوع من بكرة

weekend **ākhir elesbooa**

آخر الأسبوع

at the weekend **yōm**

eg-gomAa

يوم الجمعة

weight **wazn**

وزن

weird **ghareeb**

غريب

welcome: you're welcome

(don't mention it) **Aafwan**

عفوا

well: I don't feel well (said by

man/woman) **ana taAbān/**

taAbana shwīya

أنا تعبان/تعبانة شوية

she's not well **hayya taAbana shwīya**

هي تعبانة شوية

you speak English very well

(to man) **inta bititkallim/**

ingleezee kwayis awee

إنت بتتكلم إنجليزى

كويس قوى

(to woman) **inti bititkallimee**

ingleezee kwayis awee

إنتى بتتكلمى إنجليزى

كويس قوى

well done! **Aafārim Aalayk!**

عفارم عليك

this one as well **wedee**

kamān

ودى كمان

well well! (surprise) **mish**

maA'ool!

مش معقول!

dialogue

how are you? (to man/

woman) **izzayak/**

izzayik?

very well, thanks (said

by man/woman) **kwayis/**

kwayisa, shokran

and you? (to man/woman)

winta/winti?

well-done (meat) maTbookha

kwayis

مطبوخة كويس

Welsh welzee

ويلزى

I'm Welsh (said by man/

woman) ana welzee/

welzaya

أنا ويلزى/ويلزىة

were*: we were konna

كنا

you were kont

كنت

they were kāno

كانوا

west gharb

غرب

in the west fil gharb

فى الغرب

Western (from Europe, US)

afrangee

أفرنجى

wet mablool

مبلول

what? ay?

إيه؟

what's that? ay da?

إيه دا؟

what should I do? a'Amil ay?

أعمل إيه؟

what a view! manZar

gameel!

منظر جميل!

what bus do I take? ākhod

āi otobees?

أخذ الأوتوبيس؟

wheel Aagala

عجلة

wheelchair korsee lil Aagaza

كرسى للعجزة

when? imta?

إمتى؟

when we get back lamma

nergaA

لما نرجع

when's the train/the ferry?

imta el aTr/el 'launch'?

إمتى يبجى

القطر/اللتش؟

where? fayn?

فين؟

I don't know where it is mish

Aārif hiya fayn

مش عارف هيّ فين

dialogue

where is the Greek
Museum? fayn elmat-Haf
elyonānee?
it's over there howa henak
could you show me where
it is on the map? momkin
tewarrehoolee Aala el
khareeTa?
it's just here howa hena
bez-ZabT

which: which bus? aī
otobees?
أى أوتوبيس؟

dialogue

which one? aī wāHid?
that one da
this one? dowwa?
no, that one la', da

while: while I'm here wana
hena
ونا هنا
whisky weskee
ويسكى

white abyaD

أبيض
white wine nebeet abyaD
نبيت أبيض
who? meen?

مين؟

who is it? meen?

مين؟

the man who ... er-rāgil el-
lee ...

... الراجل اللي

whole: the whole week el
isbooA kolloo

الأسبوع كله
the whole lot kollohom

كلهم

whose: whose is this? da
bitaA meen?

دا بتاع مين؟

why? lay?

ليه؟

why not? la' lay?

لأ ليه؟

wide AareeD

عريض

wife: my wife mrātee

مراتي

will*: will you do it for
me? (to man/woman)

momkin teAmelhoolee/
teAmelihoolee?

ممکن تعملهولي /
تعمليهولي؟

wind (noun) reeH (f)

ريح

window shebbāk

شباك

near the window gamb esh-
shebāk

جنب الشباك

in the window (of shop) fil

vatreena

في الفاترينة

window seat korsee gamb

esh-shebbāk

كرسي جنب الشباك

windsurfing 'windsurfing'

ونديسرفنج

wine nebeet

نبيز

can we have some more

wine? momkin nebeet

tanee?

ممکن نبيز تاني؟

wine list Qīmit en-nebeet

قائمة نبيز

winter sheta

شتا

in the winter fesh-sheta

في الشتاء

with maAa

مع

I'm staying with ... ana a-īd

maAa ...

أنا قاعد مع ...

without min ghayr

من غير

witness (man/woman) shāhid/

shahda

شاهد / شاهدة

will you be a witness for me?

(to man/woman) momkin tesh-

hadlee/tesh-hadi lee?

ممکن تشهد / تشهدى لي؟

woman sit

ست

wonderful rā'ea

رائع

won't* : it won't start

mabaydorsh

مابيدورش

wood (material) khashab

خشب

wool soof

صوف

word kelma

كلمة

work (noun) shoghil
 شغل
 (verb) shagh-ghal
 شغال
 it's not working mish
 shaghghāl
 مش شغال
 worry: I'm worried ana al'ān
 أنا قلقان
 worse: it's worse da aswa'
 دا أسوأ
 worst el aswa'
 الأسوأ
 would: would you give this
 to ...? momkin teddee da
 lee ...?
 ممكن تديّ دال ...?
 wrap: could you wrap it up?
 (to man/woman) momkin
 teleffoo/teleffeeh?
 ممكن تلقّه/تلقّيه?
 wrapping paper wara' lil
 laf
 ورق للفّ
 wrist resgh
 رسغ
 write katab
 كتب
 could you write it down?

(to man/woman) momkin
 tektiboo/tektibeeh?
 ممكن تكتبه/تكتبيه?
 writing paper wara' lil ketāba
 ورق للكتابة
 wrong: it's the wrong key da
 mish elmoftāH esaHeeH
 دا مش المفتاح الصحيح
 this is the wrong train da
 mish el aTr esaHeeH
 دا مش القطار الصحيح
 the bill's wrong el fatoorā
 ghalaT
 الفاتورة غلط
 sorry, wrong number (said
 by man/woman) āsif/āsfa, el
 nimra ghalaT
 آسف/أسفة، النمرة غلط
 sorry, wrong room āsif/āsfa,
 el oDa ghalaT
 آسف/أسفة، الأوضة غلط
 there's something wrong
 with ... fee Aayb fee ...
 في عيب في ...
 what's wrong? fee Haga
 ghalaT?
 في حاجة غلط؟

Y

yacht *yakht*

يخت

yard (measurement) *yarda*

ياردة

year *sana*

سنة

yellow *asfar*

أصفر

Yemen *el yaman*

اليمن

yes *iwa*

أيوه

yesterday *embāreH*

إمبارح

yesterday morning *embāreH**es-sobH*

إمبارح الصباح

the day before yesterday

owel embāreH

أول إمبارح

yet *leHad delwa'tee*

لحد دلوقتي

dialogue

is it here yet? *hayya**mowgooda delwa'tee?*no, not yet *la', lessa*

you'll have to wait a little

longer yet *lāzim testanna**shwīya tanyeen*yoghurt *zabādee*

زبادي

you* (to man/woman) *inta/inti*

إنت/إنتي

(to more than one person) *intoo*

إنتو

this is for you (to man/woman)

da Aalashanak/Aalashanik

دا علشانك/علشانك

with you (to man/woman)

maAāk/maAākee

معاك/معاكي

young *shāb*

شاب

your* (m/f object, male owner)

btāAak/btāAtak

بتاعك/بتاعتك

(m/f object, female owner)

btāAik/btāAtik

بتاعك/بتاعتك

your camera (to man/woman)

kamiretak/kamiretik

كاميرتك/كاميرتك

yours* (m/f object, male owner) *da*

btāAak/dee btaAtak

دا بتاعك/دى بتاعتك
(m/f object, female owner) da

btāAik/dee btaAtik

دا بتاعك/دى بتاعتك
youth hostel bayt shabāb
بيت شباب

Z

zero sifr

صفر

zip sōsta

سوستة

could you put a new zip
on? (to man/woman) mōmkin
terakkib/terakkibee sōsta

gedeeda?

ممکن ترکب/ترکبى
سوستة جديدة؟

zip code ramz bareedee

رمز بریدی

zoo gonaynit el Hīyowanāt
جنينة الحيوانات

Arabic



English

Colloquialisms

The following are words you might well hear. You shouldn't be tempted to use any of the stronger ones unless you are sure of your audience.

abadan! no way!

āllah wa akbar! God almighty!

āllah yenowar! well done!

ekhras! shut up!

ekhs Alayk! shame on you!

ellaAna! damn!

fa'r! shit!

ghebee! fool!, idiot!

hala hala! well, well!, well I never

Hasib! look out!

intaAama? are you blind?

khallee balak take care

mish teHasib? can't you watch what you're doing?

momtāz excellent

ra'ia great

salām? is that right?

ToZ? so what?

ya salām! my goodness! (lit: oh peace!)

The alphabetical order in this section is:

a, ā, A, b, d, D, e, f, g, h, H, i, ī, j, J, k, l, m, n, o, ō, Q, r, s, S, t, T, w, y, z, Z

a

a'all less

a'all min under, less than

aAad sit down

aAma blind

ab father

abadan never; ever

abAad further

abl before

abol hōl sphinx

aboo father of

abyaD white

ad ay? how many?

adeem old; ancient

afal close; shut; lock; turn off

afanddim sir; madam

afanddim? pardon (me)?,
sorry?

afaS basket

a'fleen they're shut

afrangee Western (from Europe,
US)

agāza holiday, vacation

agāza rasmaya public holiday

aggar rent, hire

aghla more expensive

aghoSTos August

agnabaya (f) foreigner

agnabee (m) foreign;
foreigner

agzakhana chemist's,

pharmacy

ahbal silly

ahl parents

ahlan hello; welcome

ahlan bik/biki hello; welcome
(to man/woman)

ahlan bikom hello; welcome
(to more than one person)

ahlan wa sahlān welcome

ahwa coffee; café, coffee
house

aHmar red

aHsan better; best

aHyānan sometimes, not often

aī what; which

aī Had anybody

aī Hāga anything

aī Hāga tania? anything else?

aī khidma my pleasure

akh brother

akhad take, accept; collect;
have

akhbār (f) news

akhd el HaQā'ib baggage claim

akhDar green

akheer last

akheeran eventually

akkid confirm

akl food

aktar more

aktar bekteer a lot more

aktar min more than, over

alam pen

alam gāf ballpoint pen

alam roSās pencil

aIAa fortress, citadel; castle

alb heart

alf thousand

alfayn two thousand

almānee German
aloo hello
amar moon
amān safe (not dangerous)
ameen safe (not in danger); honest
amees shirt
amreeka United States, America
amrekānee American
ana I; me
ara read
arbaAa four
arbaAtāshar fourteen
arbiAeen forty
arD (f) floor; ground
arkhaS less expensive
arSa bite
arSit Hashara insect bite
asansayr lift, elevator
asār archeology; monument
asāsee essential
asbānee Spanish
ash'ar blond
asharb scarf (for head)
ashoof? can I see?
asmar dark (hair)
assim share
aswa' worse
 el aswa' worst
aSfar yellow
aSlee traditional; typical
aSr palace
atal kill
atmanna keda I hope so; I hope that
aTaA cut (verb)
aTfāl children
aTr train

aTr en-nōm sleeper
aTrash deaf
awee too; really, very
ay? what?
ay ... ow ... either ... or ...
azra' blue

ā

ābil meet
āfil closed
ākheer latest
ākhir bottom
ākhir elesbooA weekend
āl say
āllah Allah, God
ānisa Miss
āsif/āsfa sorry; excuse me (said by man/woman)

A

Aabr across
Aadee ordinary
Aadwa infection
AaDDa bite (by animal)
AaDm bone
Aafsh zāyid excess baggage
Aafwan you're welcome, don't mention it
Aagala bicycle; wheel
Aagooz/Aagooza old (person); senior citizen (man/woman)
Aala on
Aalal on; at the top
Aalashanha for her
Aalashanna for us
Aalashān because
Aalashānoo for him

AalaTool frequent; straight ahead
AalaTool delwa'tee at once, immediately
Aamal do
Aam gedeed saAeed! Happy New Year!
Aamm uncle (father's brother)
Aamma aunt (father's sister)
Aan about
Aand at
Aandak/Aandik ...? have you got any ...? (to man/woman)
Aan Taree' via
Aa'rab scorpion
Aarabayya car
Aarabayya behSān horse-drawn buggy
Aarabayya HanToor horse-drawn buggy
Aarabayya mit'aggara rented car
Aarabayyit aTr carriage
Aarabayyit bidoon tadhkeen nonsmoking compartment
Aarabayyit el akl buffet car
Aarabayyit na'l van
Aarabayyit nōm sleeping car
Aarabayyit shonaT luggage trolley
Aarabee Arab
Aarboon deposit
AarD fair (adj)
AarD masraHee show (in theatre)
AareeD wide
AarraF introduce
Aasha dinner, evening meal; supper
Aashara ten

Aashar talāf ten thousand
Aash-shaT ashore
Aaskar camp
AaSree modern
AaTal break down
AaTlān out of order
AaTshān thirsty
Aayāda clinic
Aayiz: ana Aayiz I want (said by man)
Aayiz ay? what do you want? (to man)
Aayla family
Aayn (f) eye
Aaysh bread
Aazba single (woman)
AaZeeM great, excellent
Aād repeat
Aādee normal, usual, ordinary
Aālam world
Aālamee international
Aālee high; loud; tall
Aām general (adj); swim
Aāmil/Aāmla ay? how do you do? (to man/woman)
Aāraf know
AāSifa storm
AāSifa raAdaya thunderstorm
AāSifa ramlaya sandstorm
AāTil unemployed
Aāzib single (man)
Aeed milād birthday
Aeed milād el meseeh Christmas
Aeed milād saAeed! merry Christmas!; happy birthday!
Aeed sham el neseem Easter
Aelba can; small tin; pack

Aelbit sagāyer a pack of
cigarettes
Aemil make
Aezooma invitation (for meal)
Ainwān address
Aishreen twenty
Aiyān ill, sick
Aīza: **ana Aīza** I want (said by
woman)
Aīza ay? what do you want?
(to woman)
Aoboor cruise; crossing (by sea)
Ao'd necklace
Aolow height (mountain)
Aomla coin
Aomr life; age

b

ba'āl delicatessen; grocer's
baAat send; post, mail
baAd after
baAdak/baAdik after you (to
man/woman)
baAdayn afterwards, later
(on); then
baAd bokra the day after
tomorrow
baAd eD-DoHr afternoon
bab door
baba dad
bada' start, begin
badal instead
badawee Bedouin
badree early
baHebbo/baHebbaha I like it
(m/f object)
baHr sea
el baHr elahmar Red Sea

el baHr el metowaSSiT
Mediterranean
balad country, nation
baladee national
bambee pink
banafsigeer purple
bango marijuana
banseeyōn boarding house,
guesthouse
banTaloōn trousers, pants
banyo bath
banzeen petrol
bar' lightning
baraka blessing
bard cold (noun)
bardān cold (adj)
bareed mail
bareed gowee airmail
bareed mosaggal by
registered mail
barra outdoors; outside
barTamān jar
bas just, only
ba'sheesh tip, gratuity; bribe;
alms
bas hena just here
bas keda nothing else
batrōn pattern
baTee' slow
baTn er-rigl sole (of foot)
baTTal da! stop it!
baTTanaya blanket
baTTaraya battery; torch,
flashlight
bawwāba gate
bayDa egg
bayn among; between
bayt house; home
bayt shabāb youth hostel

bayyāA garayid newsagent's
bāA sell
bāko packet
bāligh/balgha adult (man/
 woman)
be'asraA ma yomkin as soon
 as possible
beAeed far; in the distance
bebalāsh free (no charge)
bebba pipe (for smoking)
beddosh with shower
beDāAa Horra duty-free
 (goods)
bekam? how much is it?
bekhayr OK, fine
bekteer a lot
belHa' fairly
benafsee by myself
berrāHa slowly
bes-safeena by ship
bes-sikka el Hadeed by rail
betelloo beef; veal
betHeb: inta betHeb ...? do
 you like ...? (to man)
betHebee: inti betHebbee ...?
 do you like ...? (to woman)
betnaTTar it's raining
beT-Tiyāra by plane
beZZabT! exactly!
bil: bil Aarabayya by car
 bil Aarabee in Arabic
 bil ingleezee in English
bil bareed eg-gowee by
 airmail
bil layl in the evening; at night
bint girl; daughter
bint akh niece (brother's daughter)
bint Aamm cousin (on father's
 side: uncle's daughter)

bint Aamma cousin (on father's
 side: aunt's daughter)
bint khala cousin (on mother's
 side: aunt's daughter)
bint khāl cousin (on mother's side:
 uncle's daughter)
bint okht niece (sister's daughter)
birka lake
bisabab e... because of ...
bisorAa quickly
biTa'it SoAood boarding pass
blāJ beach
blooza blouse
bo' mouth
boHayrit nāSSer Lake Nasser
bok purse (for money)
bokra tomorrow
bokra eS-SobH tomorrow
 morning
bonnay brown
boSa post office; post, mail
boS Aala look at
bowwāb doorman
btaA: da btaA meen? whose
 is this?
btaAha her; hers
btaAhom theirs; their
btaAitkoo your; yours (m object,
 to more than one person)
btaAna ours; our
btaAtee my; mine (f object)
btaAtkoo your; yours (f object,
 to more than one person)
btāAee my; mine (m object)
btāAak/btaAtak your; yours
 (m/f object, male owner)
btāAik/btaAtik your; yours (m/f
 object, female owner)
btāAo his (m/f object)

د

- da this; that; this one; that one; it is; this/that is (m object)
 da ...? is this/that ...?; is it ...?
 daAa invite
 da Aalashanak/Aalashanik this is for you (to man/woman)
 daAwa invitation
 dada baby-sitter, child-minder
 dafaA pay
 dahab gold
 dakhal go in
 daleel telefōnāt phone book; directory enquiries
 dameem ugly
 damm blood
 da'n (f) chin; beard
 daraga oolā first-class
 daraga talta third-class
 daraga tania economy class, second-class
 daraga tania momtāza second-class superior
 daras learn
 dars lesson
 dayr monastery
 dayr 'ebTee Coptic monastery
 dā' elkalb rabies
 dāfee warm
 dākhelee indoors
 dee (f) this; that; this one; that one; this/that is; it is
 dee ...? is this/is that ...?; is it ...?

دا

- de'ee'a minute
 de'ee'a waHda just a minute
 deen religion
 delwa'tee now
 dibbāna fly
 dīman often; always
 dokhān smoke
 dokkān (f) shop (small, local)
 dolāb cupboard
 dort el mīya toilet, rest room
 dosh shower (in bathroom)
 dowa (m) medicine; drug
 dowlee national
 dowrit el mīya toilet, rest room
 dowsha noise
 dōl those/these
 dōr floor, storey
 drāA arm

D

- Dahr back (of body)
 Dahr el markib deck
 DaHya suburb
 Dakhm enormous
 Darbit shams sunstroke, heatstroke
 DareeH shrine
 Darooree necessary
 Dayf/Dayfa guest (man/woman)
 DāyiA missing
 Dānee lamb (meat)
 Did against
 Dohr noon

e

ebree' jug
ebTee Coptic
ed-da give
ed-dōr el **arDee** ground floor,
 (US) first floor
ed-dōr el **awwal** first floor,
 (US) second floor
ed-dōr el **fo'ānee** top floor
ed-dōr **et-tahtānee** downstairs
eD-DeAf twice as much
eD-Dohr midday; at midday
eD-Dohraya this afternoon
eed hand; handle
eegār rent
eema value
efl lock
eggazā'ir Algeria
eHna we
eHwid **shimāl** turn left
ekhtafa disappear
ekhtelāf difference
el the
el Aafw don't mention it
el Hamdoo **lillāh** I'm fine (lit:
 praise be to Allah)
ellay **baAd** next
ellaylādee tonight; this
 evening
elmadeena **eladeema** old
 town
elmamlaka **elmottaHida** UK
elmenew menu
elwagba **elra'eesaya** main
 course
embāreH yesterday
embāreH **eS-SobH** yesterday

morning
emshee **warāya** follow me
en-naharda today
 en-naharda **eS-SobH** this
 morning
enSāb injured
er-rabAa (f) fourth
er-rabeeA spring
er-rābiA (m) fourth
esbooA week
 el **esbooA** **eggī** next week
esm name; first name
esmak/esmik **ay?** what's your
 name? (to man/woman)
esmee ... my name is ...
esm el **Aayla** surname
esm **esh-shorTa** police station
essalāmo **Alaykom** hello (lit:
 peace be upon you)
essana **eggedeeda** New Year
es-sāAa o'clock
es-sāAa **kām?** what's the
 time?
es-sikka el **Hadeed** railway
estaAmil use
estanna wait
este'bāl reception
estirleenee pound (British)
eswid black
eS-SaHara' **esh-shar'aya**
 Eastern Desert
eS-SeAeed Upper Egypt
eS-SobH in the morning
eS-SobH **badree** early in the
 morning
etAarraf **Aala** recognize
etfaDDal/etfaDDalee here you
 are (to man/woman)
etgaraH injured

etkallim talk
 ettafa'na it's a deal
 et-talta (f) third
 et-tania (f) second
 et-tālit (m) third
 et-tānee second (adj); the
 other one
 ettaSal phone, call
 ettaSal baAdayn ring back
 ettigāh direction
 eTlāQan not in the least
 eT-Taree' er-ra'eesee main
 road
 eT-Taree' es-sareeA
 motorway, freeway,
 highway
 ezāz glass (material)
 ezāza bottle

f



faDDa silver
 fa'eer poor (not rich)
 fag'a suddenly
 fagr dawn
 fahim: ana fahim I understand
 fakahānee greengrocer's (fruit
 shop)
 fakhm luxurious
 fakkar think
 fallāHeen: el fallāHeen
 country, countryside
 falooka Egyptian sailboat
 fanilla noS kom T-shirt
 fann art
 far rat; mouse
 faransa France
 faransāwee French
 farAōn Pharaoh

fardit gazma shoe
 fardit sharāb sock
 faree' team
 faSl term (at university, school)
 fataH unlock; open
 fateH lil shahaya starter,
 appetizer
 fatoora bill
 faTāTree pastry shop
 fawākih fruit
 fayn? where?
 fayn da/dee? where is it?
 faZeeA terrible, awful
 fāDee empty
 feD-Dil in the shade
 feD-Dohr at noon
 feD-Dohraya in the afternoon
 fee in; at; on
 fee ... there is/are ...
 fee el wesT in the centre
 fee ay? what's up?, what's the
 matter?
 fee Aandak/Aandik ...? do you
 have ...?
 fee Aayb faulty
 fee SeHHetak! cheers!
 felesTeen Palestine
 fen-noS in the middle
 feTār breakfast
 fibrīer February
 fil in; at; on
 fil 'ākher at the back
 fil mo'addima at the front
 fil khareg abroad
 fil layla per night
 fiaDān flood
 fībar viper
 floos (f) money
 fondo' hotel

foo' up; up there; upstairs;
 above
 foo' el ... on top of ...
 foo' henāk up there
fooTa towel; serviette, napkin
fooTit Hammām bath towel
 forn oven; bakery
forsha brush
forSa saAeeda nice to meet
 you
fostān dress
frākh chicken

g

ga come in
gabal mountain
gadwal el mowāAeed
 timetable, schedule
gamal camel
gamārek Customs
gamAa university
gamb side; next to; near
 gamb el baHr by the sea
gameel pretty, lovely,
 beautiful; exciting; nice;
 mild
ganāza funeral
ganoob south
 fil **ganoob** in the south
 el **ganoob** el **gharbee**
 southwest
 el **ganoob** es-shar'ee
 southeast
garafatta tie, necktie
garrab Aala try on
garrāH asnān dentist
garsōn waiter
garsōna waitress

gayb pocket
gazma shoes
gazmagee shoe repairer
gazzār butcher's
gāb get, fetch; bring
gāhiz ready
gāmiA mosque
gāmid hard
gāyiz perhaps; probably
gedeed new
genayh Egyptian pound
geree run
gezeera island
ghabee thick, stupid; idiot
ghadā lunch
ghalaT confusion, mix-up;
 wrong, incorrect
 el **nimra ghalaT** wrong
 number
ghalTa mistake
ghanee rich (person)
ghanna sing
gharāma fine (punishment)
gharb west
 fil **gharb** in the west
ghareeb/ghareeba strange,
 weird, peculiar; stranger
 (man/woman)
ghasal wash
ghaseel washing, laundry
ghassāla washing machine
ghaTa lid; cap
ghayr Aādee extraordinary
ghāba forest
ghālee expensive
ghoraf rooms
ghorfa room
ghoweeT deep
ghōs snorkelling; skin-diving

ghroob esh-shams sunset
 gid grandfather
 gidda grandmother
 giddan very, extremely
 gild skin; leather
 gins sex
 ginsaya nationality
 gism body
 gomAa: el gomAa Friday
 gomrok custom
 gonayna garden
 gonaynit el Hīowanāt zoo
 gonilla skirt
 gooA hungry
 gornāl newspaper
 gornālgee newsagent's
 gow dull (weather)
 gowa inside
 gowabāt letters
 gowāb letter
 gowla tour
 gowla mowwagaha guided
 tour
 gowla sayāHaya sightseeing
 tour
 goz' part
 gōz husband; double; a pair
 of; a couple of

h

habla (f) silly
 hansh hip
 haram pyramid
 hayya she; her; it
 hādee quiet
 hedaya gift
 hedoom clothes
 hena here; over here

hena ... here is/are ...
 hena taHt down here
 henāk there; over there
 hidaya present, gift
 hīdoo'! quiet!
 homma they; them
 howa he; him; it; air

H

Hab like; love
 Habba Habba gradually
 Habl ghaseel clothes line
 Had somebody, someone
 Hadsa accident
 HaDretak/HaDretik you (formal:
 to man/woman)
 Ha'ee'ee real; true; genuine
 Hafeed grandson
 Hafeeda granddaughter
 Hafit elmarsa on the quayside
 Hafla party (celebration)
 Haflit gowāz wedding
 Haga something
 Hagar stone, rock
 Hagaz reserve, book
 Hagn size
 Hagn reservation
 Hala'a circle
 Halawanee cake shop,
 patisserie
 Hama father-in-law
 Hamāt mother-in-law
 Hammad develop
 Ham-mām bathroom
 Ham-māmāt toilets, rest room
 Ham-mām dākhil el ghorfa en-
 suite bathroom
 Ham-mām er-rigāl men's

room, gents (toilet)
Ham-mām khāS private bathroom
Ham-mām shams sunbathe
Ham-mām sibāHa (swimming) pool
Ham-mām sibāHa lel aTfāl children's pool
Hanafaya tap; fountain (for drinking)
HanToor horse-drawn buggy; donkey-drawn cart
Hara' burn
Harāmee/Haramaya thief (man/woman)
Harāra heat
Harb war
Haree'a fire
Hareer silk
Harees careful
Harrān hot
Haseerit blāu beach mat
Hashara insect
Hasheesh grass
HaSal happen
HatDallim it's getting dark
Hateshrab/Hateshrabee ay? what'll you have? (to man/woman)
HaT put
HayTa wall
Hazeen sad
HaZ luck
HaZ saAeed! good luck!
Hādis sir'a burglary
Hādsa crash
Hāga thing
Hāga tania something else
Hālan soon; immediately

Hāmee strong (taste); hot, spicy; sharp (knife)
HāmiD sour
Hāmil pregnant
Hāra lane
Hāsib charge
Hāsib! look out!
Hātee kebab house
Hāwil try
Hebbe friendly
Hedood border
Hel'ān earrings
Helm dream
Helw sweet, dessert; nice
Hetta bit, piece
Hetta tania somewhere else
Hettit ... a bit/piece of ...
Hidāshar eleven
Hizām belt; strap
Hīawān animal
Hob love
HōD bathtub; washhand basin; sink
Hogrit fondo' hotel room
Hogrit nōm bedroom
Hogrit shī tearoom
Homār donkey
HoSān horse
Howālee about, approximately
Howid turn

i

ibn son
ibn akh nephew (brother's son)
ibn Aamm cousin (on father's side, uncle's son)
ibn Aamma cousin (on father's

side, aunt's son)
ibn khāla **cousin** (on mother's side, aunt's son)
ibn khāl **cousin** (on mother's side, uncle's son)
ibn okht **nephew** (sister's son)
ibreel **April**
ikhtār **choose**
iktashaf **find out**
ilāha **goddess**
imta? **when?**
ingiltera **Britain; England**
ingleezee **British; English**
inshā'allāh **hopefully; God willing**
inta/inti **you** (to man/woman)
inta/inti! **hey!**
intoo **you** (to more than one person)
iQāma **kamla** **full board**
irsh **piastre**
isAāf **ambulance**
isAāf **awwalee** **first aid**
isboAayn **fortnight**
ishtara **buy**
iskinderaya **Alexandria**
ismaA **listen**
istaAgil **hurry**
istirāHa **resthouse**
iswera **bracelet**
itfaDal/itfaDalee **come in; help yourself; here you are** (to man/woman)
itHarrak **move**
itmanna **hope**
itnayn **both; couple** (two people)
itnāshar **twelve**
'iTaA **cut** (noun)

izzay **how**
izzayyak/izzayik? **how are you?; how do you do?** (to man/woman)

ī

īwa **yes**

j

jeb **jeep**

J

Jelātee **ice cream**

k

kaAb **ankle; heel**
kabeena **cabin**
kabeenit telefōn **phone box**
kabreet **matches**
kahraba **electricity**
kalb **dog**
kallif **cost**
kamān **too, also**
kamān shwiya **in a minute**
kamirit tasgeel **camcorder**
kanaba **sofa, couch**
kareem **kind, generous**
karsa **disaster**
kart **card; business card; postcard**
kartōn **carton**
kart sheekāt **cheque card**
kart telefōn **phonocard**
kasar **break**
kashaf **check**

- kaslān** lazy
kassit Soghīyar personal stereo
katab write
kays cash desk
kān he was; it was
kānit she was; it was
kāno they were
kās glass
kāzeno bar and tea room, usually along the Nile
kebeer large, big
kees carrier bag
kees makhadda pillow case
kelma word
kelomitr kilometre
keteer a lot, lots; many; several; much
keteer awee too much, too many; quite a lot
keteer min ... lots/plenty of ...
khabeer experienced
khad cheek (on face); take, accept
khadoom helpful
khafeef light (not heavy); weak
khalās finish
khalās already
khalās Hashtreeha it's a deal
khaleeg bay
khallee bālak! be careful!
khamastāshar fifteen
khamsa five
el khamsa (f) fifth
khamseen fifty
kharabāt ruins; remains
kharaz beads
khareef autumn, (US) fall
khareeTa map
kharooof sheep
kharrab damage
kharrabt damaged
khashab wood (material)
khaT line
khaTar dangerous
khaTeef/khaTeeba fiancé/fiancée
khaTeer serious
khawāga foreigner
khayma tent
khayT string; thread
khazaf ceramics; pottery
khāl uncle (mother's brother)
khāla aunt (mother's sister)
khāmis: el khāmis (m) fifth
khās private
khātim ring
khāTeb engaged (to be married: man)
khedma lel ewad room service
khedma zātaya self-service
khesir lose
khilāl through
khoDaree greengrocer's (vegetable shop)
khoDār vegetables
khomsomaya five hundred
khorm hole; puncture
khoroog exit
khoSoosān especially
kifāya enough
kitāb book
kobbāya glass; mug
kobree bridge
kobs switch
kol each, every; eat

kol Hāga everything
 kol Hetta everywhere
 kollohom the whole lot; all of them; altogether
 koloo all of it
 kol wāHid everyone
 konna we were
 kont you were
 kornaysh corniche, coastal road
 korsee chair; seat; saddle (for bike)
 korsee blāJ deckchair
 kosharee snack bar selling 'kosharee', an Egyptian rice speciality
 kotshayna game
 kowetsh tyre, (US) tire
 kōra ball
 kōrit Qadam football
 kwayis good; OK, all right; fine; nice; properly
 inta kwayis? are you OK? (to man)
 inti kwayisa? are you OK? (to woman)

K0

I

la' no
 la'! don't!
 la' lay? why not?
 la' motshakkir no thanks
 la' shokran no thanks
 la' TabAan certainly not; of course not
 laAab play
 laban milk
 lafHet shams sunburn

lagha cancel
 lahab fire (blaze)
 laHma meat
 lamba lamp; lightbulb
 la ... wala ... neither ... nor ...
 lay? why?
 layl night
 laylit imbbāreH last night
 laylit rās es-sana New Year's Eve
 lazeez delicious
 lākin but
 lāzim: ana lāzim ... I must ...
 le to; into
 leehom for them
 leh to him
 leha to her
 lehom to them
 leHad until
 leHad delwa'tee yet
 lena us; for us
 lesh-shamāl to the north
 lesh-shimāl to the left
 lewaHdee separately
 lil to the
 lil bayA for sale
 lil egār to rent; for hire
 lil khareg abroad
 lil yemeen to the right
 lisān tongue
 logha language
 logha Aarabayya Arabic
 lokanda small hotel
 lo'Sor Luxor
 low if
 low samaHT/samaHtee please; excuse me (to man/woman)
 lōn colour

m

- ma'āss** size (clothing)
maAa with
maAa baAD together
maAada except
maAak kabreet? do you have a light? (for cigarette)
ma Aamaltish didn't
maAana with us
maAandeesh: maAandeesh **khālis** I don't have any
maAassalāma goodbye
maAād appointment
maAāh with him
maAāha with her
maAāhom with them
maAāk/maAākee with you (to man/woman)
maAabad temple (religious)
maAdan metal
maAla'a spoon
maAla'it shī teaspoon
maAlaysh it doesn't matter; it's a pity
maAlomāt information
maA'ool reasonable
maA'ool? really?
maAraD trade fair; exhibition
maArafsh I don't know
maAtaQedsh I don't think so
mabaHebboosh I don't like it
mabakkallimsh ... I don't speak ...
ma'bara tomb
mabool wet
mabna building
mabrook! congratulations!
mabsooT happy
ma'dartish ... I couldn't ...; I can't ...
madām lady; Mrs
madeena town; city
madfan cemetery (historic, Islamic)
madkhal entrance; lobby
madrasa school
mafDelshee Haga there's none left
mafeesh none; there isn't any
mafeesh ... ba'ee there's no ... left
mafeesh Had no-one, nobody
mafeesh Hāga nothing
mafeesh Haga tania nothing else
mafeesh moshkila! no problem!
ma'fool off
mafrooD innak ... you should ...
maftooH open
magalla magazine
magaree express (train)
magāl field
maghāra cave
maghrib: el **maghrib** Morocco
maghsala laundry (place)
magmooA total
magmooAa party, group
magnoon crazy
magra stream
mahfoof crazy
mahragān festival
maHal shop
maHal AaSeer juice bar

maHal be'āla food shop/store
maHal hadāya gift shop
maHallee local
maHal toHaf antique shop
maHaTTa destination
maHaTTit aTr train station
maHaTTit banzeen petrol station, gas station
maHaTTit es-sekka el Hadeed railway station
maHaTTit otobees bus station; bus stop
maHboob popular
maHfaZa wallet
maHroo' min esh-shams sunburnt
maJbak peg (for washing)
maJghool busy; engaged, occupied
makana machine
makān place
makhadda pillow; cushion
makhbaz cake shop
makhTooba engaged (to be married: woman)
maksoor broken
maktab office
maktaba bookshop, bookstore; library
maktab amanāt left luggage (office)
maktab bareed post office
maktab elbareed (elra'eese) main post office
maktab elesti'bāl reception desk
maktab es-sayāHa tourist information office
maktab et-telfonāt 24-hour

telephone office
maktab sentrāl 24-hour telephone office
maktab Sarf bureau de change
maktab tazākir ticket office
makwa iron
makwagee person who takes in laundry
mala fill up; fill in
malAab playground
malH salt
malha laylee nightclub
malyān full
mamar path
manakheer nose
manshoor leaflet; brochure
manTe'a district, area, region
manZar view; scenery
mar go through
marad illness; disease
marham lotion; ointment
marHaban lil ... welcome to ...
markib boat; ship
markib Sayd fishing boat
markib Soghīyar dinghy
marra once
 el marra eg-gīya next time
 el marra el-lee fātīt last time
marra tania again
marra waHda once
marrādee: el marrādee this time
marritayn twice
marwaHa fan
masak hold; catch
masā' el khayr, masā' en-noor good evening; good night
masāfa distance
masākin et-Talaba student

hostel
 mashā leave
 mashākil trouble
 mashbak ghaseel clothes peg
 mash-hoor famous
 mashroob non-alcoholic
 drink
 mas-Hoo' ghaseel washing
 powder, soap powder
 masraH theatre
 masraHaya play (in theatre)
 maSr Egypt
 maSree Egyptian
 maSr el adeema Old Cairo
 maSr el farAoonaya Ancient
 Egypt
 mat-Haf museum
 matmannāsh I hope not
 maTār airport
 maTAam restaurant
 maTbakh kitchen
 maTlaA hill
 maya hundred
 ma'zana minaret
 maznoo' stuck
 mazraAa farm
 mazzeeka music
 maZbooT accurate
 mālik/malka owner (man/
 woman)
 māris March
 mās diamond
 māt die
 māyo May
 meAaddaya ferry
 meAda stomach
 meAza goat
 medān square (in town)
 meen? who?

meena harbour; port
 mesa evening
 meseeHee Christian
 mestaAgil express (mail)
 metarrab dusty
 meTala' divorced
 millawis polluted
 milowwin colour
 min than; of; from
 min isbooA a week ago
 min abl already
 minayn: inta/inti minayn?
 where are you from? (to
 man/woman)
 min faDlak excuse me
 min ghayr without
 min ghayr koHol non-
 alcoholic
 mish not
 mish awee not so much
 mish delwa'tee not just now
 mish fāhim I don't understand
 mish kwayis bad; poor; badly
 mish lāzim it's not necessary
 mish maA'ool ridiculous;
 surprising
 mish mo'addab rude
 mish modhish amazing,
 surprising
 mistaAgil urgent
 mitayn two hundred
 mitgowiz married
 mit'kh-khar late
 miya water
 miya maAdanaya mineral
 water
 miya min elHanafaya tap
 water
 miyit dead

mīyit shorb drinking water
mlāya sheet (for bed)
mo'addab polite
mo'addam in advance
mo'assir impressive
mobāshir direct
modariss/modarissa teacher
 (man/woman)
modda period (of time)
modeer/modeera manager
 (man/woman)
modhish fantastic, incredible
moDeef/moDeefa steward;
 stewardess
mofaDDal favourite
mofeed useful
mofriH pleasant
moftāH key
moghray sexy
mohim important
mokalma khārigaya long-
 distance call
mokhaddarāt drugs (narcotics)
mokhtalif different
molā'im convenient
mo'lim painful
momil boring
momkin possible
momkin ...? may I ...?; please
 could you ...?; is it OK to
 ...?
momkin inta/inti ...? can you
 ...? (to man/woman)
momtāz excellent
momteA enjoyable; interesting
momya mummy (in tomb)
monfaSil separate; apart from
moolid fair
morakkaz strong (drink)

morAeb horrible
moreeH comfortable
mo'rif dreadful, revolting,
 disgusting
mo'rif aktar much worse
morshid (sayāHee)/morshida
 (sayāHayya) tour guide
 (man/woman)
mosaAda help
mosallee funny, amusing
mosammim poisonous
mosaTTaH flat (adj)
moseeQa music
moseeQa afrangee pop music
 (Western)
moseeQa gharbaya pop
 music (Egyptian)
moseeQa SeAeedee folk
 music (in Upper Egypt)
moseeQa shaAbaya folk
 music
moseer exciting
moshila problem
mostaAid ready
mostaAmal second-hand
mosta'bal future
mostaHeel impossible
mostanad document
mostashfa hospital
moSir: ana moSir I insist
motowaSSIT medium,
 medium-sized
motshakkir: la' motshakkir no
 thanks
mo'af park; rail terminus
mo'af Aarabayyāt car park,
 parking lot
mo'af otobees bus station
mo'af taksayāt taxi rank

mowāfi' accept; agree
 mowQia elmoAaskar campsite
 mozayyaf false
 mozAig annoying
 mōAZam mostly
 mōAZam el wa't most of the
 time
 mōDa adeema old-fashioned,
 unfashionable
 mōt death
 mrātak your wife
 mrātee my wife
 mrāt ibn daughter-in-law

n

naAam yes
 naAam? pardon (me)?,
 sorry?
 naAl sole (of shoe)
 nabāt plant
 nabātee/nabātaya vegetarian
 (man/woman)
 nadah call
 naDDāra glasses, spectacles,
 (US) eyeglasses
 naDDāra shamsaya sunglasses
 nafa' underground, (US)
 subway; tunnel
 nafaora fountain
 nahr river
 nahr en-nee! Nile
 naHt carving
 nak-ha delicacy
 nakhla palm tree
 namoosa mosquito
 namoozag form (document)
 nasa forget
 nasayt I forget, I've forgotten
 nasheet lively
 nashra brochure
 naTara rain
 nazal get off; get out; go down
 nāAim soft
 nādee coffee and gaming
 house
 nādir rare; hardly ever
 nām sleep
 nār (f) fire
 nās people
 nāshif dry (adj)
 nebeet wine
 neDeef clean
 nehāya end
 neHās asfar brass
 neseeb son-in-law; brother-
 in-law
 neseeba daughter-in-law;
 sister-in-law
 netlā'a baAdayn! see you later!
 nimra number, figure
 nimrit el kōd dialling code
 nisma breeze
 nī not cooked, raw
 nokta joke
 noor light
 noS half
 fee noS el-balad in town
 noS ellayl midnight
 fee noS ellayl in the middle
 of the night
 noS eQāma half board
 noS et-taman half-price
 noS sāAa half an hour
 noS tazkara half fare
 nozha picnic
 nōA quality; type
 nōm wefTār bed and breakfast

○

- oddām in front
 oghnaya song
 ogra fare
 okht sister
 oktobar October
 olā (f) first
 omāsh material, cloth
 omm mother of
 ordon: el ordon Jordan
 orīyib recent
 min orīyib recently
 orīyib awee nearby
 orobba Europe
 orobbee European
 osra malakaya dynasty
 ostāz Mr
 oSiyar short
 otobees bus
 otobees el maTār airport bus
 otobees safar long-distance
 bus
 oTn cotton
 oTTa cat
 ow or
 owalan at first
 owil embāriH the day before
 yesterday
 owwil (m) first

○

- ōDa room
 ōDa lewāHid single room
 ōDa litnayn twin room;
 double room
 ōDit es-sofra dining room

Q

- Qahira: el Qahira Cairo
 Qanāl canal
 Qanāl es-sways Suez Canal
 Qar-rar decide
 Qarya village
 Qānoon law
 Qism department
 Qīma menu
 Qods: el Qods Jerusalem
 QonSolaya consulate

Ṛ

- ra'aba neck
 ra'aS dance
 ra'āSa belly-dancer
 raAee gemāl camel driver
 rabb god
 ra'eesee main, central
 raff shelf; bunk
 ragaA go back; get back;
 come back, return; give
 back
 raggaA vomit
 rakab get on
 rakan park
 ramla sand
 ramz bareedee postcode, zip
 code
 raQam number
 raQam er-rīHla flight number
 raQam telefōn phone number
 rasm drawing; charge
 rasm eddokhool admission
 charge
 rasmee formal

rasm iDāfee supplement
 ra'S dance
 raSeef platform, (US) track;
 pavement, sidewalk; jetty
 ra'S shaAbee folk dancing
 ra'S shar'ee belly-dance;
 belly-dancing
 rattib arrange, fix
 raTeb damp; cool
 rayāDa sport
 rā'eA wonderful
 rāgil man
 rāgil bolees policeman
 rāH go; go back
 rākib/rākba passenger (man/
 woman)
 rās (f) head
 reef countryside, country
 reeH (f) wind
 reggāla men
 reHla journey; excursion, trip
 reHla beg-gemāl camel trip
 reHla dākhilaya domestic
 flight
 reHla gowaya flight
 reHla oSiyara excursion
 reHla saAeeda! have a good
 journey!
 reHla shamla package holiday
 reHla yōmaya scheduled
 flight; day trip
 rekhees cheap, inexpensive;
 low
 resāla message
 ri'atayn lungs
 rigl (f) leg; foot
 rikoob el khayl horse riding
 robA quarter
 robAomaya four hundred

rofiyaA thin
 rokba knee
 rokhSa licence
 rokhSit sewā'a driving licence
 rokoob eg-gimāl camel ride
 romādee grey
 roshetta prescription

S

sa'Aa chilled
 saAeeda greetings
 saAet HayT clock
 sabaAtāshar seventeen
 sabat basket
 sabAa seven
 sabAeen seventy
 sa'f ceiling
 safar travel; departure;
 journey
 safar bel gimāl camel trek
 safāra embassy
 safeena ship (large)
 sahl simple, easy
 sakan live; accommodation
 sakheef silly
 sakrān drunk
 salālim (f) stairs
 sama sky
 samak fish
 sameen valuable
 sana year
 sanya second (in time)
 sara' steal
 saradeeb catacombs
 sareeA quick, fast
 satāyer blinds; curtains
 sayeH tourist (man)
 sā' drive

sāAa hour; wristwatch
 sāAid help
 sāda plain
 sāHil coast
 sāyib loose
 seAr rate
 seAr et-taHweel exchange rate
 sha'a flat, apartment
 shaAr hair
 shabakit namosaya mosquito
 net
 shabboora mist; fog
 shad pull
 shafāyef lips
 shafsha' jug
 shagara tree
 shagh-ghal work
 shahr month
 shaHāt beggar
 shamāl north
 shamāl gharb northwest
 shamāl shar' northeast
 shamAa candle
 shams (f) sun
 shamsaya umbrella
 shamsayit blāJ beach
 umbrella
 shamwā suede
 shanab moustache
 shanTa bag; hand luggage;
 briefcase
 shanTit Dahr rucksack
 shanTit eed handbag, (US)
 purse
 shanTit safar suitcase
 shanTit west money belt
 shar' east
 fee esh-shar' in the east
 sharāb drink

shar'ee eastern
 shaT shore
 shaT el baHr coast
 shāb young
 shāf see
 shākhS person
 shāl carry
 shāreA street
 shāreA gānaybee side street
 shāTer clever
 shāz unusual
 shebbāk window
 shebbāk tazākīr box
 office
 shebsee® crisps
 shedeed strong
 sheek cheque, (US) check
 sheek sayāHee traveller's
 cheque
 sheesh shutter (on window)
 sheta winter
 fesh-sheta in the winter
 shimāl left
 shirāA sail
 shirka company (business)
 shīta shower (of rain)
 shī tea (drink)
 shīyāl porter (in hotel)
 shoAāA esh-shams
 sunshine
 soft/shoftee ...? have you
 seen ...? (to man/woman)
 shoghl work ; job; business
 shokran thanks, thank you
 shokran gazeelan, shokran
 giddan thank you very
 much
 la', shokran no, thanks
 shonaT luggage, baggage

shōka fork
shwīya (a) few; a bit
shwīya shwīya gradually
sibā' gimāl camel racing
sigār cigar
sigāra cigarette
siggāda carpet
sikka alley
sikkeena knife
silmee peaceful
simeA hear
sinna tooth
sireer bed; couchette;
 berth
sireerayn twin beds
sireer faraDānee single
 bed
sireer litnayn double bed
sirg saddle (for horse)
sit woman
sitta six
sittāshar sixteen
sitteen sixty
sittoomaya six hundred
sīHa tourist (woman)
so'āl question
sobAomaya seven hundred
sokhn hot
sokkar sugar
soo' market, bazaar
soor fence
sorya Syria
sosta zip
sowā' driver (man)
sowā'a driver (woman)
sowā' taksee taxi-driver
stella® lager

S

SaAb hard, difficult
SabāH el khayr, **SabāH en-
 noor** good morning
Saboon soap
Sadafa shellfish; shell
SafeeHa can; large tin
SafeeHit ... a can of ...
SafHa page
SaH right, correct
SaHara desert; Sahara
SaHā get up
SaHba friend; girlfriend;
 owner
SaHeeH? really?
SalHa valid
SallaH mend, repair
Salōn compartment (on train)
Sanaya tray
Sandoo' box
Sandoo' el **boSta** letterbox,
 mailbox
Saraf spend; cash; change
Sarf change
SaT-H roof
SaTr line
Sayd samak fishing
Sayf summer
feS-Sayf in the summer
SāHib friend; boyfriend;
 owner
Sāla lounge; foyer
Sālit el akl dining room
Sālit es-safar departure
 lounge
Sedr chest
SeHHee healthy

Sifr zero
 SobaA finger
 SobaA rigl toe
 SobH morning
 SodāA headache
 Soghīyar small, little
 Soof wool
 Soora poster; painting;
 photo; picture

t

■
 taAbān tired
 ta'geer Aarabayyāt car rental
 taHseen improve
 taHt below; down; under
 taHweed turning
 taksee khidma service taxi
 takyeef (howa) air-
 conditioning
 talateen thirty
 talat talāf three thousand
 talattāshar thirteen
 talāta three
 ta'leed fake; imitation
 talfeeAa scarf
 talg ice
 tallāga fridge
 taman price; charge
 tamaneen eighty
 tamania eight
 tamantāshar eighteen
 tamām perfect; completely
 tanda sunshade
 tanee more; another; other
 taQāToA Toro' junction;
 crossroads, intersection
 Tarabayza table
 ta'reeban almost, nearly;

quite; approximately
 tawalet ladies' (toilets), ladies'
 room
 tawalet rigālee gents (toilet),
 men's room
 tazkara ticket; single ticket
 tazkara maftooHa open ticket
 tazkara waHda single ticket
 tazkarit Aowda return ticket,
 round-trip ticket
 teAbān snake
 teAbān kobra cobra
 tebeA follow
 tegāh towards
 tekheen fat
 temsāl statue
 ti'eel heavy
 timsāH alligator
 tisaAtāshar nineteen
 tisAa nine
 tisAeen ninety
 tisAomaya nine hundred
 tiSbaH/tiSbaHee Aala khayr
 good night (to man/woman)
 tizkār souvenir
 toHaf antiquities
 toHfa antique
 toltomaya three hundred
 tomnomaya eight hundred
 torāb dust
 tormī tram
 towSeel delivery (of mail)
 tsharrafna nice to meet
 you

T

■
 Ta'aya hat
 TaAm taste; flavour

Taba' plate; dish, bowl
Tabakh cook
TabAan certainly, of course; definitely
 la' TabAan certainly not; of course not
TabeeAee natural
Taboor queue
Taf-fa switch off
Tafīya ashtray
TalaA go up
Talab ask
TamaA greedy
Tar fly
Tard package, parcel
Taree' road; avenue; route
Tawāri' emergency
Taweel long; tall
Tayr bird
TābeA stamp
Tālib/Tāliba student (male/female)
Tāza fresh
TeAem nice
Teen mud
Teez back part; bottom (of person)
Tefl child
Tekheen thick
Tiyāra plane, airplane
Tiyib OK
Tool height; length
Tool ellayl overnight
Tool el yōm all day
Tor'a corridor
Torab cemetery
Toro' map
Towālee straightaway

W

wa and
wa'af stop
wadee valley
wadee el mlook Valley of the Kings
wadee en-neel Nile Valley
wagaA hurt; pain; ache
wagba meal
wag-ha front
wagh eblee Upper Egypt
wag-hit el baHr seafront
waHda (f) one
waHda waHda gradually
waHeed alone
wala ana nor do I
wala Haga none
wala wāHid/waHda nobody
walad boy
walla otherwise
wallaA turn on, switch on
wallāAa, wallāAet sagāyer lighter
wana? and me?, what about me?
wara behind
wara' leaf; paper; banknote
wara' el bardee papyrus
wara' Ha'it mural
wara' tawalet toilet paper
warda flower
warshit Aarabayyāt garage (for repairs)
wasākha dirt
waSal come; arrive, get in
waSl receipt
waSla connection

wassa deliver
wa't time
wa't Taweel a long time
wazn weight
wāDiH clear
wāHa oasis
wāHid (m) one
wāTee low
we Alaykom es-salām reply to
 'es-salāmoo alaykom' (lit: and
 peace be upon you too)
we baAdayn then, after that
weddee friendly
weHesh bad; ugly; not nice;
 badly
 mish **weHesh awee** not so
 bad
weHesh awee ugly
wesikh filthy
wesT waist; centre
wesT el balad town centre;
 city centre
weSool arrival
widān ear
wikālit safar travel agent's
winta/winti? how about you?
 (to man/woman)
wish face

y

yaAnee so-so
yahooddee Jewish
yalla ... let's ...
yalla besorAa! hurry up!
yalla nimshee! let's go!
yanāyer January
yarHamkom allāh! bless you!
ye'khar delay

yemeen right (not left)
yeshmal include
yesmaH let (allow)
yetAash-sha have dinner
yimkin maybe; it depends
yolyo July
yonān: el **yonān** Greece
yonānee Greek
yonyo June
yowmayan daily
yōm day
 el **yōm ellee ablo** the day
 before
 el **yōm ellee baAdo** the day
 after
 el **yōm et-tanee** the other
 day
yōm eg-gomAa at the
 weekend
yōm el arbaA Wednesday
yōm el Had Sunday
yōm el itnayn Monday
yōm el khamees Thursday
yōm es-sabt Saturday
yōm et-talāt Tuesday

z

za' push
zaAlān angry
zaHma crowded
zakee intelligent
zamān a long time ago
zamb fault
zayt oil
zāhee bright (light etc)
zār visit
zibāla bin; dustbin, trashcan;
 rubbish, trash

zī the same; similar
zo'a' cul-de-sac
zokām cold (illness)
zōga wife
zōr throat

Z

Zarf envelope
ZābiT bolees police officer

Arabic



English
Signs and
Notices

Contents

General Signs	225
Abbreviations	225
Airport, Planes	225
Banks, Money	226
Bus, Tram and Metro Travel	227
Countries	227
Customs	228
Egyptian History	228
Emergencies	229
Forms	229
Geographical Terms	230
Health	230
Hiring, Renting	230
Hotels	231
Notices on Doors	231
Place Names	232
Post Office	233
Religion	233
Restaurants, Cafés, Bars	234
Streets and Roads	234
Timetables	234
Toilets	235
Tourist Information	235
Train Travel	235

General Signs

خطر khaTar danger

خطر ممنوع اللمس khaTar
mamnooA ellams dangerous,
do not touch

... ممنوع mamnooA ...
... forbidden

إستعلامات isteAlamāt
information

المفقودات el mafQoodāt lost
property, lost and found

منطقة عسكرية ممنوع
الإقتراب أو التصوير
manTe'a Aaskarayya
mamnooA el eQtirāb wat-
taSweer military zone, keep
clear, no photography

ممنوع الإستحمام mamnooA
el estiHmām no bathing

ممنوع التخييم mamnooA et-
takhyeem no camping

ممنوع الدخول mamnooA
ed-dekhool no entry, no
admittance

ممنوع التصوير mamnooA et-
taSweer no photographs

ممنوع التدخين mamnooA et-
tadkheen no smoking

ممنوع السباحة mamnooA es-
sibāHa no swimming

ممنوع المرور mamnooA el
moroor no trespassing

Abbreviations

سم centimetres

جم grams

سـ hours

كجم kilograms

كم kilometres

لـ litres

م metres

ملجم milligrams

ملل millilitres

دق minutes

قـ piastres

جـ Egyptian pounds

Airport, Planes

مطار maTār airport

أوتوبيس المطار otobees el
maTār airport bus

وصول wesool arrivals

مغادرة moghādara departures

رحلات دولية reHalāt	dowlayya international
	departures
رحلات داخلية reHalāt	dākhilayya domestic
	departures
صالة الوصول sālit el weSool	arrivals hall
صالة السفر sālit es-safar	departure lounge
محطة الوصول maHaTTit el weSool	destination
الرحلة تأخرت er-reHla	ta'akharit delayed
رقم الرحلة raQam er-reHla	flight number
تفتيش الحقائب taftēesh el HaQā'ib	baggage check
أخذ الحقائب akhd el HaQā'ib	baggage claim
التسجيل والدخول et-tasgeel wed-dokhool	check-in
بوابة bawwāba	gate
إستعلامات isteAlamāt	information

Banks, Money

بنك 'bank'	bank
بنك إسكندرية 'bank'	iskinderaya Bank of Alexandria
بنك القاهرة 'bank'	el Qahira Cairo Bank
بنك مصر 'bank'	maSr Masr Bank
البنك الأهلي المصري 'bank'	el ahlee el maSree National Bank of Egypt
الخزينة el khazeena	cashier
قسم العملة الأجنبية qism el Aomla	el agnabaya foreign exchange
ثمن الشراء taman esh-sherā'	buying rate
ثمن البيع taman elbayA	selling rate
نسبة التحويل nesbit et-taHweel	exchange rate
جنيه مصري genayh maSree	Egyptian pound
قرش irsh	piastre
جنيه إسترليني genayh	

esterleenee pound sterling
 دولار أمريكي dolār
 amreekee US dollar
 دولار كندي dolār kanadee
 Canadian dollar
 دولار أسترالي dolār ostrālee
 Australian dollar
 كريدت كارد 'credit card'
 credit card
 بنقبل الكريدت كارد
 bne'bal el 'credit cards' we
 accept credit cards
 ما بنقبلش الكريدت كارد
 ma bne'balsh el 'credit cards'
 credit cards not accepted
 شيك سياحي sheek sayāHee
 traveller's cheque

Bus, Tram and Metro Travel

أوتوبيس otobees bus
 ميني باص menibos minibus
 موقف أوتوبيس mow'af
 otobees bus station
 محطة أوتوبيس maHaTTit
 otobees bus stop
 محطة maHaTTa terminal

رصيف raSeef ... bay no. ...,
 lane no. ...
 وصول weSool arrivals
 مغادرة moghādara departures
 مخصص لكبار السن
 mokhassas le kebār es-sin
 reserved for the elderly
 مكيف mokayaf air-
 conditioned
 تكييف takyeef air-
 conditioning
 كشك تذاكر koshk tazākir
 ticket kiosk
 رقم الكرسي raQam el korsee
 seat number
 ترام 'tram' tram
 تورمائي toromāi tram
 محطة ترام maHaTTit 'tram'
 tram stop
 مترو metroo underground,
 (US) subway

Countries

الجزائر el gazayir Algeria
 أمريكا amreeka America
 أستراليا ostrālia Australia
 كندا 'Canada' Canada

مصر	maSr	Egypt
إنجلترا	ingiltera	England
فرنسا	faransa	France
ألمانيا	almāniya	Germany
العراق	el Arā'	Iraq
إسرائيل	isrā'eel	Israel
الأردن	el ordon	Jordan
لبنان	libnān	Lebanon
ليبيا	libya	Libya
عمان	Aomān	Oman
فلسطين	falasTeen	Palestine
قطر	Qatar	Qatar
السعودية	es-soAodayya	Saudi Arabia
السودان	es-soodān	Sudan
سوريا	sorya	Syria
تونس	toonis	Tunisia
تركيا	torkaya	Turkey

Customs

جمارك	gamārik	Customs
للأجانب فقط	lil agānib	non-Egyptian passport holders only
للمصريين فقط	lil maSrayeen	Egyptian passport holders only

فى حدود المسموح	fee	nothing to declare
زيادة عن المسموح	zayāda	something to declare
جوازات	gawazāt	passports
مكتب النقد الأجنبي	maktab en-naQd	el agnabee currency declaration office
سوق حرة	soo' horra	duty-free

Egyptian History

برج القاهرة	borg el Qahira	Cairo Tower
القلعة	el alAa	Citadel
المماليك	el mamaleek	City of the Dead (Tombs of the Mamelukes)
كيلوباترا	kelobatra	Cleopatra
الدير البحرى	ed-dayr el baHree	Hatshepsut's temple
إيزيس	izees	Isis
نفتارى	Nefertari	Nefertari
نفتيتى	Nefertiti	Nefertiti
الأهرام	el ahrām	The Pyramids

رامسيس ramsees Rameses
أبو الهول aboo el hōl The

Sphinx

معبد أبو سمبل maAbad

aboo simbil Temple of Abu

Simbel

مدينة هابو madeenit haboo

Temples of Rameses

وادي الملوك wadee el mlook

Valley of the Kings

وادي الملكات wadee el

malekāt Valley of the Queens

Emergencies

إسعاف isAāf ambulance

مطافئ maTāfee fire brigade

بوليس bolees police

مديرية أمن moderayit amn

police headquarters

قسم ism Police Station

بوليس المطار bolees el

maTār Airport Police

شرطة السكة الحديد shorTit

es-sikka el Hadeed Railway

Police

البوليس النهري el bolees

en-nahree River Police

شرطة السياحة shorTit es-
sayāHa Tourist Police

بوليس المرور bolees el mroor

Traffic Police

محطة إسعاف maHaTTit isAāf

first-aid post

Forms

عنوان Ainwān address

العنوان في مصر el Ainwān

fee maSr address in Egypt

التاريخ et-tareekh date

تاريخ الميلاد tareekh el milād

date of birth

تاريخ الصدور tareekh

essodoor date of issue

مدة الإقامة moddit el iqāma

duration of stay

الإسم بالكامل el esm bil

kāmil full name

الجنسية el ginsaya nationality

الوظيفة el wazeefa

occupation

رقم الباسبور raQam el

basbōr passport number

محل الميلاد maHal el milād

place of birth

جهة الصدور gehit el esdār
place of issue
الديانة el dayāna religion
التوقيع el towQeeA signature
رقم الفيزا raQam el veeza
visa number
رقم التأشيرة raQam el
ta'sheera visa number

Geographical Terms

حدود Hedood border
قناة Qanāl canal
دلتا delta delta
صحرا saHara desert
مركز markaz district
شرق shar' east
محافظة moHafza
adminstrative district
خليج khaleeg gulf
جزيرة gezeera island
بركة birka lake
جبل gabal mountain
شمال shimāl north
واحة wāHa oasis
راس ras point, head
مديرية moderayya province

نهر nahr river
ملاحة mallāHa salt lake
جنوب ganooB south
عين Aayn spring
وادي wadee valley
غرب gharb west

Health

عيادة Aayāda clinic
دكتور/دكتورة doktōr/
doktōra doctor (m/f)
جراح/جراحة أسنان garrāH/
garrāHit asnān dentist (m/f)
مستشفى mostashfa
hospital
قسم العيادة الخارجية Qism
el Aiyāda el khārigayya
outpatients' clinic
أجراخانة agzakhāna
pharmacy, chemist's
صيدلية sīdalayya pharmacy,
chemist's

Hiring, Renting

للإيجار lil egār for hire, to rent
عجل للإيجار Aagal lil eegār
bicycles for hire

تأجير عربيات ta'geer
Aarabayyāt car rental

Hotels

فندق fondo' hotel
لوكاندة lokanda small hotel
بنسيون banseeeyōn boarding house
بيت شباب bayt shabāb youth hostel
مساكن الطلبة masākin eT-Talaba hostel
إستراحة istirāHa resthouse
إوض فاضية ewaD faDiya rooms to let
أوضة oDa room
أوضة بالتكييف oDa bil takyeef room with air-conditioning
أوضة لشين oDa litnayn double room/twin room
أوضة لشين oDa litnayn double room
أوضة لواحد oDa le wāhid single room
دورة الميّه dort el miya toilet, rest room

تكييف takyeef air-conditioned; air-conditioning
حمام Ham-mām bathroom
حمام داخل الغرفة dākhill el ghorfa en-suite bathroom
حمام خاص Hammām khās private bathroom
دوش dosh shower
حوض سباحة HōD sebāHa swimming pool

Notices on Doors

مفتوح maftooh open
مغلق moghlaQ closed
دخول dekhool entrance
خروج khorooG exit
مخرج makhrag exit
باب الطوارئ bab eT-Tawāri' emergency exit
إسحب esHab pull
إدفع edfaA push
العطلة الأسبوعية el AoTla el isbooAayya closing days
... إلى ... من min ... ila ...
from ... to ...

مواعيد العمل mowAaeed el
Aamal opening hours
ممنوع الدخول mamnooA ed-
dikhoor no entry
خاص khās private

Place Names

العَبَّاسِيَّة el Aabbāsayya
Abbasiya
أبو سمبل aboo simbil Abu
Simbel
إِسْكَندَرِيَّة iskinderaaya
Alexandria
أَسْيُوط asyooT Assyut
أَسْوَان aswān Aswan
باب زويلة bab zwayla Bab
Zuwaila
القاهرة el Qahira Cairo
دهب dahab Dahab
الْفَيُّوم el fayyoom El Faiyum
الخارجة el kharga El Khargs
الموسكى el mooskee El
Muski
السَيِّدَة زَيْنَب es-sayyida
zaynab El Saiyida Zeinab
إِسْنَا esna Esna
الجيزة el geeza Giza

حلوان Helwān Helwan
الإِسْمَاعِيلِيَّة el ismaAelayya
Ismailia
الكرنك el karnak Karnak
خان الخليلي khān el
khaleelee Khan el Khalili
الأقصر loo'Sor Luxor
المنيل el manyal Manial
مرسى مطروح marsa
maTrooh Marsa Matra
المقطم el me'aTTam Mokattam
الجرنة الجديدة el gorna e-
gedeeda New Gurna
مصر القديمة maSr el adeema
Old Cairo
الجرنة القديمة el gorna el
adeema Old Gurna
بورسعيد bor saAeed Port
Said
سقارة sa'-āra Sakkara
شرم الشيخ sharm esh-
shaykh Sharm el Sheikh
سينا seena Sinai
سيوة seewa Siwa
السويس es-sways Suez
وادي حلفا wadee Halfa Wadi
Halfa

Post Office

مكتب بريد maktab bareed
post office

مكتب البوسطة الرئيسي
maktab elboṣṭa elra'eese
main post office

خطابات khiṭābāt letters, mail

بريد جوي bareed gowee
airmail

مستعجل mistaAgil express

عادي Aadee ordinary

خطابات داخلية khiṭābāt
dakhilayya inland mail

خطابات خارجية khiṭābāt
khārigayya overseas mail

بيع الطوابع bayā eṭ-
TawābeA stamps

Religion

الله allāh Allah

الله أكبر allāhoo akbar Allah
is almighty

بسم الله الرحمن الرحيم
besmillāh er-raḥmān er-

raḥeem in the name of Allah
most kind most merciful

الصبر جميل es-Sabr gameel
patience is beautiful

لا إله إلا الله la ilāh illa allāh
there is no God but Allah

قبلة ibla facing Mecca

جماعة الإخوان المسلمين
gamāAit el ekhwān el

moslimeen The Muslim
Brotherhood

محمد moḤammad
Muhammad

القرآن el Qor'ān The Quran

رمضان ramaDān Ramadan

ذكر zikr religious ritual

جامع gāmiA mosque

جامع الأزهر gāmiA el az-har
Al-Azhar mosque

مسجد الحسين mazgid el

Hosayn Al-Hussein Mosque

جامع ابن طولون gāmiA ibn

Tolōn Ibn Tulun Mosque

المتحف الإسلامي el mat-Haf
el eslāmee Islamic Museum

جامع محمد علي gāmiA
moḤammad Aalee

Muhammad Ali Mosque

جامع السلطان حسن gāmiA

es-soolTān Hasan Sultan

Hasan Mosque

Restaurants, Cafés, Bars

مطعم maTAam restaurant

حاتى Hātee kebab house

قهوة ahwa traditional coffee
house, tearoom

نادى nādee coffee and gaming
house

فطاطرى faTāTree pastry shop

حلوانى Halawanee patisserie

كافيتيريا 'cafeteria' snack bar

كشرى kosharee snack
bar selling 'kosharee', an

Egyptian rice speciality

بار 'bar' bar

كازينو kāzeno bar and tea
room, usually along the Nile

محل عصير maHal AaSeer
juice bar

Streets and Roads

سكة sikka alley

كورنيش kornaysh corniche,

coastal road

زقاق zo'ā' cul-de-sac

عطفة AaTfa lane

حارة Hāra lane, alley

طريق Taree' road

ميدان medān square

شارع shāreA street

Timetables

جدول المواعيد gadwal
el mowaAeed timetable,
schedule

ميعاد الوصول meAād el
weSool arrival time

وقت القيام wa't el Qayām
departure time

ميعاد القيام meAād el
Qayām departure time

درجة daraga class

نوع القطر nōA el aTr class of
train

إكسبريس 'express' express
train

سياحى sayāHee fast train
with limited stops

مجرى magaree fast train with
limited stops

درجة أولى daraga oola first class

درجة ثانية daraga tania second class

... جهة الوصول gehat el weSool ... terminates at ...
رقم القطار raQam el aTr train number

Toilets

للرجال lil rigāl gents' toilets, mens' rest rooms

للسيّدات lil siyēdāt ladies' toilets, ladies' rest rooms

دورة الميّة dowrit el miya toilet, rest room

دورات الميّة dawrāt el miya toilets, rest rooms

حمامات عامّة Hammāmāt Aamma public toilets

Tourist Information

حجز تذاكر طيران وبواخر Hagz tazākīr Tiyarān we bawākhir advance booking for air and sea travel

تأجير سيّارات وأتوبيسات ta'geer slyarāt we otobeesāt car and bus rental service

رحلات يومية reHalat yowmayya day trips

حجز فنادق Hagz fanādi' hotel reservations

رحلات نيلية reHalāt neelayya Nile Cruises

رحلات سياحيّة reHalāt sayaHayya package tours

Train Travel

محطة قطر maHaTTit aTr railway station

... حجز تذاكر Hagz tazākīr ... advance booking for ...

إستراحة istirāHa buffet

بوفيه bofayeeh buffet

محطة مصر maHaTTit maSr

Cairo Main Railway Station

هيئة سكك حديد مصر hī'it sekkak Hadeed maSr Egypt

Railways

درجة أولى daraga oola first class

معلومات maAloomāt

- information
أمانات amanāt left luggage,
baggage checkroom
... رصيف raṣeef ...
platform no. ..., track no. ...
درجة ثانية daraga tania
second class
درجة ثانية ممتازة daraga
tania momtāza second class
superior
درجة ثالثة daraga talta third
class
شباك تذاكر shebbāk tazākir
ticket office
تذاكر tazākir tickets



Menu Reader: Food

Essential Terms

bread **Aaysh** عيش

cup **fongān** فنجان

dessert **Helw** حلو

excuse me (to get attention) **min faDlak** من فضلك

fish (noun) **samak** سمك

fork **shōka** شوكة

glass (tumbler) **kobbāya** كوباية

(wine glass) **kās** كاس

knife **sikkeena** سكين

meat **lahma** لحم

menu **elmenew** المنيو

pepper (spice) **felfil eswid** فلفل إسود

plate **Taba** طبق

salt **malH** ملح

soup **shorba** شوربة

spoon **maAla'a** ملعقة

starter (food) **fateH lil shahaya** فاتح للشهية

table **Tarabayza** طرابيزة

excuse me! (to man) **low samaHt!** لو سمحت!

excuse me! (to woman) **low samaHtee!** لوسمحتي!

Basics

زبدة zebda butter

سمنة samna clarified
butter

قشطة ishTa cream

دقيق di'ee' flour

عسل نحل Aasal nahH
honey

مرّبي miraba jam

لبن laban milk

عسل إسود Aasal eswid
molasses

زيت zayt oil

زيت زيتون zayt zatoon
olive oil

سكر sookkar sugar

خل khall vinegar

زبادى zabādee yoghurt

Bread

عيش Aaysh bread

عيش فينو Aaysh feeno
baguette

صميت simeet bread rings
covered with sesame
seeds

فينو مدورّ feeno medowar
bread rolls

ساندوتش 'sandwich'
sandwich

عيش شامى Aaysh shāmee
white pitta bread

عيش بلدى Aaysh baladee
wholemeal pitta bread

Cheese

جبنة gibna cheese

جبنة فلاحى gibna fallāHee
cottage cheese

جبنة رومى gibna roomee
hard, yellow, mature
cheese

جبنة قديمة gibna adeema
mature 'gibna fallāHee'

جبنة تلاجة gibna talaga mild
white cheese

جبنة مطبوخة gibna
matbookha processed
cheese wedges

جبنة بيضة gibna bayDa
salty white cheese, similar
to feta

Condiments, Herbs, Spices

- ينسون **yansoon** anise
 فلفل أسود **filfil eswid** black
 pepper
 جبهان **habahān** cardamom
 شطة **shaTTa** chilli
 قرفة **erfa** cinnamon
 قرنفل **oronfil** cloves
 كزبرة **kozbara** coriander
 كمون **kamoon** cumin
 حلبة **helba** fenugreek
 كزبرة خضرة **kozbara khaDra**
 fresh coriander
 زنجبيل **zangabeel** ginger
 نعناع **neAnāA** mint
 بهارات **boharāt** mixed
 spice
 جوزة الطيب **gōzīt eTTeeb**
 nutmeg
 بققدونس **ba'doonis** parsley
 زعتر **zaAter** oregano
 فلفل أحمر **filfil aHmar**
 paprika
 زعفران **zaAfaran** saffron
 ملح **malH** salt

- سمسم **simsim** sesame seeds
 تمر هندي **tamr hindee**
 tamarind
 كركم **korkom** turmeric

Cooking Methods

- في الفرن **fel forn** baked
 مسلوق **masloo'** boiled
 ديب فراي 'deep fry' **deep-**
 fried
 مقلي **ma'lee** fried
 مشوي **mashwee** grilled
 بالزيت **bi zayt** in oil
 مسبك **mesabek** simmered
 بالبخار **bil bokhar** steamed
 محشي **maHshee** stuffed
 (usually with minced meat
 and/or rice, herbs and pine
 nuts)

Desserts, Cakes and Biscuits (Cookies)

- حلويات **halawayāt** sweets,
 desserts
 كيكة **keeka** cake
 بسكوت **baskōt** biscuits,

cookies
 بقلّاوة **be'lāwa** baklava
 – layers of flaky filo pastry
 and nuts, soaked in syrup
 جلاش **goolāsh** baklava
 كحك **kaHk** biscuits made
 with flour and butter and
 covered in icing sugar
 خشاف **khoshaf** dried fruit
 soaked in milk or syrup
 (eaten during Ramadan)
 زلابية **zalabya** fritters soaked
 in syrup
 سلطة فواكه **salatit fowākih**
 fruit salad
 أم علي **oom Aali** hot
 pudding made from filo
 pastry soaked in milk with
 raisins, sugar, coconut, nuts
 and cinnamon
 آيس كريم **'ice cream'** ice
 cream
 جيلاتي **Jelāti** ice cream
 بليلة **bleela** milk pudding
 with nuts, raisins and wheat
 مهلبية **mahalabaya** milk
 pudding with rice,

cornflour and rosewater,
 topped with pistachios
 بالوظة **balōza** pudding made
 from cornflour, ground
 rice and sugar
 مشمشية **meshmeshia**
 pudding made from
 cooked dried apricots and
 cornflour
 أرز باللبن **roz bil laban** rice
 pudding
 بسبوسة **basboosa** semolina
 cake with nuts, soaked in
 syrup
 كنافة **konāfa** sticky noodle-
 like pastry with nuts and
 syrup
 قطايف **atayef** thick
 pancake filled with nuts
 and coconut and soaked in
 syrup
 فطير **feTeer** type of
 pancake made from layers
 of flaky pastry with
 sweet or savoury
 fillings

Eggs and Egg Dishes

بيض bayḍ eggs

أطباق البيض atbā' el bayḍ
egg dishes

عجة Aega baked omelette
with onions, parsley and
flour

بيض مسلوق bayḍ masloo'
boiled eggs

بيض مقلى bayḍ ma'lee fried
eggs

أومليت 'omelette' omelette
بيض بكبدة فراخ bayḍ bi
kībdit frākh scrambled eggs
with chopped chicken liver

شكشوكة shakshooka
scrambled eggs with
minced beef

بيض ببسطرمة bayḍ bi
basTerma scrambled eggs
with spicy cold meat

Fish and Fish Dishes

سمك samak fish

طاجن سمك tāgin samak
baked fish with rice or
cracked wheat

كابوريا kaborīa crab

قراميط arameet eel

ثعابين taAabeen eel

ترانشات taranshāt fillets

سمك مقلى samak ma'lee
fish fried in oil

سمك مشوى samak mashwi
grilled fish

إستاكوزا stakosa lobsters

بوري boree mullet

إخطبوط ekhtaboot octopus

طاجن جمبرى tāgin gambaree
potted shrimps

جمبرى gambaree prawns;
shrimps

رز بالجمبرى roz bi gambaree
prawns and rice

فسيخ feseekh salted fish

سردين 'sardine' sardines

رنجة ringa smoked herring

كلماى kalamari squid
 سببىط sobayt squid
 مرجان morgan type of flat
 fish
 بلطى boltee type of
 freshwater fish similar to
 bream

Fruit

فواكه fowākih fruit
 تفاح toffāh apples
 مشمش mishmish apricots
 موز mōz bananas
 قشطة eshta custard apple
 بلح balaH dates
 تين teen figs
 تين شوكى teen shōki Indian
 fig
 عنب Aenab large, sweet
 grapes
 عنب بناتى Aenab banātee
 small, seedless grapes
 جوافة gawāfa guava
 ليمون lamoon lemons;
 limes
 منجة manga mango
 شمام shammām melon

توت toot mulberries
 برتقال بصره borto'ān bisora
 navel oranges
 برتقال borto'ān oranges
 خوڤ khōkh peaches
 كمثرى komitra pears
 أناناس ananās pineapple
 برقوق bar'oo' plums
 رمان rommān pomegranates
 سفندى safandee satsumas
 فراولة farowla strawberries
 بطيخ baTeekh watermelon

Meat and Meat Dishes

لحمة laHma meat
 لحمه بقرى laHma ba'aree
 beef
 مخ mokh brains
 لحمه بقرى كندوز laHma
 kandooz braised beef
 فراخ frākh chicken; grilled
 or stewed chicken, served
 with vegetables
 شكشوكة shakshooka
 chopped meat and tomato
 sauce with an egg on top

كباب kabab chunks of meat, usually lamb, grilled with onions and tomatoes
 بط bat duck
 وز wizz goose
 حمام مشوى Hamām mashwi grilled pigeon
 نص فرخة مشوية nos farkha mashwaya half a grilled chicken
 كلاوى kalāwi kidney
 لحمة ضانى laHma Dānee lamb; mutton
 كبدة kibda liver
 كفتة kofta minced meat flavoured with spices and onions, grilled on a skewer
 شيش كباب وكفتة sheesh kabab wi kofta minced meat flavoured with spices and onions, grilled on a skewer
 طرلى Torlee mixed vegetable casserole with chunks of lamb or beef
 حمام Hamām pigeon
 طاجن حمام Tāgin Hamām pigeon stewed with onions,

tomatoes and rice in an earthenware pot (a Tāgin)
 أرانب arānib rabbit
 سجق sogo' sausages
 لحم فيليه laHma felay sirloin steak
 شاورما showerma slices of spit-roast lamb, served in pitta bread
 كوارع kawareA sheep's trotters
 لحمة قوزى laHma ooze spring lamb
 رياش rayash T-bone steak
 حمام محشى Hamām maHshee stuffed pigeon
 ديك رومى deek roomee turkey
 لحمة بتللو laHma btelloo veal
 إسكالوب بتللو 'escalope' bi telloo veal escalope

Menu Terms

منيو 'menu' menu
 لسته lista menu
 مشروبات mashrobat drinks
 أطباق البيض atbā'el bayD

egg dishes

مشويات mashwayat grills
أطباق شرقية atbā' shar'aya

oriental dishes

نشويات nashowayat rice,
pasta and potatoesأنواع الشوربة anwaa
e-shorba soupsحلويات Halawayat sweets,
desserts

مقبلات moqabbilāt starter

مشهيات moshahyāt side
dishes

Nuts, Seeds etc

لوز lōz almonds

جوزهند gōz hind coconut

بندق bondo' hazelnuts

فول سوداني fool soodanee
peanuts

فزدق fozdq' pistachio nuts

حمص Hommos roasted
chickpeas, sugar-coated or
dried and saltedلب lib roasted seeds (melon,
sunflower etc)

عين جمل Aayn gamal walnuts

Pulses, Grains and Pasta

لوبيا lobia black-eyed beans

فول مدمس fool midamis
brown Egyptian beans,
similar to broad/fava beansفول fool brown Egyptian
beans, usually served with
oil and lemon, sometimes
also with onions, meat,
eggs or tomato sauceحمص Hommos chickpeas;
houmousفريك freek cracked wheat,
bulgur wheatفلافل falāfel deep-fried
balls of spicy brown bean
puréeطعمية TaAmaya deep-fried
balls of spicy brown bean
puréeعدس بجبة Aads bigebba
green lentilsفاصوليا fasolia haricot
beans

عدس Aads lentils

- عدس أصفر **Aads asfar red lentils**
- مكرونه **makarōna macaroni**
- مكرونه بالبشامل **makarōna bel bashamil pasta baked in bechamel sauce, similar to lasagne**
- أرز **roz rice**
- كشري **kosharee rice, lentils, noodles and onions with a spicy tomato sauce**
- أرز بشعرية **roz be sheAraya rice with noodles**
- مكرونه عيدان **makarōna Aīdan spaghetti**
- شعرية **shaAraya vermicelli**

Soups

- شوربة **shorba soup**
- أنواع الشوربة **anwāa e-shorba soups**
- شوربة فراخ **shorbit frākh chicken soup**
- شوربة عدس **shorbit Aads lentil soup**
- شوربة لحمه **shorbit laHma meat soup**

- ملوخية **molokhaya soup** made from Jew's mallow (similar to spinach) with meat or chicken broth and garlic
- فتة **fatta soup** made from meat stock with bread, rice and tomato, sometimes with fried garlic and vinegar
- شوربة طماطم **shorbit TamaTem tomato soup**
- شوربة خضار **shorbit khoDār vegetable soup**

Starters (Appetizers), Snacks, Side Dishes and Salads

- بابا غنوج **baba ghan-noog** aubergine/eggplant purée with sesame-seed paste
- حمص **Hommos chickpeas; houmous**
- تبولة **taboola cracked wheat and tomato salad with**

onion and parsley
 سلاطة زبادى **salāTīt zabādi**
 cucumber and yogurt salad
 طعمية **TaAmaya** deep-fried
 balls of spicy bean purée
 فول مدمس **fool midamis**
 Egyptian brown bean purée
 سلاطة خضرة **salāTa khaDra**
 green salad
 بدنجان مخلل **bīdingān**
 mikhallil marinated
 aubergine/eggplant
 سلاطة شرقى **salāTa shar'ee**
 mixed vegetable and onion
 salad
 طرشى **Torshi** pickles
 سلاطة **salāTa** salad
 طحينة **TeHeena** sesame-seed
 paste mixed with spices,
 garlic and lemon, eaten
 with pitta bread
 سلاطة بيضة **salāTa bayDa**
 spiced yoghurt with herbs
 سلاططماطم **salāTīt TamāTim**
 tomato salad
 جبنة بيضة بالطماطم **gibna**
bayDa bi TamāTim white

cheese and tomato
 salad
 ورق عنب **wara' Aenab** vine
 leaves stuffed with minced
 meat and/or rice, herbs and
 pine nuts and flavoured
 with lemon juice

Vegetable Dishes

بدنجان محشى **bīdingān**
maHshee stuffed aubergine/
 eggplant
 كرنب محشى **koromb**
maHshee stuffed cabbage
 كوسة محشية **kosa**
maHshaya stuffed
 courgettes/zucchini
 فلفل محشى **filfil maHshee**
 stuffed peppers
 بطاطس محشية **batāTis**
maHshaya stuffed
 potatoes
 طاجن خضار **Tāgin khodār**
 vegetables baked with
 tomatoes

Vegetables

خضار **khodār** vegetables

خرشوف **khارشooF**

artichokes

بدنجان **bīdingān** aubergines,

eggplants

فول حراتى **fool Herātee**

broad beans

كرنب **koromb** cabbage

جزر **gazar** carrots

قرنبيط **arnabeet**

cauliflower

فلفل حامى **filfil Hāmee**

chillies

كوسة **kosa** courgettes,

zucchini

قطة **atta** cucumber (large)

خيار **khīyār** cucumber

(small)

ثوم **tōm** garlic

فاصوليا **fasolia** green beans

فلفل أخضر **filfil akhḌar**

green peppers

فلفل أحمر **filfil ahmar** paprika;

red peppers

خس **khass** lettuce

بامية **bamya** okra

بصل **basal** onions

بسلة **bisilla** peas

بطاطس **batātis** potatoes

سبانخ **sabānekh** spinach beet

بصل أخضر **basal akhḌar**

spring onions, scallions

ذرة **dora** sweet corn, maize

بطاطا **batātā** sweet potatoes

طماطم **tamātim** tomatoes

لفت **lift** turnips

ورق عنب **wara' Aenab** vine

leaves

جرجير **gargir** watercress

فجل **figl** white radish



Menu Reader: Drink

Essential Terms

beer **beera** بيرة

bottle **ezāza** قزازة

a bottle of beer **ezāzit beera** قزازة بيرة

coffee **ahwa** قهوة

cup **fongān** فنجان

glass (tumbler) **kobbāya** كوباية

(wine glass) **kās** كأس

milk **laban** لبن

mineral water **mīya maʿadanaya** ماء معدنية

orange juice **Aaseer bortoʿan** عصير برتقال

red wine **nebeet aHmar** نبيذ أحمر

soft drink **mashroob ghayr koHolle** غير كحوللي

sugar **sokkar** سكر

tea (drink) **shī** شاي

water **mīya** مية

white wine **nebeet abyaD** نبيذ أبيض

wine **nebeet** نبيذ

a cup of ..., please (to man/woman) **fongān ...**, low **samaHt/**

samaHtee فنجان...، لو

سمحت/سمحتي

another beer, please (to man/woman) **momkin beera tania**, low

samaHt/samaHtee? ممكن بيرة ثانية لو

سمحت/سمحتي؟

Alcoholic Drinks

زيبب **zebeeb** an aniseed-flavoured spirit, similar to Greek ouzo

جاز **jaz** bottle; brandy

عمر الخيام **omar khīam** a dry red wine

كرو دي بطليموس 'Cru des Ptolémées' a dry white wine

بيرة **beera** beer

ستيللا **beera stella®** lager

نبيز أحمر **nebeet ahmar** red wine

وردي **wardee** rosé wine

روبس دي إجت **roobis** 'd'Egypt' a rosé wine

أحمر **ahmar®** a type of brandy

معتق **meAatta®** a type of brandy

فين **vin®** a type of brandy

نبيز أبيض **nebeet abyad** white wine

نبيز **nebeet** wine

Coffee, Tea etc

قهوة **ahwa** coffee, Turkish coffee

قهوة كابوتشينو **ahwa** 'cappuccino' cappuccino

قهوة محوجة **ahwa meHowega** coffee spiced with cardamom seeds

قهوة باللبن **ahwa bel laban** coffee with milk

قهوة سادة **ahwa sāda** coffee without sugar

قهوة إسبريسو **ahwa** 'espresso' espresso

قهوة مضبوطة **ahwa mazboota** medium-sweet coffee

قهوة فرنساوي **ahwa fransawi** Nescafé; filter coffee

قهوة عالريجة **ahwa Aar-reeHa** slightly sweetened coffee

قهوة زيادة **ahwa zayāda** very sweet coffee

شاي **shī** tea

شای بالبن shī bel laban tea
with milk

ینسون yansoon aniseed tea

قرفة erfa cinnamon tea

حلبة Helba fenugreek tea

کرکدیه karkaday hibiscus
flower tea

شای متلج shī metaleg iced
tea

شای بالنعناع shī ben neAnāA
mint tea

سادة sāda without sugar

کاکاو kakow hot chocolate

سحلب saHlab hot drink
made from ground rice and
cornflour with milk, sugar
and nuts

Fruit Juices and Other Soft Drinks

عصیر موز AaSeer mōz
banana milk shake

عصیر جزر AaSeer gazar
carrot juice

کاکولا kakoola® Coca
Cola®

سبورت کولا 'Sport Cola®'
(brand of) cola

خروب kharroob cold carob-
flavoured drink

عصیر فواکه AaSeer fowākih
fruit juice

عصیر جریب فروت AaSeer
graybfroot grapefruit juice

عصیر جوافة AaSeer gowafa
guava juice

عصیر لمون AaSeer lamoon
lemonade (made with real lemon
juice)

عرقسوس Aer'soos liquorice
water

عصیر منجاة AaSeer manga
mango juice

لبن laban milk

میه معدنیة māya
maAadanaya mineral water

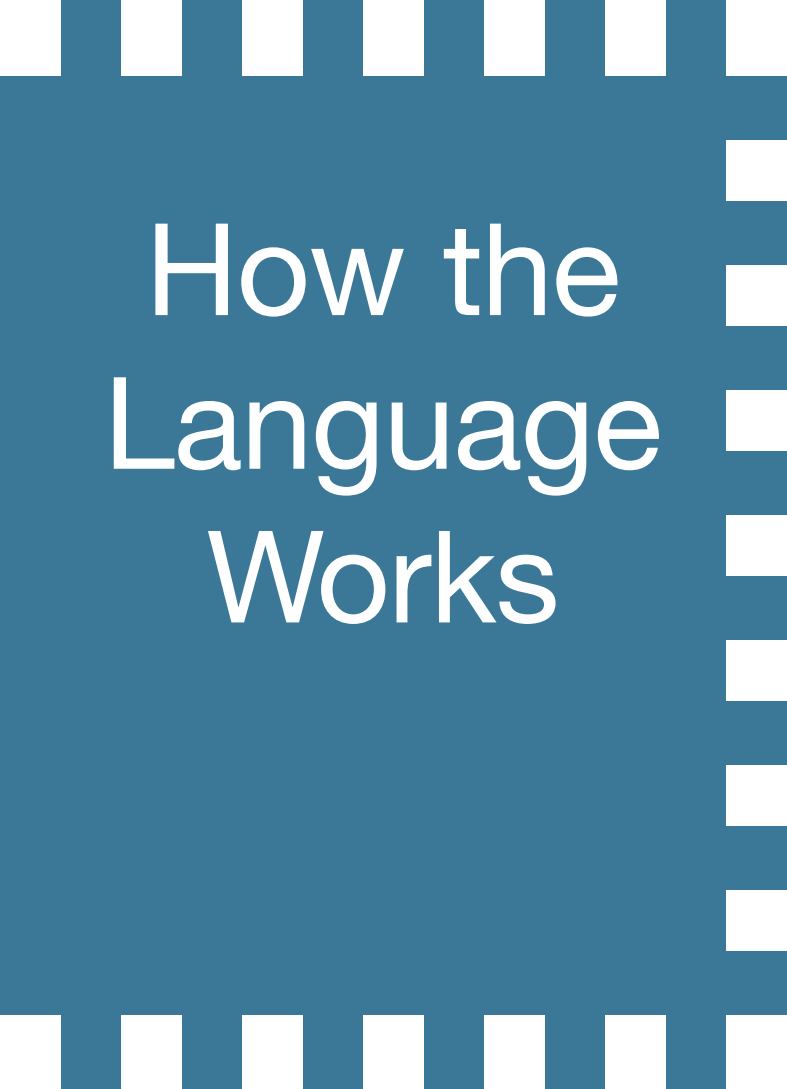
بركة baraka® mineral water

سیوة siwa® mineral water

کوکتیل 'cocktail' mixed
fruit juices

کندا درای 'Canada dry'®
fizzy drink in a variety of
flavours

- تيم teem® orange drink
 عصير برتقال AaSeer
 borto'ān orange juice
- سفن أب '7 Up® 7-Up®
 عصير فراولة AaSeer farowla
 strawberry juice
- عصير قصب AaSeer 'asab
 sugar cane juice
- بيبسي 'Pepsi® Pepsi®
 صودا sōda soda water
- مشروب بيرل mashroob birl
 spring water
- عناّب Aennab tamarind and
 hibiscus drink
- تمر هندي tamr hindee
 tamarind juice with water
- مياة mīya water

The background is a solid blue color. It features a decorative pattern of white vertical bars of varying heights and widths, arranged in a grid-like fashion. The bars are positioned along the top and bottom edges, and also appear as horizontal bars on the right side of the page.

How the Language Works

Pronunciation

Throughout this book, Arabic words have been transliterated into romanized form so that they can be read as though they were English bearing in mind the notes on pronunciation given below:

Vowels

a	as in at
ā	longer a as in car
ay	as in say
e	as in bed
ee	as in see
i	as in bit
ī	sounds like eye or like the ai in Thai
o	as in hot
ō	oa as in moan
ow	as in now

Consonants

h	is always pronounced, except in the following combinations: gh, kh and sh
j	as in jam
J	like the s in leisure
kh	like the ch in the Scottish word loch
r	strongly rolled r
s	as in miss

When double consonants such as **bb** or **mm** occur, both letters should be pronounced.

Capitals D, S, T and Z are like d, s, t and z only more heavily pronounced.

Special Sounds

A	aargh sound, said from the throat, a heavy forced a
gh	like a French r
H	an emphatic h , said from the back of the throat
Q	similar to an emphatic pronunciation of 'cu' as in cut , said from the back of the throat



’ a glottal stop, similar to that heard in regional forms of English when the letter ‘t’ is not pronounced; for example, ‘wa’er’ for ‘water’.

Q and ’ represent the same letter in Egyptian Arabic, known as the ‘qaf’; however, when represented by Q, it is more strongly pronounced.

Letters given in bold type indicate the part of the word to be stressed.

An asterisk next to a word in the English-Arabic section means that you should refer to the **How the Language Works** section for further information.

Abbreviations

adj	adjective	m	masculine
f	feminine	pl	plural
lit	literally	sing	singular

Arabic and the Arabic alphabet

Classical Arabic, the universal written language of the entire Arabic-speaking world, is rarely spoken. Colloquial Arabic is the spoken language and its grammar, pronunciation and vocabulary vary between countries. The colloquial Arabic used in this book is Egyptian.

Arabic is written from right to left. Each letter of the alphabet has up to four different forms: one where it stands alone, one at the beginning of a word, one in the middle of a word and one when it is the final letter. The alphabet as listed below consists almost entirely of consonants; Arabic words do not contain written short vowels (although the long vowels are written). Words consist of a string of consonants and the Arabic speaker knows from experience how the vowels must be added in speech to make sense. Sometimes, therefore, the same written word can often be pronounced in more than one way, but usually only one version makes sense in a particular context.

HOW THE LANGUAGE WORKS

Arabic Alphabet

Isolated	Initial	Medial	Final	Pronounced
أ	أ	ا	ا	a
ب	ب	ب	ب	b
ت	ت	ت	ت	t
ث	ث	ث	ث	t or s
ج	ج	ج	ج	g
ح	ح	ح	ح	H
خ	خ	خ	خ	kh
د	د	د	د	d
ذ	ذ	ذ	ذ	z or d
ر	ر	ر	ر	r
ز	ز	ز	ز	z
س	س	س	س	s
ش	ش	ش	ش	sh
ص	ص	ص	ص	s
ض	ض	ض	ض	D
ط	ط	ط	ط	T
ظ	ظ	ظ	ظ	Z
ع	ع	ع	ع	A
غ	غ	غ	غ	gh
ف	ف	ف	ف	f
ق	ق	ق	ق	Q or
ك	ك	ك	ك	k
ل	ل	ل	ل	l
م	م	م	م	m
ن	ن	ن	ن	n
ه	ه	ه	ه	h
و	و	و	و	w
ي	ي	ي	ي	y

Nouns

Gender

All Arabic nouns have one of two genders – masculine or feminine. Most nouns ending in **-a** are feminine:

maktaba library	ahwa coffee; café	garsona waitress
---------------------------	-----------------------------	----------------------------

Some nouns that do not end in **-a** are feminine:

bint girl	omm mother	shams sun	floos money
---------------------	----------------------	---------------------	-----------------------

The names of many countries, cities and parts of the body are feminine:

maSr Egypt	aswān Aswan	TanTa Tanta
rās head	rigl leg	eed hand

Feminine nouns that do not end in **-a** and are not obviously feminine are marked (f) in the English-Arabic section of this book.

Some masculine nouns end in **-a**; these are also indicated in the English-Arabic section:

howa air (m)

All other nouns that do not end in **-a** or fall into the above categories can be assumed to be masculine.

Construct Form

Some rules require the final **-a** of a feminine noun to be replaced by **-it** when two nouns are used together. This is known as the construct form:

Tarabayza table	akl food	tarabayzit el akl the food table
tazkara ticket	Tīyāra plane	tazkarit el Tīyāra the plane ticket

The construct form is also used to form the plural of some words (see below); it is also used with possessive suffixes (see page 268).

Plurals of Nouns

There are three types of plural in Arabic: the dual, the standard and the collective plural.

Dual Plural

This is used when referring to two of anything. It is formed by adding a suffix to the singular form of the noun.

To form the dual plural of masculine nouns and feminine nouns that do not end in **-a**, add **-ayn** to the noun:

mat-Haf museum	mat-Hafayn two museums
aTr train	aTrayn two trains

To form the dual plural of feminine nouns ending in **-a**, remove the final **-a** and add **-tayn**:

ezaza bottle	ezaztayn two bottles
madrasa school	madrastayn two schools
Aarabayya car	Aarabaytayn two cars

For some nouns, the dual plural is formed by adding **-ayn** to the construct form:



sha'a
apartment

gizma
shoe

sha'itayn
two apartments

gizmitayn
two shoes

Standard Plural

To form this, add **-een** to masculine nouns:

farrān
baker

farraneen
bakers

Add **-t** to feminine nouns and change the final **a** to **ā**:

magalla
magazine

magallāt
magazines

Collective Plural

This plural is used to describe a whole class or group of items and it mostly occurs with fruit and vegetables collectively and generally. The collective plural of fruit and vegetables is more widely used than the singular or standard plural. If you need to refer to a singular item, you can do so by adding **-a** to the collective form:

toffāH (pl)
apples

toffāHa (sing)
an apple

khayār
cucumbers

khayāra
a cucumber

The singular and standard plural forms of these types of noun are only used if it is necessary to specify the number of items:

collective plural
mishmish
apricots

singular
mishmisha
an apricot

standard plural
talat mishmishāt
three apricots

Further examples of the collective form are:

bayD
eggs

samak
fish

shaAr
hair

shagar
trees

Irregular Plurals

Many Arabic nouns have irregular plurals. Here is a list of the most common ones:

	singular		plural
	shanTa	bag	shonAT
	'bank'	bank	bnook
	sireer	bed	sarāyer
	Hizām	belt	Hizīma
	kitāb	book	ko tob
	walad	boy	welād
	akh	brother	ekhwāt
	gamal	camel	gimāl
	korsee	chair	karāsee
	sigāra	cigarette	sagāyer
	sitāra	curtain	satāyer
	yōm	day	īyām
	sāHib	friend	soHāb
	bint	girl	banāt
	'fondo'	hotel	fanādi'
	bayt	house	byoot
	moftāH	key	mafāteeH
	gowāb	letter	gowabāt
	rāgil	man	rīggāla
	de'ee'a	minute	da'āye'
	shahr	month	shihoor
	gāmiA	mosque	gawāmiA
	mat-Haf	museum	matāHif
	ism	name	asāmee
	maktab	office	makātib
	Taba'	plate	aTba'
	ōDa	room	ewaD
	TābeA	stamp	TawābeA
	shāreA	street	shawāriA
	Tālib	student	Talaba
	tazkara	ticket	tazākir
	madeena	town	modon
	aTr	train	'oTora
	isbooA	week	asābeeA



Articles

The definite article (the) is **el**:

magalla magazine	el magalla the magazine
----------------------------	-----------------------------------

When the noun begins with **d, D, n, r, s, S, sh, t, T, z** or **Z**, the **l** is omitted from **el** and the initial consonant of the noun is lengthened. This change is optional for the letters **g** and **k**.

Some examples of nouns where **el** is assimilated:

SobH morning	eS-SobH the morning	Taboor queue	eT-Taboor the queue
------------------------	-------------------------------	------------------------	-------------------------------

The form of **el** also changes when it is used with some prepositions:

bee (by) + el = bil	lee (to) + el = lil
bil gow by air	lil maTār to the airport
fee (in; per) + el = fil	lil fondo' to the hotel
fil baHr in the sea	lil o'Sor to Luxor
fil maya per cent	Aalal (on) + el = Aalal
fil ezāza per bottle	Aalal blāj on the beach
	Aalal korsee on the chair

There is no indefinite article in Arabic. For example:

fondo' can mean 'hotel' or 'a hotel'

magalla can mean 'magazine' or 'a magazine'

Adjectives

Adjectives come after the noun they describe and agree with the noun in gender and number. The masculine form of the adjective is given in the English-Arabic and Arabic-English sections of this book. The feminine of adjectives is formed by adding **-a** to the masculine:



masculine	feminine	
beAeed	beAeeda	far
kebeer	kebeera	big
el mat-Haf beAeed	el gamAa beAeeda	
the museum is far	the university is far	
bayt kebeer	sha'a kebeera	
a big house	a big apartment	

Adjectives ending in **-ee** (for example, adjectives of nationality) change as shown below for the feminine:

masculine	feminine	
amrekānee	amrekanaya	American
Aarabee	Aarabaya	Arab
ostrālee	ostralaya	Australian
kanadee	kanadaya	Canadian
maSree	maSraya	Egyptian
ingleezee	ingleezaya	English

If you use **awee** (very) with an adjective then this always follows the adjective it refers to:

el aTr sareeA awee
the train is very quick

If the definite article is used then it must be repeated in front of the adjective(s) that refer to the noun:

el maHatta er-ra'eesaya	el mat-Haf el Qowmee
the main station	the national museum
el gizma es-sōda	
the black shoes	

Plural Adjectives

If a plural noun refers to people then the plural form of the adjective must be used. To form this, add **-een** to the singular adjective:

sing	plural	
momtāz	momtāzeen	excellent
Tabbākheen	momtāzeen	excellent chefs

If a plural noun refers to inanimate objects, the feminine singular form of the adjective must be used (irrespective of the gender of the noun):

feminine	byoot kebeera	big houses
masculine	otobeesāt sareeAa	fast buses

A dual plural noun should always be followed by a plural adjective, for example:

a'lamayn kobār	two large pens
-----------------------	----------------

Irregular Plural Adjectives

Many plural adjectives are irregular. Here is a list of the most common ones:

singular	plural	
gameel	gomāl	beautiful
rekhees	rokhās	cheap
neDeef	noDāf	clean
aleel	olāl	few
kebeer	kobār	large
adeem	odām	old (objects, buildings etc)
aHmar	Homr	red
Soghīyar	Soghār	small
shedeed	shodād	strong

Comparatives and Superlatives

The comparative (more expensive, bigger etc) and superlative (best, biggest etc) forms of the adjective are the same in Arabic. They do not change according to either gender or number.

Some common comparatives and superlatives are as follows:



adjective		comparative/superlative	
wE He sh	bad	aw Ha sh	worse/worst
ga me el	beautiful	ag ma l	more/most beautiful
ke be er	big	ak ba r	bigger/biggest
re ke es	cheap	ar ka sh	cheaper/cheapest
gh ā lee	expensive	ag h la	more/most expensive
be A eed	far	ab A ad	further/furthest
kw ay is	good	a H san	better/best
ke te er	many	ak ta r	more/most
He l w	nice; pretty	a H la	nicer/nicest; prettier/ prettiest
so ghī yar	small	a S g Ha r	smaller/smallest
shem mā ma ak ba r		el shem mā ma el ak ba r	
a bigger melon		the bigger/biggest melon	

To compare two things, use the comparative form of the adjective and **min** (than):

ab A ad min	asw ān ab A ad min asyoo T
further than	Aswan is further (away) than Asiyut

Demonstratives

Demonstrative pronouns and adjectives are as follows:

da	this (one); that (one) (m sing)
dee	this (one); that (one) (f sing); these; those (referring to objects or animals)
dōl	these; those (referring to people)

Demonstratives agree in number and gender with the noun they refer to. The word order when using demonstratives is:

el + noun + demonstrative adjective

el gamal da	el ezāza dee
this/that camel	this/that bottle



es-**sowā'**een dōl
these/those drivers

es-**settāt** dōl
these/those women

el Hīwanāt **dee**
these/those animals

When the gender of a demonstrative is uncertain, then either **dee** or **da** may be used:

dee/da ahsan
that's better

momkin akhod dee/da?
can I have that one?

Possessives

Possessive adjectives are not separate words in Arabic; they are in the form of suffixes that are added to the noun to indicate the possessive. They are added either to a masculine noun or to the construct form of a feminine noun (see page 260).

The possessive suffixes are:

-ee	my	-ha	her
-ak	your (m sing)	-na	our
-ik	your (f sing)	-koo	your (pl)
-oo	his	-hom	their

alamee my pen	tazkartak your ticket (said to a man)	tazkartik your ticket (said to a woman)
Aarabayyitna our car	bayt-hom their house	

Possession can also be expressed using **btāA** (of). There are different forms of **btāA**, depending on whether the object possessed is masculine or feminine. These forms are also used to express the possessive pronoun (mine, yours etc):



m object	f object	
btāAee	btaAtee	my; mine
btāAak	btaAtak	your; yours (to a man)
btāAik	btaAtik	your; yours (to a woman)
btāAoo	btaAtoo	his
btaAha	btaAit-ha	her; hers
btaAna	btaAitna	our; ours
btaakoo	btaAitkoo	your; yours (pl)
btaAhom	btaAit-hom	their; theirs

The word order is: definite article + noun + **btāA**

el gizma btaAtee	el korsee btāAee
my shoe; the shoe is mine	my chair; the chair is mine

dee btaAtee! (f)	el kitāb btāAee
that/this is mine!	my book; the book is mine

el bayt btāAee
my house; the house is mine

btāA should only be used for objects and animals, not when referring to people. For example, to say ‘my father’ you must use the suffix form of the possessive on page 268. **btāA** should always be used with any word that originates from a foreign language:

el forsha btaAtee
my toothbrush

Pronouns

Subject Pronouns

Subject pronouns are as follows:

ana	I	hayya	she; it
inta	you (m sing)	eHna	we
inti	you (f sing)	intoo	you (pl)
howa	he; it	homma	they



In Arabic, subject pronouns may be omitted when the form of the verb makes it obvious who the subject of the sentence is. **ana** (I) is most likely to be omitted:

katabt I wrote

Direct and Indirect Object Pronouns

Direct object (me, you etc) or indirect object (to me, to you etc) personal pronouns in Arabic are in the form of suffixes that are added to the verb:

direct object		indirect object	
-ee	me	-nee	to me
-ak	you (m sing)	-lak	to you (m sing)
-ik	you (f sing)	-lik	to you (f sing)
-oo	him; it	-loo	to him; to it
-ha	her; it	-lha	to her; to it
-na	us	-lina	to us
-koo	you (pl)	-likoo	to you (pl)
-hom	them	-lihom	to them

sallimt Aalayhom

I greeted them

baHebboo/baHebbaha (m/f)

I like it

Haddeelak/Haddeelik el waHda bekhamsa genayh

(to man/woman)

I'll give it to you for five pounds

When a sentence contains both direct and indirect object pronouns, the word order is the same as in English:

verb + direct object + indirect object

eddeehanee!

give it to me!

Pronouns and Prepositions

Pronoun suffixes are often added to prepositions. The suffixes vary depending on whether the preposition ends in a consonant or a vowel:

Aalashān	for	maAa	with
Aalashānee	for me	maAāya	with me
Aalashānak	for you (m sing)	maAāk	with you (m sing)
Aalashānik	for you (f sing)	maAāik	with you (f sing)
Aalashānoo	for him	maAāh	with him
Aalashanha	for her	maAāha	with her
Aalashanna	for us	maAāna	with us
Aalashankoo	for you (pl)	maAākoo	with you (pl)
Aalashanhom	for them	maAāhom	with them

The same endings can be used with these words:

min	zay	Aala	
from	like	on; against; for	
da minnoo	hayya Taweela zayik	da Aalashanhom?	
that's from him	she's tall like you	is that for them?	

'Of'

Phrases such as 'the name of the street' are expressed as follows:

noun (possessed) + el + noun (possessor)	
ism esh-shāreA	Ainwān el mat-Haf
the name of the street	the address of the museum
raQam el otobees	
the number of the bus	

Feminine nouns that are possessed are in the construct form (see page 260):

shantit el bint
the girl's bag

To make the phrase indefinite, omit the definite article:

Hettit Aaysh	maHattit otobees
a piece of bread	a bus stop

Verbs

Basic Verb Forms

There is no infinitive (to do, to buy etc) in Arabic. Instead, the basic form of the verb (the root) is the perfect tense of the third person masculine singular. This form is shown in the first column in the table of Arabic verbs below.

Where in English sentences you would use an infinitive, in Arabic both verbs must agree with the subject of the sentence:

Aīzeen nakol

we want to eat

The table shows the basic form of the verb (third person masculine singular, perfect tense) and the first person singular of the two Arabic tenses (see pages 273-275):

third person sing, perfect	first person sing, imperfect	first person sing, perfect	
sa'al	as'al	sa'alt	ask
kan		kont	be*
edir	a'dar	edirt	be able to
bada'	abda'	bada't	begin
gab	ageeb	gibt	bring
ishtara	ashteree	ishtarayt	buy
ga	'āgee	gayt	come*
sharab	ashrab	sharabt	drink
kal	'ākol	kalt	eat
edda	addee	iddayt	give
rāH	arōH	roHt	go*
	Aandee		have*
Aaraf	aAraf	Aaraft	know
Hab	aHebb	Habbayt	like; love
boSS	aboSS	baSSayt	look

third person sing, perfect	first person sing, imperfect	first person sing, perfect	
Aamal	aAmil	Aamalt	make; do
HaT	aHOT	HaTayt	put
'āl	a'ool	olt	say; tell
shāf	ashoof	shoft	see
nām	anām	nimt	sleep
itkallim	atkallim	kallimt	speak
khad	ākhod	khat	take
fakkar	afakkar	fakkart	think
fehim	afham	fehimt	understand*
mishee	imshee	mishayt	walk; go away
Aāz	Aayiz	Aozt	want*
ishtaghal	ashtaghal	ishtaghalt	work

* see pages 276-278

Tenses

There are only two true tenses of the verb in Arabic: the imperfect (indicates incomplete action in the present or the future) and the perfect (indicates completed action in the past). Whether the present or future is meant, is indicated by the different prefixes added to the imperfect verb form.

Imperfect Tense

The imperfect tense is used to make general statements and is formed by adding prefixes and suffixes to the verb stem. To obtain the verb stem, remove the initial **a-** from the first person singular imperfect form in the table above:

ashrab (I drink) gives the stem **-shrab**

The basic conjugation is obtained by adding the following prefixes and suffixes to the stem.

verb stem **-shrab**

prefix/suffix

a-	ashrab	I drink
ti-	tishrab	you drink (m sing)
ti-...-ee	tishabee	you drink (f sing)
yi-	yishrab	he drinks
ti-	tishrab	she drinks
ni-	nishrab	we drink
ti-...-oo	tishraboo	you drink (pl)
yi-...-oo	yishraboo	they drink

You will find that sometimes the first vowel of the verb is pronounced or transliterated as **e** or **i** in different verbs, depending on the actual sound of the word.

Present Usage

The imperfect conjugation is used for the equivalent of the present tense. The prefix **bi-** is added to the forms of the imperfect tense to indicate that the action is taking place in the present:

verb stem **-shrab**

biashrab	I am drinking
bitishrab	you are drinking (m sing)
bitishabee	you are drinking (f sing)
biyishrab	he is drinking
bitishrab	she is drinking
binishrab	we are drinking
bitishraboo	you are drinking (pl)
biyishraboo	they are drinking

Future Usage

To indicate that an action will take place in the future, use the imperfect conjugation as above and modify it as follows, adding the prefix **Ha-**:

verb stem **-shrab**

Hashrab	I will drink
Hatishrab	you will drink (m sing)
Hatishrabee	you will drink (f sing)
Hīshrab	he will drink
Hatishrab	she will drink
Hanishrab	we will drink
Hatishraboo	you will drink (pl)
Hīshraboo	they will drink

Perfect Tense

The perfect tense is used to indicate completed action in the past. It is the equivalent of the simple past and the perfect tense in English. Therefore, ‘**ana kallimtoo**’ translates as ‘I spoke to him’ or ‘I have spoken to him’ depending on the context.

The perfect tense is formed by adding suffixes to the third person masculine singular form.

Most verbs follow the pattern of the perfect conjugation below:

verb stem **katab-**
suffix

-t	katabt	I wrote, I have written
-t	katabt	you wrote, you have written (m sing)
-tee	katabtee	you wrote, you have written (f sing)
	katab	he wrote, he has written
-it	katabit	she wrote, she has written
-na	katabna	we wrote, we have written
-too	katabtoo	you wrote, you have written (pl)
-oo	kataboo	they wrote, you have written

Exceptions are the verbs ‘give’, ‘like’ and ‘put’. For these, remove **-ayt** from the forms in the perfect column on pages 272-273 to obtain the verb stem and then add the following suffixes:

verb stem **idd-**

suffix

-ayt	iddayt	I gave, I have given
-ayt	iddayt	you gave, you have given (m sing)
-aytee	iddaytee	you gave, you have given (f sing)
	idda	he gave, he has given
-it	iddit	she gave, she has given
-ayna	iddayna	we gave, we have given
-aytoo	iddaytoo	you gave, you have given (pl)
-oo	iddoo	they gave, they have given

'To Be'

There is no present tense of the verb 'to be' in Arabic:

agaztak imta? (to man)
when is your vacation?
lit: vacation your (suffix) when

ana min iskinderaya
I'm from Alexandria
lit: I from Alexandria

el mat-Haf el maSree kebeer
the Egyptian Museum is big
lit: the museum the Egyptian big

kitābak da?
is this your book?
lit: book your (suffix) this

In the past tense the verb 'to be' is as follows:

ana kont	I was
inta kont	you were (m sing)
inti kontee	you were (f sing)
howa kan	he was; it was
hayya kānit	she was; it was
eHna konna	we were
intoo kontoo	you were (pl)
homma kanoo	they were
kanoo fayn homma?	where were they?
kānit fayn?	where was it?

Negatives are formed in the standard way (see page 279):

inti makonteesh	you weren't
homma makanoosh	they weren't

Note the following:

fee	there is; there are
mafeesh	there isn't; there aren't
kan fee	there was; there were
makansh fee	there wasn't; there weren't

'To Have'

The preposition **Aand** is used with the possessive suffixes to form the present tense of 'to have':

Aandee	I have
Aandak	you have (m sing)
Aandik	you have (f sing)
Aandoo	he has
Aandaha	she has
Aandina	we have
Aandokoo	you have (pl)
Aandohom	they have

The future tense of 'to have' is formed by adding the word **Hīkoon** before the present tense forms:

Hīkoon Aandee	I will have
Hīkoon Aandak	you will have etc

The past tense of 'to have' is formed by adding the word **kan** before the present tense forms:

kan Aandee	I had
kan Aandak	you had etc

'To Want'

The equivalent of the present tense of 'to want' (for all singular conjugations) is **Aayiz** (if the subject is masculine) and **Aīza** (if the subject is feminine). **Aīzeen** is used for all plural forms.

Negatives are formed by adding **mish**:

mish Aayiz ahwa
I don't want coffee

The past tense of 'to want' is as follows:

kont Aayiz	I wanted (m)
kont Aīza	I wanted (f)
kont Aayiz	you wanted (m sing)
kontee Aīza	you wanted (f sing)
kan Aayiz	he wanted
kanit Aīza	she wanted
konna Aīzeen	we wanted
kontoo Aīzeen	you wanted (pl)
kanoo Aīzeen	they wanted

The negative is:

makontish Aayiz	I didn't want (m)
makontish Aīza	I didn't want (f)
makontish Aayiz	you didn't want (m sing)
makonteesh Aīza	you didn't want (f sing)
makanshee Aayiz	he didn't want
makanitshee Aīza	she didn't want
makonnash Aīzeen	we didn't want
makontoosh Aīzeen	you didn't want (pl)
makanooosh Aīzeen	they didn't want

'To Come', 'To Go', 'To Understand'

The following are often used as alternatives to the usual present tense:

	come	go	understand
all m sing forms	gī	rīeH	fāhim
all f sing forms	gīya	rīHa	fahma
all plural forms	gīyeen	rīHeen	fahmeen

For example:

ana rīeH

I'm going

inti fahma?

do you understand?

To make these negative, add the word **mish** before the verbal form:

ana mish rīH
I'm not going

Negatives

To form the negative, add **ma-** to the beginning of the verb and **-sh** to the end:

bashrab	mabashrabsh
I drink	I don't drink

Aamalt	maAamaltish
I did	I haven't done

Another way of making a verb negative is to place the word **mish** before the verb:

ana māshee	mish māshee
I am going	I am not going

There are a few verbs which must take the **mish** form of the negative. For example, 'to want' and the alternatives of the present tense mentioned above (i.e. 'to go', 'to come' and 'to understand').

mish rīH	mish fāhim	mish gīya
I am not going	I don't understand	I am not coming

Imperative

To form an imperative, take the second person singular or plural of the imperfect tense and remove the initial **t-**:

ishrab!
drink up!

Some other useful imperatives are:

o'Aod!	warrehālee	estanna hena
sit down!	show it to me	stay here
imshee!	o'af!	taAala hena!
go away!	stop!	come here!

To form the negative imperative take the second person singular or plural of the verb in the imperfect tense and add **ma-** at the beginning and **-sh** at the end:

matroHsh!
don't go!

matestannash
don't wait

matboSSish
don't look

Questions

To change a statement into a question, use the same intonation at the end as you would in English:

da toHfa
it's an antique

da toHfa?
it's an antique?

Interrogatives

fayn?
where?

lay?
why?

imta?
when?

izzay?
how?

Interrogatives usually come at the end of a question. They are sometimes used at the beginning of a sentence for special emphasis:

el mat-Haf fayn?
OR **fayn el mat-Haf?**
where is the museum?

Dates

In business, Egypt uses the Western calendar; for Islamic holidays and festivals, legal and state affairs the lunar calendar is used.

Use the numbers on pages 284-285 to form dates. For the first of the month, the ordinal can also be used. The word order for dates is:

day + month + year

Thus:

8 February 1998

tamania fibrīyer alf we tisAomaya tamania we tisAeen

lit: eight February thousand and nine hundred eight and ninety

5 September

khamsa sebtambir

27 December 1998

sabAa we Aishreen disambir alf we tosAomaya tamania we

tisAeen

Days

Monday	yōm el itnayn	يوم الإثنين
Tuesday	yōm et-talāt	يوم الثلاثاء
Wednesday	yōm el arbaA	يوم الأربعاء
Thursday	yōm el khamees	يوم الخميس
Friday	yōm el gomAa	يوم الجمعة
Saturday	yōm es-sabt	يوم السبت
Sunday	yōm el Had	يوم الأحد

Months

January	yanāyer	يناير
February	fibrīyer	فبراير
March	māris	مارس
April	ibreel	إبريل
May	māyo	مايو
June	yonyo	يونيو
July	yolyo	يوليو
August	aghosTos	أغسطس
September	sebtamber	سبتمبر
October	oktōbar	أكتوبر
November	novamber	نوفمبر
December	disamber	ديسمبر

Time

what time is it? **es-sāAa kam?**
 (it's) one o'clock **es-sāAa waHda**
 (it's) two o'clock **es-sāAa itnayn**
 at one o'clock **es-sāAa waHda**
 at two o'clock **es-sāAa itnayn**
 five past one **es-sāAa waHda we khamsa**
 ten past two **es-sāAa itnayn we Aashara**
 quarter past one **es-sāAa waHda we roBA**
 quarter past two **es-sāAa itnayn we roBA**
 half past two **es-sāAa itnayn we nos**

half past ten **es-sāAa Aashara we nos**
 twenty to one **waHda illa tilt**
 twenty to ten **Aashara illa tilt**
 quarter to one **waHda illa roBA**
 quarter to two **itnayn illa roBA**
 am **es-SobH**
 pm (in the afternoon) **baAd eD-Dohr**
 (in the evening) **bil layl**
 2am **es-sāAa itnayn es-SobH**
 2pm **es-sāAa itnayn**
 6am **es-sāAa sitta es-SobH**
 6pm **es-sāAa sitta bil layl**
 10am **es-sāAa Aashara es-SobH**
 10pm **es-sāAa Aashara bil layl**
 noon **eD-Dohr**
 midnight **nos el layl**
 hour **sāAa**
 minute **de'ee'a**
 second **sanya**
 two minutes **de'i'tayn**
 quarter of an hour **roBA sāAa**
 half an hour **nos sāAa**
 three quarters of an hour **talat erbaA sāAa**

Numbers

For numbers above ten (except multiples of ten), **we** ('and') is used. Thus, 31 is **wāHid we talateen** (literally 'one and thirty'), 27 is **sabAa we Aishreen** (literally 'seven and twenty') and so on.

0	sifr	٠	30	talateen	٣٠
1	wāHid (m), waHda (f)	١	31	wāHid we talateen	٣١
2	itnayn	٢	32	itnayn we talateen	٣٢
3	talāta	٣	40	arbiAeen	٤٠
4	arbaAa	٤	41	wāHid we arbiAeen	٤١
5	khamasa	٥	50	khamseen	٥٠
6	sitta	٦	51	wāHid we khamseen	٥١
7	sabAa	٧	60	sitteen	٦٠
8	tamania	٨	70	sabAeen	٧٠
9	tisAa	٩	80	tamaneen	٨٠
10	Aashara	١٠	90	tisAeen	٩٠
11	Hidāshar	١١	100	maya	١٠٠
12	itnāshar	١٢	101	maya we wāHid	١٠١
13	talattāshar	١٣	102	maya witnayn	١٠٢
14	arbaAtāshar	١٤	103	maya we talāta	١٠٣
15	khamastāshar	١٥	104	maya we arbaAa	١٠٤
16	sittāshar	١٦	105	maya we khamasa	١٠٥
17	sabaAtāshar	١٧	200	mitayn	٢٠٠
18	tamantāshar	١٨	300	toltomaya	٣٠٠
19	tisaAtāshar	١٩	400	robAomaya	٤٠٠
20	Aishreen	٢٠	500	khomsomaya	٥٠٠
21	wāHid we Aishreen	٢١	600	sittoomaya	٦٠٠
22	itnayn we Aishreen	٢٢	700	sobAomaya	٧٠٠

800	tomnomaya	٨٠٠
900	tisAomaya	٩٠٠
1,000	alf	١٠٠٠
2,000	alfayn	٢٠٠٠
3,000	talat talāf	٣٠٠٠
10,000	Aashar talāf	١٠٠٠٠
50,000	khamseen alf	٥٠٠٠٠
1,000,000	milyōn	١٠٠٠٠٠٠

Ordinals

	masculine	feminine	masculine	feminine
1st	el owil	el oola	الأوّل	الأولى
2nd	et-tānee	et-tania	الثاني	الثانية
3rd	et-tālit	et-talta	الثالث	الثالثة
4th	er-rābiA	er-rabAa	الرابع	الرابعة
5th	el khāmis	el khamsa	الخامس	الخامسة
6th	es-sāddis	es-sadsa	السادس	السادسة
7th	es-sābiA	es-sabAa	السابع	السابعة
8th	et-tāmin	et-tamna	الثامن	الثامنة
9th	et-tāsiA	et-tassAa	التاسع	التاسعة
10th	el Aāshir	el Aashra	العاشر	العاشرة

Conversion Tables

1 centimetre = 0.39 inches

1 inch = 2.54 cm

1 metre = 39.37 inches = 1.09 yards

1 foot = 30.48 cm

1 kilometre = 0.62 miles = 5/8 mile

1 yard = 0.91 m

1 mile = 1.61 km

km	1	2	3	4	5	10	20	30	40	50	100
----	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	-----

miles	0.6	1.2	1.9	2.5	3.1	6.2	12.4	18.6	24.8	31.0	62.1
-------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	------	------

miles	1	2	3	4	5	10	20	30	40	50	100
-------	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	-----

km	1.6	3.2	4.8	6.4	8.0	16.1	32.2	48.3	64.4	80.5	161
----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	------	------	-----

1 gram = 0.035 ounces 1 kilo = 1000 g = 2.2 pounds

g 100 250 500 1 oz = 28.35 g

oz 3.5 8.75 17.5 1 lb = 0.45 kg

kg	0.5	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
----	-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

lb	1.1	2.2	4.4	6.6	8.8	11.0	13.2	15.4	17.6	19.8	22.0
----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	------	------	------

kg	20	30	40	50	60	70	80	90	100
----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

lb	44	66	88	110	132	154	176	198	220
----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

lb	0.5	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	20
----	-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

kg	0.2	0.5	0.9	1.4	1.8	2.3	2.7	3.2	3.6	4.1	4.5	9.0
----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

1 litre = 1.75 UK pints / 2.13 US pints

1 UK pint = 0.57 l

1 UK gallon = 4.55 l

1 US pint = 0.47 l

1 US gallon = 3.79 l

centigrade / Celsius

$^{\circ}\text{C} = (^{\circ}\text{F} - 32) \times 5/9$

$^{\circ}\text{C}$	-5	0	5	10	15	18	20	25	30	36.8	38
--------------------	----	---	---	----	----	----	----	----	----	------	----

$^{\circ}\text{F}$	23	32	41	50	59	64	68	77	86	98.4	100.4
--------------------	----	----	----	----	----	----	----	----	----	------	-------

Fahrenheit

$^{\circ}\text{F} = (^{\circ}\text{C} \times 9/5) + 32$

$^{\circ}\text{F}$	23	32	40	50	60	65	70	80	85	98.4	101
--------------------	----	----	----	----	----	----	----	----	----	------	-----

$^{\circ}\text{C}$	-5	0	4	10	16	18	21	27	29	36.8	38.3
--------------------	----	---	---	----	----	----	----	----	----	------	------

Rough Guide Phrasebooks – Talk Sense

Find words and phrases quickly and pronounce them correctly

Select food and drink from any menu

Learn the basics of Egyptian Arabic grammar in no time

Rely on the user-friendly situation dialogues

It's like having a local friend wherever you go

Have a good trip – rehla saAeeda!

Download easy audiofiles of each conversation from www.roughguides.com/phrasebooks

